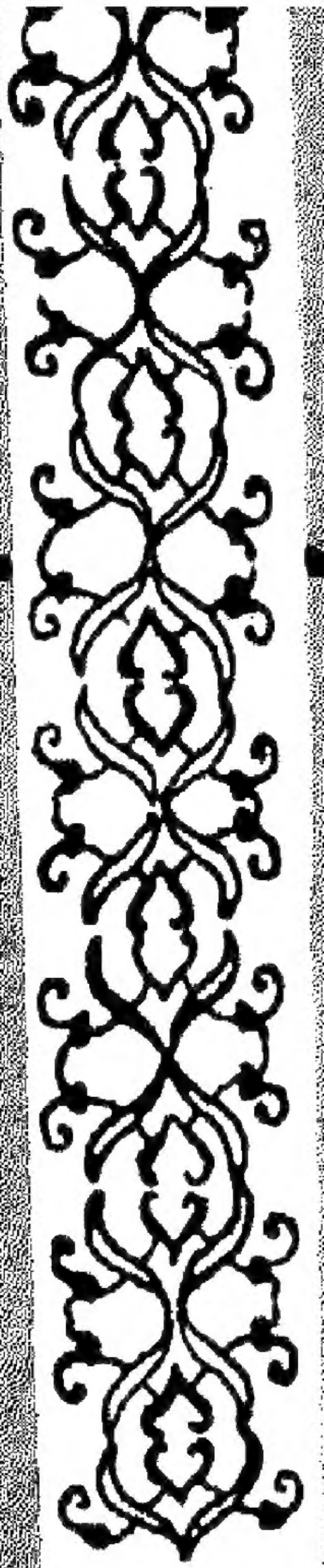


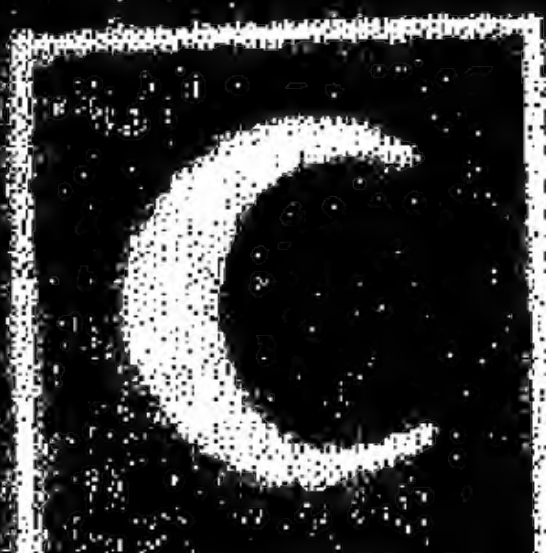
كتاب الحلال

غراميات  
نابوليون  
بعوثا برت



حات سلفا

تأليف



سلسلة ثقافية شهرية





# كتاب الهلال

KITAB AL-HILAL

سلسلة شهرية تصدر عن « دار الهلال »

رئيس التحرير: طاهر الطنحاني

العدد ١٥٢ - جمادى الآخرة ١٣٨٣ - نوفمبر ١٩٦٣

No. 152 — November 1963

مركز الإدارة

دار الهلال ١٦ شارع محمد عز العرب

التليفون : ٢٠٦١٠ ( عشرة خطوط )

الاشتراكات

قيمة الاشتراك السنوي : ( ١٢ عددا ) في الجمهورية العربية المتحدة جنيه مصري - في السودان جنيه سوداني في سوريا ولبنان ١٢٥٠ قرشا سوريا لبثانيا - في بلاد اتحاد البريد العربي جنيه و ٣٠٠ مليم - في الأمريكتين ٥ دولارات ونصف - في سائر أنحاء العالم ٣٥ شلنا

سعر البيع للجمهور : قطر والبحرين ٤٠ أنه ، ليبيا : بنغازي وطرابلس ١٥٠ مليم ، الجزائر ١٧٥ فرنكا ، المغرب ١٥٠ فرنكا



# كتاب الحلال



سلسلة شهرية لنشر الثقافة بين الجميع





# غرامیات سے نابولیون نے یونان پر

---

تألیف سے  
ہاتھ باقات سے

ترجمہ سے  
لطیف سے سلطان سے

---

مقوق الطبع محفوظۃ لدارالہلال







## مقدمة الكتاب

كان نابوليون بوناپرت وهو فى منفاه بجزيرة سانت هيلانة يحب كثيرا ان يتحدث مع رفاقه فى المنفى عن النساء اللاتى عرفهن فى حياته . وذات يوم ، نظر الى جورجو قائلا : « اننا سنتحدث حديثا طويلا عن غرامياتنا ، وعن النساء » . وفى يوم آخر ، قال لمونتولون : « دعنا نتحدث عن حبنا الاول ! »

ويبدو ان نابوليون قد أسر الى مونتولون بأنه كانت له فى حياته سبع عشيقات . ويذكر البعض انه اضاف يقول وكأنما يوجه اللوم الى نفسه : « انه عدد كبير حقا ! » . ونحن نترك المسؤولية فى تحديد هذا الرقم تقع على عاتق مونتولون ، الذى كان مشغولا حينذاك بالكتابة من أجل قضية لويس نابوليون

ولكن المفامرات الفرامية التى خاض غمارها ابن كورسيكا الذائع الصيت ، كانت اكثر من ذلك بكثير . . والمؤرخ لحياة نابوليون ، كان من الممكن ان يجد قصصا غرامية لانهاية لها لو ان نابوليون قبل أن تكون له صلة بجميع النساء اللاتى كن يعرضن عليه أنفسهن

وفى ذلك كان يقول : « آه لو عرفتكم مقدار الدسائس التى اكتشفتها ، وعدد النساء اللاتى ارادوا زرائى تقديمهن



لى ! . . لقد كانت لدى « تاليران » دسطة من العشيقات  
كن دائما تحت الطلب ! »

وفى هذا المجال ، يبرز اسم «رينو دى سان جان» وزير  
الدولة ، الذى كان مشهورا بأنه « زيرنساء » والذى غدى  
نابوليون بمجموعة من العشيقات . وكان « سان جان »  
يدعى انهن من الطبقة الراقية ، والصحيح أنه كان يجمعهن  
من فتيات باريس العاملات !

وعلى أية حال ، فالعدد لا يهم ! . . فقد انتصر نابوليون  
بونابرت فى معارك كيوييد أكثر مما انتصر فى معاركه  
الحربية ، وكانت هذه الانتصارات الفرامية من ناحية  
أخرى انتصارات سهلة . . مما جعل الامبراطور يسمع  
ذات مرة عبارة قاسية وجهتها اليه « هورتانس » ابنة  
زوجته « جوزيفين » . . فقد كان نابوليون يفتخر بأنه  
لم يتأبل قط فى حياته امرأة « صعبة » فأجابته « هورتانس »  
على الفور قائلة : « ذلك لأنك لم تتعامل ، ياسيدى ، إلا مع  
نساء متساهلات ! » . وكان هذا صحيحا الى حد ما . . !



والناس - لكثرة تخيلهم هذا القاهر العتيد فى صورة  
من يجعل الجميع يرتجفون من حوله - ينسون انه كان  
خجولا . ويجب على المرء ان يضع فى اعتباره ان نابوليون  
كان يتعامل مع جنود من واجبهم الطاعة العمياء ، أو مع  
موظفين مدنيين مرغمين - بحكم العادة - على الخضوع  
لمن يدفع لهم أجورهم . ولعل هذا يفسر لنا السهولة  
التي كان يسيطر بها نابوليون على من حوله . ومع ذلك ،  
فهناك شهود كثيرون يقررون ان جيروت نابوليون كان  
يتلاشى فى حضرة أناس مثل الامبراطور فرانز ، والامبراطور  
الكسندر ، والوزير مترنيخ ، وغيرهم ، وان الكثيرين ممن



يحيطون به كانوا يعارضونه ويقفون في وجهه . ولذا فان  
عنف بونابرت - الذى كان في معظم الاحيان عنفا مبالغا  
فيه او متعمدا - ربما لم يكن مصدره سوى الخجل ،  
وبالتالى رغبته في التغلب على هذا الخجل . ونحن نعلم  
أيضا ان نابوليون كان يقاسى عقدة من قصر قامته، ولذلك  
كان دائم التهكم على طوال القامة . . !

كان نابوليون - بسبب الخجل - لا ينظر قط في عيني  
محدثه . . انه كان ينظر اما الى الارض ، او الى جواره .  
ومن هنا ، لم يكن مسلحا في الواقع للقيام بدور « غازى  
النساء » . . اما عن الشئون الغرامية ، كضرب المواعيد  
وترتيب المقابلات ، فحتى خدمه يعترفون بأن أبسط  
الرجال واقلهم مهارة كانوا يتفوقون عليه في هذه الناحية!  
وكان خجل نابوليون يبعث في نفسه شعورا بالخوف ،  
فاذا جلس مع فتاة حسناء ، حدثته نفسه بأنه لن يستطيع  
أن يمتلكها . . ومن الغريب أن هذا الرجل العبقري النادر  
الذكاء ، ظل على اقتناع لا يتغير « بأن أجمل النساء هن اللاتي  
يظفر المرء بهن بصعوبة » . . وقد لازمه اقتناعه الساذج  
هذا حتى نهاية حياته ! . .

لقد كان نابوليون في حاجة الى أن يعرف منذ البداية  
أنه سيكون مقبولا من جانب المرأة ، وأنها ستكون لطيفة  
في معاملتها له ، وأن جميع السبل ستكون مهيأة أمامه .  
ونحن نراه اثناء سنوات مراهقته يحوم حول الموميسات  
باحثا بينهن عن وجه « لطيف » . . وقد قال وهو في جزيرة  
سانت هيلانة : « لابد ان تكون لطيفة كي تستحوذ على  
اعجابى . . »

وكان خجله هذا يفقده ثقته بالنساء . ومن ناحية  
أخرى فهو مدين لهذا الخجل بسرعة وعنفه وقسوته،  
ونشأ ذلك عن « نقص دفين كامن في جسمه » . . وهو لم



يحاول قط ان يخفى ذلك النقص ، بل لم يفاجأ به من قاموا بتشريح جثته بعد وفاته



وقد وصف « ستانдал » الكاتب الفرنسى الدائىع الصيت - نابوليون فى احد مؤلفاته ، وصفا قد يكون فيه كثير من المبالغة ، ولكن فكرته الرئيسية تستحق الأتباء . يقول ستانдал : « كان الامبراطور يجلس الى منضدة صغيرة يوقع على بعض المراسيم ، وقد تدلى سيفه الى جانبه ، ثم تدخل احدى السيدات فيطلب منها ان ترقد فى السرير دون ان تسبب له أى ازعاج . وسرعان ما يوصلها بعد ذلك بنفسه الى الباب وهو يحمل الشمعدان ، ثم يعود الى قراءة مراسيمه والتوقيع عليها من جديد

» وكان اللقاء فى العادة لا يستغرق أكثر من ثلاث دقائق ، ولم يكن الامبراطور يتخلى اثناء ذلك عن سيفه ، وهو أمر كان يجرح مشاعر النساء جرحا عميقا . . »

فهل كان نابوليون يفعل ذلك كى يظهر لهن احتقاره كما يفترض ستانдал ؟ . . كلا . . ان هذا بالتأكيد ليس صحيحا ، اذ الواقع ان نابوليون ولد محاربا لا عشيقا . ومن هنا كانت « لهجته العنيفة فى الحديث » ، ووقاحة سلوكه التى يفقرها له كاتب مثل فردريك ماسون ، اكبر مدافع عن نابوليون . . انه لم يكن قد درس شئون الفرام والمغازلة ، أضف الى ذلك انه قد وجد حصادا سهلا ، فلم يكلف نفسه عناء الرقة وحسن المعاملة ! . .

وقد حدث ذات مرة اثناء احدى المعارك الحربية ، أن رآه الجراح الشهير « لارى » يعود الى خيمته وسط دوى المدافع ويصيح قائلا وقد اشتعلت عيناه : « امرأة ! امرأة ! الى بامراة فى الحال ! »



ولنتذكر أيضا أن نابوليون كان إيطاليا ، وقد تحدثت  
عن ذلك كثيرا . . . وكان يعرف اللغة الإيطالية منذ حداثة  
سنه . وقد اتضح أنه ينتسب إلى إيطاليا أكثر مما ينتسب  
إلى كورسيكا ، وأفكاره عن النساء تماثل تلك التي كانت  
لصغار النبلاء الإيطاليين في القرن الثامن عشر . . . وهي  
أيضا نفس أفكار ملاك الأراضي الإيطاليين في القرن التاسع  
عشر ، فالرجل هو السيد ، والمرأة طوع أمره ، ومن ثم  
ينبغي أن تكون المرأة دائما تحت أمره الرجل !

ذلك هو السبب في خشونته مع النساء ، وفي ميله  
القوى « لفضح الأسرار » و « التفاخر بمغامرات الغرام »  
على حد قول الباحثة الثاقب الفكر أميل دار . لقد كان  
نابوليون في عجلة ليروي قصة نجاحه إلى درجة تجعلنا  
نعتقد أنه لم يبحث عن النجاح إلا ليتحدث عنه العالم .  
وكان يجد لذة كبيرة في فضح العيوب الجسمية لعشيقاته  
« ويا ويل المرأة التي تستسلم له أن لم تكن في جمال  
فينوس ! »

وقد كانت فكرته عن الاخلاق فكرة تدفعه إلى أن يحكى  
أسرار مغامراته الغرامية حتى لزوجته جوزيفين ، وكان  
يطلب رأيها ومعاونتها إذا ما شعر بالحاجة إلى التغير ،  
وكانت زوجته تتعاون معه تعاونا كان يؤدي دائما إلى نتائج  
مثمرة بالنسبة لكليهما . . . !

ونحن نعرف رأى الكثرات من النساء عنه ، ولكننا نحب  
أن نعرف الشعور الذي كان يتركه في نفس النساء اللاتي  
لازمته لبضعة أسابيع أو لعدة دقائق فحسب ، مع  
استبعاد سلطانه كقائد عسكري أو كرئيس دولة . ومن  
المستحيل أن تكون أية واحدة من هؤلاء قد وجدتة وسيما  
من أول وهلة ، ذلك لأن الإشعاع الذي كان يسبغه ذكاؤه  
الخارق على ملامحه لم يكن خليقا بأن يحدث تأثيرا عميقا



في نفوس عشيقاته . ونحن لا نعرف كيف كانت ملامحه وتقاطيع وجهه ومظهره على وجه التحديد . . بل انالبون يبدو شاسعا بين ما نعلمه عنه الآن وعمما كان عليه في الحقيقة . . فالبعض يطرون شكله ومظهره أيما اطراء ، في حين يصفه البعض الآخر بأنه كان « كئيب الوجه ، سوقي المظهر ، ذا نظرة مرعبة »

وعلى أية حال ، فلم يكن نابوليون ذلك العاشق المثالي الذي تحلم به امرأة لا تقيم وزنا للفضيلة ولم تكن قامتة القصيرة (١) نفسها تحوز إعجاب النسوة المتبرجات اللاتي يتأثر غرورهن بمثل هذه الاعتبارات . . فضلا عن أنه لم يكن محدثا لبقا ولا راقصا ماهرا . . وقد قالت له الكونتيسة بوتوكا ذات مرة : « انك ترقص جيدا يا مولاي . . لانك نابوليون الرجل العظيم ! »

ومن هنا يمكن أن نتساءل : هل كان من الممكن أن تكون لنابوليون حياة غرامية حافلة بالقصص والمغامرات ، لو لم يجعل منه القدر قائدا ثم قنصلا ، ثم امبراطورا ؟ . .

\*\*\*

وقد كان نابوليون يفضل الشقراوات على السمراوات وذوات القوام الممتلئ على النحيلات . . كان ينفر أيما نفور من المتحذلقات والمتكلفات في الحديث ، فهو يريد من المرأة أن تكتفى بالعمل في حدود الاختصاص الذي يفرضه لها ، كاعداد الزهور والورود ان كانت من المجتمع الراقى ، أو خدمة بيتها ان كانت من عامة الشعب . وكثيرا ما كان يستعمل نفس الكلمات التي يستعملها الجند في وصف النساء ، مثل : امرأة مائعة ، أو عاهرة . . وكانت هذه الكلمات تتردد على شفثيه سواء أكان الامر يتعلق بعشيقان قواده ، أم بالامهات اللاتي يحملن أولادهن ويطالبن بالخبز

---

(١) كانت قامة نابليون اقل من ١٧٠ سنتيمترا



أمام المخابز . ولأنه لم يكن يعرف كيف يتحدث مع النساء، تراه يسلك معهن في صالوناتهن نفس السلوك الذي كان يسلكه مع جنوده أثناء نوبة من الاستعراض أو التفتيش . . فهو لم يوجه قط لاحداهن كلمة مجاملة رقيقة، وإنما كان يسألن دائما أسئلة محرجة ، أو يخاطبهن بعبارات جارحة . وبلغ من خشونته أنه كان يسأل كل واحدة عن عمرها ، وكثيرا ما كان المرء يسمعه يصيح قائلا : « آه ! يا لتسريحة شعرك الكثيبة ! » . . أو : « من ذا الذي جعلك ترتدين ثوبا مثل الشوال ؟ » . . أو : « ان ثوبك هذا قدر جدا ! . . الا تغيرينه أبدا ؟ . . لقد رأيته عليك عشرين مرة من قبل ! »

وذات مرة ، خاطب سيدة خجول بقوله : « أليس لك أبناء ؟ آه . . ! اننى أعرف تماما ان الذنب ليس ذنبك . . ولكن فكرى فى طريقة تنجبين بها أطفالا . اننى بهذا أسدى اليك نصيحة طيبة ! »



ولا يمكن ان يفسر عدم تفهم نابوليون للاخلاق الا بنقص فى التربية ، فهو لم يعرف غير حياة الثكنات التى نشأته على عادات خاصة فى اللغة والسلوك . وكثيرا ما شوهد وهو يضع يده على صدر جوزيفين، ويستعمل عبارات لا يستعملها المجتمع المذهب . وكانت أسئلته الخارجة تجعله يتلقى ردودا قاسية فى كثير من الأحيان . . ولم تكن لديه المهارة لتفطية هذه الردود ، لأنه — وهو رجل التأمل — كانت تنقصه حضور البديهة

وبعد هذه المبارزات الكلامية التى كان يخرج منها وقد انتقص من قدره ، كانت أفكاره العدائية عن المرأة تصبح أقوى مما كانت . ومن هنا يمكن أن نفهم سر اضطهاده لدام دي ستايل ، وآراءه التى كان يصرح بها فى بسلامته



وأمام مجلس الدولة . . فهو يعتبر مثلاً أن ما حصلت عليه المرأة من حقوق هو من قبيل الاغتصاب الذي لا يحتمل! . وقد ذكر تاليران : « أن المرأة عدوة شخصية ل نابوليون » وسأل نابوليون المشرعين قائلاً : « ألم تجعلوا المرأة تعد بطاعة الرجل ؟ . . ان عقد الزواج يجب أن يتضمن صيغة الوعد من المرأة بطاعة الرجل والاخلاص له . ويجب أن تعرف المرأة أنها لا تخرج من وصاية أسرتها الا لتدخل تحت وصاية زوجها . . » بل لقد طلب أن تضاف الى العقد هذه العبارة : « ان الزوجة لا يحق لها أن تلتقى بشخص لا يعجب به زوجها » . وكذلك قال لاحدى السيدات وهو في جزيرة سانت هيلانة : « ان المرأة ليست الا ضلعاً . . انها خادمة الزوج »

لقد وصل نابوليون الى رتبة القيادة بقسط ضئيل من التعليم . . ان عبقريته وغريزته وحدهما كانتا تقودانه في شئون الدولة والحرب . وهو لم ينظر الى النساء الا من أجل اللذة ، وكذلك لم تنظر اليه النساء أكثر مما نظر اليهن . . بل لعلهن لم ينظرن اليه حتى من أجل اللذة !

وعلى الرغم من عبقرية نابوليون التاريخية ، فهو لم يقابل قط المرأة التي تناسبه ، ومع ذلك فان عدم مغامراته الفرامية ، يفوق عدد مغامرات دون جوان ، أو كازانوفا ، أو لويس الرابع عشر !







عزائم نابولیون  
قبل زواجہ بجزو زینین







## أول غرام

ذات يوم ، وصل الى مدينة فالانس فتى فى السادسة عشرة من عمره يرتدى الزي العسكرى ، وكان من المؤلف فى عام ١٧٨٥ أن يرتدى الفتية فى هذه السن زي ضباط الملك .. وهو زي سلاح المدفعية

وكان لهذا الشاب لكنة ايطالية ظاهرة ، سيحاول ان يتخلص منها فيما بعد دون جدوى . ومن ناحية أخرى كان اسمه يثير الدهشة فى نفوس السامعين .. ان هذا الضابط الصغير فى سلاح المدفعية الملكى كان قدعين فى فرقة لافير التى تعسكر فى مدينة فالانس ، واسمه الحقيقى «نابوليونى دى بوناپارتنى» (١) فمن اين يأتى وزير الحربية بضباط المدفعية هؤلاء لجيش صاحب الجلالة ؟ .. يبدو انه يختارهم من الخارج ، وسوف يكون هذا الشاب مثلاً لاهالى جزيرة كورسيكا والتى عارض الوزير شوازوى - فيما مضى - ضمها لفرنسا .. كما كان الناس يتحدثون فيما بينهم فى هذه المدينة الصغيرة من مدن اقليم دوفينيه ..

واذا كان الوزير شوازوى قد عارض ضم جزيرة كورسيكا الى فرنسا ، فذلك لان هذه الجزيرة الجميلة لم تكن مبعث آمال كبيرة لفرنسا حينذاك . وكان نابوليون

---

(١) الاسم باللغة الايطالية



نفسه يرى ان هذه الجزيرة « مازالت وستظل لزمن طويل  
تكلف فرنسا الكثير من الاموال » . ولم يكن يستطيع -  
اثناء وجوده في كورسيكا - ان يبني لنفسه اى مستقبل .  
ولكن هاهو ذا يرى نفسه - وهو لا يزال فى سن المراهقة -  
عضوا فى فئة عسكرية تتمتع بامتيازات كبيرة . ومع  
ذلك ، فهو لم يقدر هذا الحظ السعيد حق قدره . .  
فقلبه مفعم بألم دفين بسبب حنينه الى وطنه الصغير ،  
وبسبب فكرته عن العذاب الذى يلاقيه مواطنوه تحت نير  
الاحتلال . . انه يخدم فى فرنسا ، ولكنه يطمع فى ان  
يعسكر فى كورسيكا الى جوار أهله . وسببت له حالته  
النفسية هذه تعاسة كبيرة

وهو الى ذلك لم يكن اثناء وجوده فى مدينة فالانس  
مشغولا بما فيه الكفاية . . فالوقت الذى يستغرقه عمله  
لا يسد كل فراغ أيامه الطويلة ، فما بالك بالليالى ؟ وهو  
يكتشف أيضا بعد الانتهاء من اليوم الدراسى انه يجهل  
الكثير من الاشياء ، على الرغم من نهمه الطبيعى للمعرفة .  
ولذا نراه يطلب من بائع الكتب مؤلفات مارك أوريل  
لقراءتها ، ويطلب أيضا من مجتمع فالانس ان يمنحه  
ذلك التوجيه الذى حرم منه فى كلية باريس وفى كلية  
بريين العسكرية . وعلى اية حال ، فقد لزمه - كى  
يندمج فى مجتمع فالانس - ان يستفيد من وساطات ذوى  
النفوذ . . وساعده على ذلك زملاء من امثال سوربييه ،  
الذى كان يعيش حينذاك عيشة الامراء

ونظر الناس حينئذ الى نابوليون وكأنه رجل غامض  
يشير الفضول ، فقد كان قصير القامة ، حليق اللحية ،  
شاحب الوجه ، نحيل الجسم ، تبدو على وجهه امارات  
الصرامة والاصرار . . وكانت له شفتان قاسيتان مضمومتان  
لفرط الانتباه ، وعيثنان ثاقبتان فاحصتان ، وصوت

عميق ذو رنة غريبة . اما كلامه فكان نادرا ، فاذا ما تحدث جاء حديثه جافا مختصرا ، وكان وعز الطبع صعب المعاشرة

واخذ الضابط الشاب يتردد على صالونات مدينة فالانس ، واستقبلته الكونتيسة دي تورنان ونخبة من السيدات الاخريات ، وكان يجد متعة كبيرة في لعب القمار والمخاطرة بمبالغ ضخمة كانت تصل الى خمسة ملايين من الفرنكات (١) ، كما كان يحب الطعام الشهى ويشترى الكتب ، ويشترك في الولائم الصاخبة وحفلات الرقص . وفي احدى هذه الحفلات ، قابل « ايما » اول فتاة خفق لها قلبه بالحب . . ولكنه كان حبا مقيدا تعسا يكتنفه كثير من الغموض . . اذ ان نابوليون لم يتحدث عنه ، وهو الذى كان يحب ان يتحدث كثيرا في مشعل هذه الامور

شاهد الملازم الثانى ، نابوليون بوناپرت ، « ايما » ذات ليلة في احد هذه الصالونات ، فأحبها على الفور . . بل يبدو انه فكر في ان يتزوجها . واضطر الضابط الى ان يكتب اليها ليعبر عن مشاعره ، اذ لم يستطع ان يراها ويتحدث معها على انفراد . وطلب منها ان تقابله « بعيدا عن الاصدقاء » ، وان تحكم حكما عادلا على عواطفه نحوها . واختتم خطابه قائلا : « طاب مسأوك يا «ايما» . . وارجو ان تضعي في اعتبارك انه لما يحزننى كثيرا ان يحمل الى ردك اخبارا سيئة »

ولم تقتنع «ايما» ، ولكن نابوليون دافع عن حبه لها . .

---

(١) اى ما يساوى خمسة آلاف جنيه . . والارقام المالية التى مسترد في هذا الكتاب محسوبة بسعر الفرنك الحالى .



فترددت واخذت تتحدث عن آلامها ومتاعبها ، وعن المشاكل الاجتماعية والعائلية التى تنتظرها من جراء ذلك . . . وطمأنها بأن العواطف الجياشة الصادقة لا يمكن ان تكون مصدرا للآلم فى يوم من الايام . وكان مما كتبه اليها : « اجيبى على يا «ايما» بأن قلبك يتجاوب مع قلبى ، وبأنك تهتمين بأمرى وتكافحين من أجلى . . . فليحكم قلبك وسأخضع أنا لحكمه . . »

ولكن الحاحه بدأ يثير الفتاة الشابة . . فبعد ان كانت تظهر عدم اكتراثها به ، غدت تفضب وتثور فى وجهه . . وكانت هذه « كارثة كبرى » بالنسبة له ، فهو لم يكن يطمع فى شيء الا أن يعجبها . . بل لعله كان يفضل عدم اكتراثها على غضبها . ولكنه راح يؤكد لها اخلاصه وحبه الطاهر الذى ينبع من أعماق قلبه . . ان قلبه لا يمكن أن يخطئ ، ومهما يكن من امر فسوف يكون دائماً سعيداً بخدمتها !

وصمتت ايما ، وبدأ صمتها يثير فى نفسه اليأس . . فأعاد الكرة مستفسراً منها عن مشاعرها نحوه ، وسألها عما اذا كان قد أخطأ لأنه احبها ؟ . . انه لا يمكن ان يتصور انها لا تهتم بسعادته وبشقاؤه : « هل أنت قاسية يا ايما الى هذه الدرجة ؟ . . هل وهبت قلبك لغيرى ؟ . . اننى لا أطلب منك سوى أن تحبى قليلاً ذلك الذى يحبك حباً يفوق كل وصف ، فدعيني اقرأ ما يدور فى نفسك . . »

وفى هذه المرة ، كتبت اليه ترجوه ان يكف عن الكتابة اليها ، بل يبدو انها هددته بإفشاء سره ، لأن خطاباتة قد عكرت عليها صفو حياتها . . وحينئذ امسك الضابط الصغير بقلمه للمرة الاخيرة ، وطلب منها الا تنفذ وعيدها ، فهى « طيبة بدرجة لا يمكن معها ان تقسدم على اذلاله . . »

وطلب منها أيضا ان ترد اليه خطاباتہ التي تثير في نفسها  
كل هذا الاشمئزاز  
وهكذا انتهت قصة اول حب لنابوليون حتى قبل ان  
تبدأ

ويمكننا ان نتصور اليأس الذي أصابه ، فجعله يفكر  
في الانتحار . . لقد عاد الى مسكنه في مساء اليوم التاسع  
من مايو عام ١٧٨٦ لكي يفكر في حياته ، ويستسلم - على  
حد قوله - لآحزانه العميقة ، ويرى « الى أي اتجاه تتجه  
أحلامه ؟ . . هل تتجه نحو الموت ؟ » . . كلا ، انه لا يزال  
في « فجر شبابه » ويأمل أن يعيش طويلا ، فما الذي  
يدعوه الى تحطيم نفسه ؟ . . انه يكره « الجبناء والسفلة  
والمنافقين » من الناس ، ويفكر في مواطنيه الاعزاء الذين  
يقضون لياليهم بين « أذرع زوجاتهم المخلصات » . ومع  
ذلك فهو يحس بالضيق والالام . . فالحياة ثقيلة الوطأة  
على نفسه . . انه لا يتذوق شيئا مما تنطوي عليه من  
سعادة وهناء ، ويلمس الشقاء في كل شيء . . انه في سن  
الحب ، ولكنه لا يقابل سوى الكوارث والازمات . . «





## أيام المرح والشباب

لم يدم ياس نابوليون طويلا . . فهناك صالونات أخرى في مدينة فالانس ، وآنسات كثيرات يترددن على هذه الصالونات . . حقا ان اصفرهن سنا واكثرهن شهرة يفضلن عليه الزملاء المعروفين مثل سسوربييه ، الذي يمتلك عربية وجيادا . . ولكن الاخريات لا يمكن ان يرفضن أطراء ضابط شاب من ضباط المدفعية !

وسرعان ما سرت الشائعات بأن نابوليون يحلم بالزواج من الأنسة « لوبري دي سان جرمان » وفي الوقت نفسه أخذت آنسة أخرى - هي « كارولين جريجوار » - تزعم ان الملازم الثاني يطمع في ان يبنى معها عشا سعيدا !

ولكن هذه الادعاءات جاءت في وقت متأخر ، ولاسباب سياسية . . فقد أصبحت الأنسة لوبري دي سان جرمان - فيما بعد - مدام باشاسون دي مونتاليفيه : زوجة لوزير ، وكونتيسة من عهد الامبراطورية . وكان من الطبيعي ان تدعى انها قد اشعلت الحب في قلب اشهر ابناء مدينة « اجاكسيو » . . ولكن مثل هذه الاقوال ، لم يكن لها من دافع في الحقيقة سوى اقناع الناس بأنها تتمتع بسلطان كبير لدى الامبراطور ، ولكي تؤثر أيضا على قلب زوجها الوزير ، الذي كان من ابناء مدينة فالانس . . !

وهذا نفس ما اذاعته عن نفسها الانسة كارولين جريجوار،  
وكل ما هنالك انها كانت اكثر تحفظا من زميلتها . . وهى  
تشبه بطلات جان جاك روسو ، الذى كان نابوليون متشعبا  
وقتئذ بآرائه وافكاره . . !

وكارولين هذه تمثل أيام المرح والشباب بالنسبة  
للضابط الصغير ، فهى التى عوضته عن قسوة الاخرىات  
. . وكان والدها - السيد جريجوار دى كولومبييه - يملك  
ارضا لا بأس بها ، ولكنه لم يجد زوجا لابنته كارولين . .  
ومن ثم لم يكن هناك من أمل له بعد وفاة زوجته الا ان  
يزوج ابنته - التى سترثه يوما - من ضابط فقير قد  
يفريه المال !

وبالطبع لم ترفض كارولين مغازلة الضابط الكورسيكى  
الشاب . وفى فصل الربيع والصيف ، جمعت المواعيد بين  
كل منهما . . وكتب البطل عن هذه المقابلات أثناء أسره  
الاخير يقول : « لم يكن هناك من هو اكثر طهرا منا ، اننا كنا  
نرتب مواعيد اللقاء ، ولا زلت اذكر موعدا من هذه  
المواعيد . . وكانت كل سعادتنا تتلخص فى اننا كنا نأكل  
الكريز معا » . ومع ذلك ، كان نابوليون من الحرص بحيث  
لم يغامر بطلب يد كارولين ، ذلك انها كانت تقرب من سن  
والدته . . !

ومن الغريب ، ان بونايرت قد رد الى هذه الفتاة -  
وهو فى قمة المجد - ما كانت قد منحته اياه من مال ،  
وشاءت المقادير ان يرد اليها ذلك المال بفرنك نابوليون  
الذهبي ! . . فهى لم تنس ان تذكره بنفسها حينما اصبح  
فى مركز يسمح له بتوزيع العطايا ، وكانت قد تزوجت  
من ضابط سابق يدعى كارامبيل بريسبو . وكتب قنصل



فرنسا الاول الى مدام كارولين بريسبو يخبرها بأنه سوف  
يرأها مرة أخرى ، وبأنه سيلحق زوجها بأحدى  
الوظائف . . وهكذا لم يكن لـ « كارولين » ان تندم على  
بعض المواعيد البريئة التي مكنتها من ان تحصل لنفسها  
من الامبراطور على لقب بارونة ، ولزوجها على وظيفة  
مريحة في إدارة الغابات . . انه الحصاد بعد أيام أكل  
الكريز !



## الادبية السويسرية

في عام ١٧٨٦ ، رحل نابوليون الى مدينة ليون مسع  
آخر مجموعة من فرقته حيث دخلت امرأة أخرى في حياته  
هناك ..

ففي مدينة ليون ، قابل امرأة تكبره سنا بكثير، ولكنها  
على حد قوله لا تزال قادرة على إثارة المشاعر المتأججة  
في النفوس .. اما هذه المرأة فهي الادبية «ماري آجيه» ،  
السويسرية المولد . وكان نابوليون يطمع حينذاك في ان  
يكون لنفسه مركزا ممتازا في عالم الادب .. ومن ثم فقد  
فتنته هذه المرأة الكريمة ..

وبدأت قصة هذا الحب حين أصيب نابوليون بالحمى،  
فاعتنت به ماري آجيه ، وكان يسكن عندها .. وظهر  
لها نابوليون عرفانه بالجميل ، وتعلقت ماري من ناحيتها  
بمريضها الشاب الذي استعاد صحته سريعا ولكن روايتها  
التي لاقت نجاحا هي تلك التي كتبتها في اغسطس عام  
١٧٨٦ وهي مع عشيقها الكورسيكي الشاب « نابوليون »  
في مدينة ليون !

وقد رأى كل منهما الآخر مرات عديدة ، وكانا يتبادلان  
الرسائل بانتظام .. وكان نابوليون يطلب منها ألا تهمل  
الاحتفال بعيد ميلاد حبهما ، وأن تفكر فيه من بعيد .



وظلت ماري من ناحيتها مستمرة في عطفها عليه . ونحن نجد عدة هبات مالية مقيدة باسمها على دفعات في الحسابات الخاصة بامبراطور فرنسا ، وهي هبات لا تقل بأي حال عن مليون ونصف مليون من الفرنكات (١) هذا فضلا عن معاش سنوي قدره مليون وثمانمائة فرنك !



---

(١) أي ما يساوي ١٥٠٠ جنيه

## الوارثة الطموح

في بداية شهر سبتمبر ١٧٨٦ م . غادر الملازم الثاني نابوليون بوناپرت فرنسا متجها الى أجاكسيو في جزيرة كورسيكا لقضاء أجازة مدتها ستة أشهر . . ويمكننا ان نتصور مدى سعادته برؤية وطنه العزيز من جديد، ولكننا نجهل ما اذا كان قد بدأ يثير الإعجاب حينئذ في قلوب فتيات « أجاكسيو » الجميلات . ويبدو ان سببا جديدا قد احتجزه في مسقط رأسه ، انه يطلب - في نهاية عطلته هذه - ان تمد أجازته ستة اشهر أخرى . . !

وأخيرا - بعد عام من الراحة - ركب السفينة عائدا الى فرنسا . ومع ذلك ، لم يعد الى فرقته على الفور ، وانما توجه الى باريس ، حيث تقدم الى قصر فرساي كصاحب حاجة . وأقام أثناء ذلك في أحد فنادق العاصمة، وهو فندق شاربورج بشارع سانت أونوريه ، وكان يتردد كثيرا على المسارح التي يعشقها ، ويروح ويفقدو تحت « بواكي » شارع الباليه رويال ، حيث يتسكع كل يوم عدد كبير من بائعات الهوى . وبعد عودته الى فندقه في الليل ، كان يفتح كراسته ليدون فيها مذكراته ، ويسجل بها مشاعره وأفكاره عن الحب . وفي يوم الخميس ٢٢ نوفمبر ١٧٨٧ - وكان حينئذ في الثامنة عشرة من عمره - لم يتردد في ان يدون في كراسته وصفا جريئا لليلة



قضاها في اليوم السابق ، وكانت بطلتها عاهرة صغيرة من مدينة نانت !



ومن باريس اتجه نابوليون مرة أخرى إلى أجاكسيو حيث أقام هناك سنة أخرى ، فهل كانت وراء ذلك مفامرة غرامية لا نعرفها في جزيرة كورسيكا ؟ . . الواقع أن أحدا لم يتحدث عن ذلك ، ولكن قد يكون هذا صحيحا . .

وحينما عاد نابوليون إلى فرنسا في يونيو عام ١٧٨٨ ، توجه على الفور إلى وحدته التي كانت معسكرة في مدينة أوكسون باقليم بورجونى ، وبذلك بدأ الجزء الثانى والآخر من حياته العملية . . وكان الجزء الأول قد استغرق مدة ستة أشهر بوصفه ملازما ثانيا ، أما ذلك الجزء الآخر فقد دام مدة خمسة عشر شهرا بوصفه ملازما أول . وامضى بضعة أشهر في الخدمة في عام ١٧٩١ . . وبذلك انتهت مدة تدريبه العسكرى والفنى ، وعلى الرغم من قصر هذه المدة ، إلا أن عبقريته الكبيرة في رسم الخطط العسكرية كانت واضحة

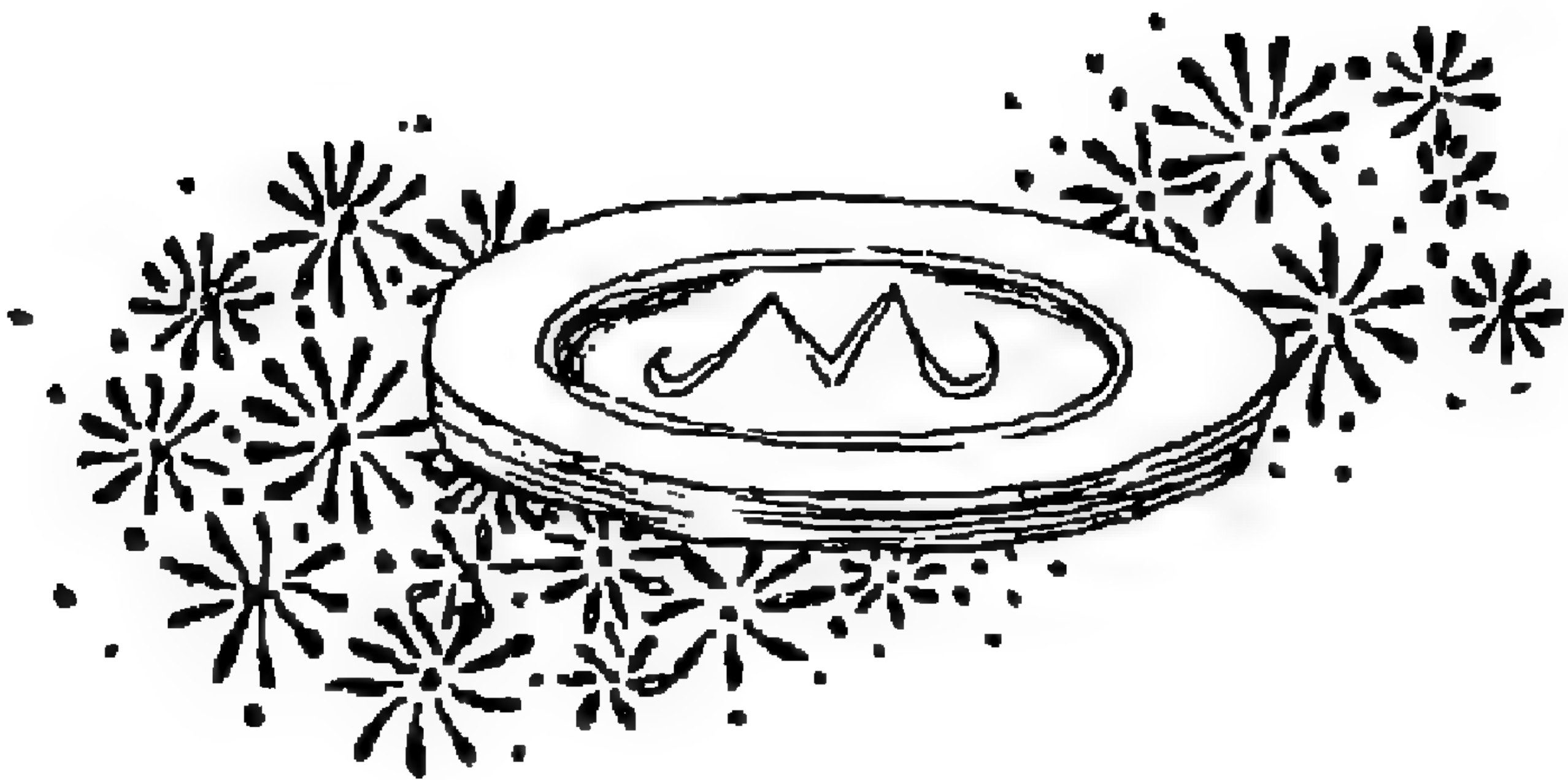
وفي مدينة أوكسون ، أقام نابوليون عند صاحب حانة يدعى دومان ، وكان يتناول طعامه مع زملائه ، وهو طعام شهى كثيرا ما تذكره بشوق أيام المنفى . وكانت أعماله العسكرية محدودة حينذاك . . ومن ثم كان يقضى وقت فراغه الكبير في القراءة والتردد على صالونات مدينة أوكسون المتواضعة ، وفي لعب القمار ومغازلة الفتيات .

ومن بين تلك الفتيات ، كانت هناك فتاة تكبره بست سنوات تدعى ماريا مرسيريه . كانت لطيفة صغيرة الجسم ، تزوجت آخر الأمر من رجل يدعى بابريره ، وظلت تحتفظ حتى وفاتها في عام ١٨٤٢ م بخاتم من الفضة ووشاح

من الحرير ، تذكارا لحب الملازم نابوليون بوناپرت لها . .  
وكما فعل نابوليون في مدينة فالانس ، نراه يحاول هنا  
ان يربط حياته بحياة فتاة ثرية . وقد اكتشف هذا  
« الزواج المفيد » على حد قوله - في شخص مانسكابيليه  
الشابة التي اشتهرت بأنها اغنى الوارثات في مدينة  
أوكسون ، وكانت جميلة رقيقة طويلة القامة

وغازلها نابوليون ثم تقدم لطلب يدها ، ولكن طلبه  
قوبل بالرفض ، فالوارثة الطموح لم تجد في الملازم بوناپرت  
ما يوحى بأنه قد يصل الى درجة عالية في الجيش ، ومن  
ثم لم يكن بالنسبة لها الزوج الجدير بها . . اما والدها  
السيد شابر ، فلم يكن يريد لابنته زوجا لا يملك الا  
« الزى والسيف »

اذن فقد رفض بوناپرت . . ولم يبق من هذا الحب  
سوى « فيشة » عاجية من فيشات القمار ، حفر عليها  
نابوليون بعناية اسم مانسكا ذات مساء . ولم تظهر مانسكا  
قط في حياته حينما وصل الى قمة المجد ، والسبب هو  
ان نابوليون لم يكن يحب ان يرى أمام عينيه اي أماراة  
تذكره بفشله !





## مدام بر يور

كان نابوليون يعترف بجميل النسوة اللاتي بادلنسه العواطف الطيبة أيام شبابه . . وقد حدث ذلك بالنسبة لكارولين جريجوار . ومما قاله أحد أمنائه : « ان نابوليون كان لا ينسى قط من أبدوا عطفهم عليه قبل ان يصل الى قمة المجد »

وفي ابريل من عام ١٧٨٩ ، كان نابوليون موجودا في مدينة سور ، وهي مدينة صغيرة كان الاضطراب قد عمها بسبب نذر الثورة ، فانتقل ضابطنا الشاب الى هنالك مع زملائه . ولما وصل اليها ، كانت القلاقل قد انتهت في المدينة . . ولكن الجو كان لا يزال ينذر بوقوع قلاقل أخرى . . فكان لابد ان يبقى هناك بعض الوقت . .

وتوالت المذات هناك في وفرة ، ما بين حفلات للرقص وحفلات للاستقبال ، وأخرى للمرح والصخب . ولاحظ بوناپرت ان نساء هذه المنطقة « يولين العسكريين أعظم تقدير » . ولم يكن له منافس في الحب سوى ضابط واحد ، ومن ثم كان الباب مفتوحا أمامه على مصراعيه . وفي يوم عيد الفصح ، وجه اليه صاحب المنزل الذي ينزل فيه دعوة لحضور حفل من هذه الحفلات ، وكان الرجل محاميا ثريا . ومن الطريف ان نابوليون هلق على هذه الدعوة

قائلا : « ومع ذلك فأنا أفضل ان آكل طعام بلادى فى مدينة اجاكسيو » . وعلى اية حال ، فقد كان بالحفل عدد كبير من الفتيات الجميلات ليعوضنه عن « طعام » بلاده . وقد كتب لآخيه جوزيف يقول فى ذلك : « بالفرصة المواتية ! .. ان الحفلات تقام فى كل مكان ، ويعيرنى الناس اهتماما لا تتصوره ! » . ويضيف الى ذلك : « ان النساء يبحثن عنى ويفخرن بالجلوس الى جوارى » . ولكنه بالطبع لم يذكر اسم واحدة منهن فى كراسة يومياته او فى خطاباته

وقصة غرام نابوليون فى مدينة سور غير مشكوك فى صحتها ، وبطلتها سيدة شابة جميلة ، كانت زوجة لموظف كبير فى المدينة . ولما كانت هذه القصة معروفة بنتائجها لا بحوادثها ، لذا نفضل روايتها على الوجه الآتى :

فى عام ١٨٠٥ ، بعد أن توج نابوليون نفسه امبراطورا فى باريس ، انتقل الى مدينة ميلانو كى يتوج نفسه ملكا على ايطاليا . . . ووقع حادث فى الطريق ، فقد رفض نابوليون أن يمر بمدينة ديجون على الرغم من الحاح حاشيته . ودهش رجال البلاط من رفض الامبراطور ، ولكنهم سرعان ما ادركوا أنه لاشك يريد ان يتفادى رؤية الاماكن التى شهدت سوء حظه فى الغرام . وعلى العكس من ذلك ، رحب الامبراطور أن يتوقف فى مدينة سور ، حيث كانت تعيش - فى عزلة تامة - سيدة ألحت فى أن يؤذن لها بالمثل بين يدى عاهل البلاد

ودون كبير الامناء اسم السيدة فى قائمة طالبى شرف المثل بين يدى جلالة الامبراطور ، وتوقفت عينا نابوليون طويلا أمام اسم هذه السيدة ، التى لم تكن غير « مدام بريور » !



وَأرثست على شفتى الامبراطور ابتسامة خفيفة، وقال  
يخاطب كبير أمنائه :

— يبدو أنك تعرف انه قد كانت لى بعض المغامرات  
حينما كنت أعسكر فى هذا الاقليم ، فاحفظ السر ودعها  
تدخل .. !

واغلق الباب من خلف السيدة التى كان الملازم بونابرت  
قد أحها أثناء أقامته فى مدينة سور . ولم يكن نابوليون  
ججودا ، فقد تفضل على ابنها الصغير بمنحة تعليمية ،  
كما منح شقيقها وظيفة كبيرة !



## نقطة ضعف !

بعد أن أقام نابوليون شهرين في مدينة سور ، عاد الى مدينة أوكسون من جديد ، واستأنف فيها لعب القمار وقراءة الكتب . . ودامت اقامته في أوكسون مدة ثلاثة أشهر ، ثم حصل على اجازة من الجيش ، وسافر في شهر سبتمبر ليرى أسرته في اجاكسيو . .

ونحن لا نعتقد أنه ذهب الى هناك ليرى أسرته وعشيرته فحسب ، ذلك أن الملازم بونابرت كان ينظر نظرة عالية جادة الى واجباته العسكرية . ولو عرفنا أنه غادر مدينة أوكسون في شهر سبتمبر عام ١٧٨٦ ، ولم يعد اليها الا في فبراير من عام ١٧٩١ ، لرجحنا أنه كانت هناك وراء هذه الاجازة الطويلة مغامرات نسائية اكثر منها سياسية

كان نابوليون حينئذ قد بلغ العشرين من عمره ، وبذلك دخل في تلك الفترة من حياته التي سيحلو له أن يتذكرها كثيرا فيما بعد . وقد كان - وهو في جزيرة سانت هيلانة - يذكر هذه الفترة في كثير من الفسور ، وكان سكرتيره كولانكور - وهو من اكبر المعجبين بنابوليون والمطلعين على أسراره - يرى في هذا الفخر بالماضي « نقطة ضعف » في شخصية اعظم قائد عسكري عرفه هذا العصر . وقد ذكر كولانكور في مذكراته التي كتبها عن سيده في



سانت هيلانة انه كان في سن العشرين «يلاقى نجاحا كبيرا  
ولا سيما بين الجنس اللطيف»

وذكر كولاتكور ايضا أن نابوليون كان يحب ان يتحدث  
معه عن سنوات شبابه أثناء عودته بالزحافة الجلدية من  
موسكو بعد كارثة عام ١٨١٢ ، وأنه كان يروى بعض  
تفاصيل مفامراته الفرامية ، ويردد في سرور ان بعض  
سيدات المجتمع « قد فضلنه » حينذاك على غيره من  
الشبان !

وكثيرون ممن كتبوا عن نابوليون ، ينسبون اليه أنه  
كان على علاقة بعدة عشيقات أثناء وجوده في كورسيكا .  
ولكننا نود أن نهمل ذلك لعدم وجود أدلة أكيدة ، ولو أننا  
نحب ان نضيف ان هذه القصص ليست كلها من نسج  
الخيال فهناك بعض المعاصرين لنابوليون - وهم الناس  
جديرون بالثقة - شهدوا بقيامه بمفامرات من هذا  
القبيل . ويقص علينا لاري - الضابط الجراح الذي  
كان يعمل في جيش بوناپرت ، والذي يعد من الثقة لانه  
كان يستقى معلوماته من والدته نابوليون - يقص كيف ان  
قائده قد « أثار ذات يوم قلق والدته البالغ بسبب إحدى  
مفامراته الفرامية . » اما بطلة هذه المفامرة ، فهي سيدة  
كورسيكية هامت به حبا ، وكانت تغار عليه غيرة شديدة ،  
ومع ذلك ، كان نابوليون متعلقا بفتاة أخرى . . !

وبدأت المأساة حينما علمت المرأة الاولى بخيانة حبيبها،  
فقررت أن تنتقم منه ابشع انتقام . . بل لقد نفذت  
بالفعل هذا القرار ودست له السم في كأس من النبيذ  
حينما جاء ليتناول العشاء عندها ، في اليوم التالي لاكتشاف  
خيانته . ولم تمض بضع لحظات ، حتى كان الملازم بوناپرت  
يتلوى من شدة الألم . وما كاد الخبر يصل الى والدته

حتى هرعت اليه على الفور وهى فى اشد حالات الانزعاج  
وقامت له باسعافات سريعة فى انتظار وصول الطبيب ،  
الذى تمكن أخيرا من انتزاع الضابط الشاب من براثن  
الموت ..

وقد انتزعت هذه المغامرة نابوليون كذلك من ملذات  
الحياة .. ولكن ليس لفترة طويلة !





## أفكار عن الحب

لما عاد نابوليون من كورسيكا ، توقف قليلا في مدينة فالانس ، ثم توجه الى معسكره في مدينة سان فالويه من مدن اقليم دوفينييه . . وكان في صحبته شقيقه لويس الذي يبلغ الثالثة عشرة من عمره ، وقد أخذه نابوليون ليعيش معه في المعسكر فترة من الوقت . .

وكان نابوليون يتناول قلمه ليسطر به صفحات جديدة في كراسة يومياته ، وكان مما كتبه حينذاك : « ان نبات اللبلاب يعانق أول شجرة يقابلها في طريقه . . تلك باختصار هي قصة الحب ! » . ترى ما هذه الذكرى التي كان يحملها في نفسه عن كورسيكا العزيزة ؟ . . او ما الذي حدث له في مدينة فالانس ؟ . . وعلى أية حال ، فقد تحدث مع نفسه كثيرا عن حاجته الى الحب : « ان الرجل الذي يغادر كورسيكا ليعيش في بلاد اجنبية - بعيدا عن أهله - يكون في حاجة الى علاقة غرامية مافي ذلك شك » . . ويقول : « حقا ان الصداقة تعوض الرجل بعض الشيء . . ولكن الانسان الذي يشعر بالغربة يسهل عليه ان يستمد الحب من عيني امرأة يهفو قلبه اليها . . » . . وهكذا نرى ان احساسه بالغربة يلهب خياله ، ويدكى في قلبه حرارة الحاجة الى الحب . . انه يسأل نفسه هذا السؤال : « ما الحب أذن ؟ » . . ثم يجيب عن سؤاله بقوله : « ان

الطبيعة كلها توحى بالحب . . فالحب سيد الانسان سواء  
اكان ذلك وسط ثلوج ايسلندة أم في لهيب خط الاستواء . .  
بل ان الحب في نظره أكثر من ذلك ، فالرجل لاشيء وهو  
محروم من الحب ، لانه يعى حينئذ ضعف نفسه وعجزها . .  
والحاجة الى الخلود تجعل من الضروري ان يلعب الحب  
دورا في حياة الانسان . .

ولكن الحب - كما يضيف بونايرت آسفا - ليس  
السعادة كلها . . « فكثيرا ما يوجه كيوييد سهامها مأكرة  
تسمم أحلى انفعالات الفرام . ولكن كلا . . ! فالمرء يجد  
اللذة أحيانا في الألم حتى أنه يأبى ان يتخلص منه . . ذلك  
لان من عادة الانسان ان يتمسك بما يملكه ولو كان باعثا  
على شقائه . . وهو بعد أن يتذوق نشوة الحب ، يخشى  
على نفسه من وحدة القلب الرهيبة ! »



وأقام بونايرت للمرة الثانية في مدينة أوكسون في المدة  
ما بين ١٢ فبراير ، ١٤ يونيو عام ١٧٩١ . . وهناك ، وجد  
في انتظاره دى مازى أحسن أصدقائه ، وكان يحب فتاة  
تدعى أرييلندا . وعلى الرغم من أن نابوليون كان يشمر  
- بدوره - بالحاجة الى الحب ، إلا أن فتيات أوكسون  
وسيداتهن لم يفكرن في منحه رضاءهن أثناء هذه المدة  
القصيرة !

وغضب نابوليون لهذه العزلة التي فرضت عليه . .  
راخذ يسخط على الحب ويثور قائلا : « اعتقد ان الحب  
ضار بالمجتمع وبسعادة الانسان الفردية . . نعم ، انه  
يسبب من الضرر أكثر مما يسبب من النفع . . وكم يكون  
جميلا لو تخلصنا منه فیرتاح الناس » . . ونحن نرجح  
ان تنكره هذا لا قواله السابقة لم يكن الا لغيرته من صديقه  
دى مازى ، ذلك العاشق السعيد . . ولكن نابوليون



لا يلبث أن يعود الى كراسته ليدون فيها من جديد :  
« أنه بدون المرأة ، لا تكون هناك صحة ولا سعادة » .  
بل انه يريد ان يعلم العراب فيقول : « ان مسراتهم ليست  
هى المسرات الصحيحة » . . . ويسخر من أولئك الذين  
يعتقدون ان فى وسعهم ان يعيشوا بدون امرأة ، مؤثرين  
أشباع لذتهم بنساء الآخرين ، قائلا : « يجب علينا ان  
نضحك من الذين يدعون ان الكمال يكمن فى العزوبة  
فوجود المرأة ضرورى للتطور وتكوين الجنس البشرى »



## زوجة القائد العام

كان بونابرت قلما يعيش في معسكره ، فقد كان يأخذ إجازات كثيرة . . وبعد أن حصل على رتبة ملازم أول خلال فترة اقامة قصيرة قضاها في مدينة فالانس ، نراه يأخذ اجازة جديدة مدتها سنة ، فيقضى شطرا منها في كورسيكا ، والشطرا الاخر في باريس . .

وكانت الثورة حينذاك تكبر وتتسع . . وقد هجر كثير من النبلاء مراكزهم في الجيش ، وترتب على ذلك وجود كثير من المناصب الخالية ، مما أدى الى ان يظفر بونابرت - بسرعة - برتبة « كابتن » . . وهاهو ذا يذهب من جديد الى كورسيكا ، فلا نراه في فرنسا بعد ذلك الا بعد تسعة اشهر

ومن الصعب على المرء ان يتابع حياة نابوليون الغرامية خلال سنوات الثورة ، فهو لم يشترك في الصراع الوطنى ضد الفزاة حينما كان وطنه في خطر ، ونلاحظ انه كان حينذاك في اجازة منتظمة على الدوام . . بل ان المعارك المجيدة التى كانت دائرة فى فالى وجيماب لم تحظ منه بأى جانب من الاهتمام ، والمرء يراه تابعا لكورسيكا العزيزة اثناء الاخطار الشديدة التى كانت فرنسا تتعرض لها فى تلك الايام . واخيرا ، غادر نابوليون كورسيكا فى



يوتيو من عام ١٧٩٣ ، حينما طرده موطنوه بعد ان هددوه بالموت . وفي هذه المرة ، لجأ الى فرنسا مصطحبا معه أسرته ، ومنحته فرنسا هو وعائلته مسكنا محترما ، وفتح له الجيش أبوابه من جديد ، وهكذا نرى الحظ يدفعه دفعات قوية . . !

وبعد ذلك بقليل - وبدافع من نشاط بارا وقسوته الدافقة - بدأت العملية الكبرى التى كانت تهدف الى إعادة غزو قاعدة طولون . ونلاحظ ان بارا - الذى كان يجعل من نفسه منذ ذلك الحين حاميا لبونابرت - سوف يمنحه فيما بعد رتبة جنرال ليقود سلاح المدفعية فى حملة إيطاليا . ولكن كان على تابوليون قبل ذلك ان يلفت اليه نظر بارا ، ومن أجل ذلك كان لابد له من ان يتعرف على الجنرال كارتو ، الذى كان يقود الجيش فى حصار قاعدة طولون . ولم يكن الجنرال كارتو شيخا - كما يدعون - . فقد كان فى الثانية والأربعين من عمره ، حاملا لوسام فرسان سان لويس ، ولم يجانبه التوفيق قط فى رسم الخطط العسكرية . ومن ناحية أخرى كان واقعا تحت سيطرة امرأة قوية الشخصية هى زوجته ، التى كانت قد تمكنت بجمالها من قلب هذا القائد العام ، حتى ان كثيرا من الأوامر العسكرية التى كانت تخرج من القيادة العامة ، كانت تأتى بوحي من تأثير هذه السيدة ونفوذها! وسرعان ما اكتشف بونابرت الطريق الموصلى الى الجنرال كارتو - هذا الوسيط الهام - فقد أدرك على الفور انه يجب ان يظفر برضا زوجته الجميلة ، فيتسنى له ان يتميز على غيره ويرتفع الى رتبة القيادة العامة . ومن ناحية أخرى ، فان اطراء سيدة حسناء كهذه لم يكن بالشئ الثقيل على قلب الضابط الشاب . . !

كانت «كاترين أورسولا» زوجة القائد العام سيدة

باريسية في الثانية والثلاثين من عمرها . . وسرعان ما أعجبت بالضابط العصبى الشاب . وقد لام الكثيرون نابوليون لعلاقته المفرضة مع بعض زوجات رؤسائه على الرغم من تظاهره بالاتزان . ولكن من العدل أن نذكر أن زوجة كارتو قد شففت به حبا . . فقد زكته ضد مشيئة زوجها وبذلك جعلته يضع قدميه على أولى درجات المجد . وانتهى الأمر بالجنرال كارتو أن غادر قيادة الجيش المعسكر أمام قاعدة طولون ليتسلم قيادة حملة إيطاليا . . !

وبعد ذلك بعامين ، وقف الجنرال كارتو موقفا مائعا من القلاقل التى وقعت فى يوم ١٣ فوندمير (١) . وفى أيام حكومة القنصلية ، منحه بونابرت قيادة عظيمة فى هولندا ، ثم عينه مديرا لليانصيب الوطنى ، ومنحه معاشا سنويا قدره مليون وثمانمائة ألف فرنك ، وهو ضعف المعاش الذى يتقاضاه عادة من يحملون رتبة «جنرال» ولم يكن ذلك كل شيء . . فقد ذكرت كاترين ، نابوليون بنفسها عدة مرات حينما أصبح امبراطورا . وتذكر الامبراطور السيدة الجميلة التى كان يغازلها عند قاعدة طولون حين كان ضابطا صغيرا . ولم يحدث قط أن ردها خالية الوفاض فى أية مرة ذهبت اليه . . وكان يمنحها فى كل مرة مبالغ تتراوح بين مليون ومليونين من الفرنكات ، ومنحها ذات مرة مبلغا يساوى الآن ما قيمته خمسة ملايين وأربعمائة ألف فرنك . .

لقد كانت هذه « المنح الصغيرة » بمثابة تذكارات للماضى . . هذا عدا المعاش السنوى الدائم والمرتبات الضخمة .

---

(١) شهر من شهور الثورة الفرنسية



وحيثما توفي الجنرال كارثو في ربيع عام ١٨١٣ ، حصلت  
كاثرين حينذاك على معاش يبلغ ضعف ما تحصل عليه  
زوجة ابي قائد عام . . ذلك لانها كانت قد شغلقت حبا  
بناپوليون حين كان ضابطا مجهولا منذ عشرين عاما  
مضت !



## مارجريت

في اليوم التالي لاعادة الاستيلاء على قاعدة طولون حصل بونابرت على رتبة جنرال ، وعين - بواسطة بارا - قائدا لفرقة المدفعية في حملة ايطاليا . وكان نابوليون يطمع بعد ذلك في التقرب من عالم السياسة ، اذ لم يكن هناك طريق اخر اكثر ضمانا للوصول الى مركز القيادة العليا . وفي ذلك الوقت ، كان بعض اعضاء حكومة المؤتمر يشرفون على حملة ايطاليا بالاشتراك مع ممثلى الشعب ، وجاء من بينهم ريكورد ، وكذلك شقيق روبسبير الشاب . .

وكان من الصعب على بونابرت ان يسير قدما في طريق المجد اذا اكتفى بالدوران في فلك دومريون القائد العام لحملة ايطاليا ، الذى كان رجلا بسيطا لا يعرف الدسائس ، ولا يقابل نواب الشعب الا في القليل النادر . وسرعان ما اتاحت الفرصة امام بونابرت للاتصال بنواب الشعب بدلا من دومريون ، وكان نابوليون يأمل في ان يحل محل دومريون في مركز القائد العام ، وكان يعرف ان احسن الطرق لتحقيق امنيته - وربما اقواها ايضا - هو طريق النساء ، وكان هدفه ان يستأثر بثقة شقيق روبسبير ،



معتمدا في ذلك على ريكورد . . اذن ، لم يبق عليه الا ان يصل الى ريكورد هذا . . !

كان جان فرانسوا ريكورد متزوجا ، وكانت زوجته قد جاءت معه . . ولم يلتوان بونابرت في تصويب « بطارياته » عليها . . وكان ريكورد من اواسط فرنسا ، مثله في ذلك مثل بارا . وقد ولد في مدينة جراس عام ١٧٥٩ ، اي انه كان يكبر نابوليون بعشر سنوات . . وكان من حكومة المؤتمر ، ومن ثم فقد كان في صف الدين طالبوا باعدام الملك لويس السادس عشر ، وكان يتمتع بحظوة كبرى لدى روبسبير وشقيقه

كان ريكورد قد تزوج قبل حصار قاعدة طسولون بثمانية أعوام ، من ابنة طبيب جميلة تدعى مارجريت روسينيولي . . وكانت في الحادية والثلاثين من عمرها حين تعرف عليها بونابرت . وكانت مارجريت تستسلم لحب شقيق روبسبير ، لانها كانت بذلك تضمن مصير زوجها وأسررتها . . اذن فلو ان بونابرت توصل الى كسب رضا مارجريت ، فلن يرفض له شقيق روبسبير أي طلب !

وراح نابليون يتابع مارجريت ويوليها اهتماما كبيرا . . فاذا سقط قفازها التقطه لها ، واذا ركبت الحصان أمسك بلجامه ، واذا خرجت في نزهة سيرا على الاقدام سار الى جوارها ممسكا قبعته بيده . . فياله من ذوق ، وياله من رعاية ! . . لقد أحسن هذا الشاب الطموح التصرف حتى نجح آخر الامر في ان يظفر عن طريقهما بثقة روبسبير وشقيقه معا . . ومنذ ذلك الحين ، نراه يشترك في جميع الدسائس التي دبرت حتى اليوم التاسع من ترميدور !

ووقعت الكارثة في هذا اليوم نفسه ، من «جرائم قضية  
اختلاس» . . وبذلك قضى على آل روبسبير وهددت  
مشروعاتهم . . وأحس نابوليون نفسه بقلق كبير على  
مصيره ، لاسيما وأن الحكومة كانت قد أخذت تراقب  
تحركاته المريبة في إيطاليا . . بل لقد ذهب الأمر إلى حد  
أنهم نسبوا إليه أنه قد اشترك مع روبسبير الصنفير  
في اختلاس بعض الأموال . وباختصار ، كان نابوليون  
مهددا بأن يلقي القبض عليه ثم ينقل إلى باريس تحت  
حراسة مشددة ، ليحاكم هناك أمام محكمة الثورة . أما  
ريكورد ، فقد قبض عليه مع أول من ألقى القبض عليهم ،  
ولكن باراسيديد إليه حريته ، وسوف نرى ريكورد  
يشترك فيما بعد في المراسلات التي دبرت ضده حكومة  
الإدارة ، وسيلقى القبض عليه من جديد لأشترائه في  
مؤامرة بابوف ، ثم يطلق سراحه مرة أخرى ! . . وفي أيام  
حكومة الإمبراطورية ، سوف يوضع تحت رقابة شديدة  
على الرغم من علاقته الوثيقة بالماضية بنابوليون حين كان  
جنرالاً ، والذي أصبح الآن إمبراطوراً لفرنسا . وكذلك  
سوف تأمر حكومة لويس الثامن عشر بنفيه لأنه كان قد  
اقتنع فيما مضى في صف الرأي المناهض لباغداد لويس  
السادس عشر

ولكن نابوليون لم ينس مارجريت . ومن بين الهبات  
الكثيرة التي منحها لها ولأسرتها ، نكتفى بذكر المنحة  
الآخيرة التي أخذتها في فبراير عام ١٨١٣ ، والتي بلغت  
ثلاثة ملايين وستمائة ألف فرنك !

ولكن نابوليون لم يرسل إلى باريس مقبوضاً عليه كما  
كان متوقفاً ، فقد هدأ غضب نواب الحكومة الذين كانوا  
يحققون في التهم المنسوبة إليه . . إذن ، فهو لن يواجه  
محكمة الثورة ولا المشنقة ، وحتى لن يلقي به في غياهب



السجن . أما ما وقع ، فلم يزد على هذا الحادث البسيط  
الذى جعل منه الكثيرون مأساة أسطورية : « كان نابوليون  
يقيم في مدينة نيس بإيطاليا منذ شهر مارس عام ١٧٩٤ .  
وكان يسكن هناك في منزل الكونت لورانتى بالقرب من  
طريق فيلفرانش القديمة . وكانت علاقته بالكونت  
وزوجته الكونتيسة علاقات عائلية الى حد انه كان يدعو  
هذه الأخيرة بوالدته . ومع ذلك ، فلسنا ندري هل كان  
يخفى من ناحية مدام لورانتى عواطف مشبوبة أم لا . .

« والذي حدث ، ان قرر نواب الشعب القاء القبض  
على نابوليون في شهر أغسطس ، ولكن الكونت لورانتى  
تدخل لصالحه على الفور . . فراح يرجو ويتوسل ، حتى  
كللت وساطته بالنجاح ، وأعفى نابوليون بفضل من هذا  
السفر الرهيب الى باريس »

واكتفى نواب الشعب بأن حكموا بتحديد اقامته في  
منزل الكونت ، حيث يقيم . .

وكان عقابا « جميلا » فقد استمر بونابرت في تناول  
وجبات الطعام الشهية مع أسرة الكونت ، التي كانت  
تتكون - عدا الرجل وزوجته - من ولد وفتاتين . وكان  
نابوليون يفضل اميلي - إحدى الفتاتين - التي كانت  
تشاركه نزواته تحت اشجار البرتقال . .

وتقدم نابوليون يطلب يد الفتاة . . فهل كان يرغب  
حقا في أن تصبح « اميلي » الصغيرة زوجة له ، أم انه كان  
يقوم بلعبة الغرض منها صرف الانظار عن المرأة الحقيقية  
التي يحبها : مدام لورانتى ؟ . . ومهما يكن من أمر ، فقد  
قوبل طلبه بالرفض ، وبررت الكونتيسة رفضها بأن  
ابنتها لا تزال في الرابعة عشرة من عمرها . .

وان ما يلفت النظر حقا ، هو ان احدا من أسرة لورانتى

لم يظهر في باريس أو في قصر التـويلري إبان حكم  
بونابرت . بل ان لورانتى لم يحظ من نابليون بأية ميزة  
او منحة . . وقد علق الكونت على ذلك بقوله : « ان  
حظوة العظماء لا تمنح الا لاولئك الذين يلحون في طلبها »





## حرب للتنسيلية

في أغسطس من عام ١٧٩٤ ، طويت قضية الجنرال بوناپرت . . ولكنه لم يسترد منصبه كقائد للمدفعية في حملة إيطاليا . وتم الاتفاق على أن يخدم نابوليون - في صمت وبغير لقب رسمي - في هيئة أركان حرب الحملة، ومع ذلك يعد في نظر الجميع نائبا لقائد المدفعية الجديد وكان نابوليون يتوق لأن يتولى إدارة عمليات الجيش . . ولكن كيف السبيل الى ذلك ؟ . . ان نائبي الشعب ساليستى والبيت لم يعودا يرغبان في التعاون معه . وفجأة ، ظهر في باريس نائب آخر من نواب الشعب يدعى لويس تورو وكان ضابطا من الحكام ، ونائبا في الجمعية التشريعية ثم في مجلس المؤتمر . .

كان تورو قد تزوج منذ وقت قريب من فتاة من مدينة فرساي في الرابعة والعشرين تدعى «لويز جوتييه» ولما كان يريد ان يهيئ لزوجته رحلة شهر عسل جميلة على شاطئ البحر المتوسط ، فقد قرر أن يسافر الى هناك في « مهمة رسمية » . وفي ٢١ سبتمبر عام ١٧٩٤ ، نزل تورو في بلدة كير ورافق زوجته الجميلة الشابة ، وسرعان ما ظهر نابوليون في نفس هذه البلدة في اليوم التالي !

ولم يضع الجنرال بونابرت وقتا ، ونصب شسبাকে على الفور حول الوافدين الجديدين . ومن حسن حظهم ان المواطنين تورو كانت لطيفة للغاية ، ولم تكن من النوع المخلص جدا لواجباته الزوجية .. بل لقد كانت من « السخاء » في هذه الناحية بحيث تسببت في انتحار زوجها بعد ذلك بعدة سنوات . واستطاع بونابرت أن يشر فضولها بقامته القصيرة وشكله الفريد .. وسره ذلك ايما سرور . ولم ينقض وقت طويل ، حتى كان قد أمسك في يده بزمام الامور في القيادة العامة !

وبفضل لويز أيضا ، ارتدى لويس بونابرت - شقيق نابوليون - الملابس الفاخرة ، وهو الذي كان يظل الى جوار اخيه بلا عمل ، فقد انفقت عليه عشيقته نابوليون وساعدته بالعتاد والسلاح حتى أنهم عليه فجأة برتبة ملازم في المدفعية !

و ذات يوم ، اراد نابوليون ان يسلي عشيقته ، فلجأ الى طريقة غير مألوفة .. فقد جعلها تشاهد حربا صغيرة امر بشنها خصيصا من اجلها . ومن الغريب ان نابوليون هو الذي اعترف بذلك في مذكراته التي كتبها في سانت هيلانة ولنقرأ ما كتبه في ذلك :

« كنت حينذاك شابا حديث السن .. كنت سعيدا وفخورا بنجاحي في هذا الحب الصغير . ومن ثم فقد حاولت ان أعبر عن سعادتي بكل ما أملكه من طاقة . وانتم ولا شك ستدركون توا كيف يمكن ان يكون استغلال النفوذ ، وكيف يتعلق مصير الناس أحيانا بشخص من الأشخاص ولكنني لم أكن أسوأ من غيري على أية حال ..

« وكنت اصحب لويز للنزهة في المراكز العسكرية



بضواحي جبال تاند . وذات مرة ، خطر لى ان اجعلها  
تتمتع بمشاهدة حرب صغيرة ، فأمرت الوحدات الامامية  
بأن تشن هجوما على العدو ، وكان هذا الهجوم نزوة  
عابرة ..

وصحيح اننا كسرنا المعركة ، ولكن كان من الممكن ان  
يؤدى هذا الهجوم الى نتيجة سيئة . وعلى اية حال ،  
فقد خسرنا فيها بعض الرجال .. »

وأضاف نابوليون بعد ذلك يقول انه كان يلوم نفسه  
كثيرا على نزواته هذه مع لويز ، كلما عادت ذكرها الى  
نفسه ..

\*\*\*

وقد أثرت لويز مدة طويلة في حياة بوناپرت . ولما  
صار قائدا عاما لحملة ايطاليا في عام ١٧٩٦ ، كان  
يصطحبها معه - هى وزوجها - وقد انتحر زوجها تورو  
في نفس ذلك العام ..

وأخيرا هجر نابوليون عشيقته ولم يرها الا بعد ذلك  
بعدة سنوات .. وعندما رآها كان فى قمة مجده وثرائه  
وسلطانه .. أما لويز ، فكانت قد أصبحت فقيرة مجهولة،  
ولكنها افلحت آخر الامر فى المثل بين يدي الامبراطور  
فى يوم من أيام عام ١٨١٠ ، وكان نابوليون يصطاد فى  
غابات مدينة فرساي .. وقد ساعدها فى ذلك المارشال  
برنييه ، وكان بدوره من أبناء مدينة فرساي

وسأها الامبراطور قائلا :

- لماذا لم تذهبي الى اصدقائنا الذين كنا نعرفهم  
فى الجيش فى مدينة نيس ، كى تصلى الى ؟ فالكثير منهم  
قد أصبحوا من الشخصيات الكبيرة ، وهم على اتصال  
دائم بى ..

فأجابته لويز قائلة :

— لقد انقطعت صلتى للأسف — يا مولاي — بينى وبينهم منذ أن أصبحوا من العظماء ، وأصبحت أنا بائسة . .

وسر نابوليون بأجابتها ، وحقق كل أحلام عشيقته السابقة ، بل وأكثر من ذلك أيضا . وبعد هذا اللقاء ببضعة أيام ، وقع على مرسوم امبراطورى بمنح لويز معاشا سنويا امبراطوريا يساوى ما قيمته اليوم مليون وثمانمائة الف من الفرنكات . ويبدو كذلك انه قد منحها فى العام التالى — اثر فترة قضائها فى قصر تريانون بواسطة خادمه الخاص كونستان — مبلغا كبيرا من المال يقدر اليوم بسبعة ملايين ونصف من الفرنكات . .

حقا ان كرمه كان يفوق الوصف مع النساء اللاتى لم ترفضن له طلبا !





## الخطيبة الصغيرة

تعتبر سنة ١٧٩٥ آخر السنوات التي شاهدت نابوليون شخصا مغمورا . وفي أوائل شهر يناير من نفس هذه السنة ، ذهب الى قاعدة طولون لتنظيم حملة ضد كورسيكا . ومن هناك ، توجه الى مارسيليا حيث أقام مع شقيقة الأكبر جوزيف بوناپرت . وكلن هذا الاخير قد اكتشف في هذه المدينة فتاة واثرة قبيحة الشكل ، ولكنها كانت على اخلاق كريمة . . . فقدم نفسه الى أسرتها على انه الكونت دي بوناپرت من ضحايا الثورة ، ولم يصادف ثمة صعوبة في التقرب من أسرة كلاري هذه ، وكان أهلها من التجار الذين هبط عليهم الثراء . . . ولذلك كانوا يعشقون كل ماله علاقة بالنبل . . . وانتهى الامر بأن تزوج من ابنتهم جولي كلاري . . .

ولم يكن نابوليون قد حضر حفل زفاف شقيقه جوزيف على جولي كلاري ، ومن ثم فلم تتح له الفرصة لكي يتعرف على شقيقتها الصغرى أوجيني ديزيريه ، التي كانت تحلم بدورها بالزواج . . .

اما الان . . . فها هو ذا يهبط ضيفا على شقيقه الأكبر من مارسيليا ، فيجد نفسه وجها لوجه أمام « ديزيريه » . وعلى الفور ، نشأ حب كبير بين الجنرال الشاب وبين

هذه الفتاة العاطفية الصغيرة التي كانت تتعجل الزواج ولم تكن ديزيريه فتاة متينة الاخلاق ، ولا سيما أن رب الاسرة كان متوفيا . . أضف الى ذلك أن الاخلاق كانت قد بدأت في الانحلال في عصر اثورة ذاك ، ولم يكن لدى هذه الفتاة أى استعداد للصبر أو لسلوك الطريق العادى الذى تسلكه بقية النساء . وكان نابوليون من ناحيته لا يعرف من التجارب غير تلك التى مارسها مع النسوة المتساهلات ! ولم تكن ديزيريه فتاة رائعة الحسن والجمال ، ولكن كان فى وسع المرء أن يلمس فى شفتيها المكتنزتين نهما للحب وأن يرى فى نظراتها شوقا وحنينا الى العاطفة . . فهل سقطت جميع الحواجز بينها وبين بوناپرت منذ هذا اللقاء الاول ؟ نعم . . والا لما عاد نابوليون الى مارسيليا مرة اخرى فى ربيع نفس هذا العام ، حيث قضى فيها فترة طويلة جديدة . .

ولقد كان نابوليون صريحا حينما ذكر - وهو يرقد على فراش الموت - أن ديزيريه لم ترفض له طلبا . . بل لقد اضاف يقول : « انها كانت تتسلل خفية الى غرفته لتراوده عن نفسها » . والواقع أنه من الصعب أن يتخيل المرء أنه كان كاذبا ، فقد أكد استسلامها له فى كلمات واضحة لا تقبل الشك ، والانسان لا يكذب عادة وهو على فراش الموت ! . .

اما عن بقية قصة حبهما ، فقد اعلنت خطبتهما اثناء الانترة الثانية التى قضاهما فى مارسيليا . . ولكن حدث ان تلقى نابوليون اثر ذلك أمرا باستدعائه لتسلم قيادة جديدة فى جيش الشرق ، ولم يكن هناك بد من أن يسافر - على الفور - لتسلم مهام وظيفته الجديدة



وفي الثامن من مايو عام ١٧٩٥ ، غادر نابوليون مدينة  
مارسيليا بعد وداع مؤثر مع خطيبته .. وقد أقسم كل  
منهما على أن يحب الآخر الى الابد ، وتعهدا على أن  
يتبادلا الصور والخطابات . وكررت ديزيريه تقول له  
وهو يستقل العربة : « حافظ جيدا على هذا القسم  
الذي أقسمته لى »

ولكن هل استطاع ان يحافظ على قسمه هذا لمدة  
طويلة ؟ .. لقد كتب اليها اثناء سفره يقول :

« لقد وصلت مدينة افينيون والحزن يعصر قلبى لفكرة  
اننى سأظل بعيدا عنك مدة طويلة .. والشئ الوحيد  
الذى يمكن أن يخفف من ضيقى والى ، هو ان خطيبتى  
الوفية الطيبة ستفكر فى كثيرا وستحتفظ بحوى بمشاعرها  
الجميلة ، ولولا هذا لما اصبحت موقفى محتملا .. !

« اننى لن أتسلم خطاباتك قبل وصولى الى باريس ،  
وهذا ما يخفف عن نفسى كآبة الطريق .. فتصرفى بحيث  
اتلقى خطاباتك - على الاقل - منذ لحظة وصولى . ولقد  
منعنى فيضان نهر لادورانس من الوصول الى هنا قبل  
ذلك ، وغدا اصل الى مدينة ليون .. وداعا يا صديقتى  
الطيبة الحنون ، وتقباى ذكرى حب سيكون ملكا لك مدى  
الحياة »

ومع ذلك ، وجد نابوليون بعض التسلية اثناء  
الطريق ! .. فقد عرج وهو فى مدينة فالانس على بيت ريفى  
وفى عزمه ان يشتريه .. وهناك قابل بعض صديقاته ،  
حيث قضى بينهن اسبوعا كاملا ، ثم واصل السير عائدا  
الى باريس

وفي العاصمة ، كان نابوليون يفكر فى خطيبته من وقت

لاخر ، ويبدو أنه لم يكن يفعل ذلك الا لكي يضع نهاية  
لموضوعها . . فقد كان يمني النفس حينئذ بآمال عسكرية  
وسياسية كبرى ، وكان الانتظار يجعله عصبيا على الرغم  
من نصائح بارا له بأن يتذرع بالصبر ، وكان بارا قد أصبح  
حاميا له من جديد . . اذن فلم يعد نابوليون يتمسكك  
بالزواج من ديزيريه ، ورويدا رويدا ، قلت المراسلات  
بين الخطيبين . وكانت من ناحيتها تلومه على ذلك ، خاصة  
وأن الاخبار كانت قد واثتها بأنه كثيرا ما شوهد وهو  
يتنزه في غابة بولونيا في صحبة إحدى ملاكات الجمال في  
ذلك الوقت ، وهي السبدة تيريزا زوجة تاليان . وكتبت  
ديزيريه تقول له : « آمل ألا تنسيك نزهاتك في غابة  
بولونيا مع مدام تاليان ، خطيبتك الصغيرة الطيبة اوجيني  
ديزيريه ! »



## زواج لم يتم

كان هدف نابوليون واحدا لا يتغير : هو الزواج من امرأة ثرية حتى ولو كانت في سن والدته !.. وهو لم يكف من محاولة تحقيق هدفه هذا حتى خلال الفترة ما بين يونيه واكتوبر ، وهى الفترة التى اتاحت له فيها أعظم فرصة فى حياته . ان « الدوطة » الخاصة بجولى كلارى غيرت مجرى حياة شقيقه جوزيف ، فجعلته يعيش فى بحبوحة من العيش بدلا من تلك الحياة البائسة التى كان قد تردى فيها .. فلماذا لا يفعل نفس الشيء ؟

كان بارا يسكن فى ذلك الوقت عند سيدة بدينة فى العقد السادس من عمرها تدعى مارجريت مونتونزيه ، وكان اصدقاءها يطلقون عليها اسم مارجريت . وكانت مارجريت هذه مشهورة - فى بداية حياتها - فى عالم الحب والهيام ، فهى قد أسعدت نبلأ كثيرين ايام العهد الملكى البائد ، وتبعت ذات مرة رجلا ثريا من رجال المال الى جزر المارتينيك ، ثم انفصلت عنه واشتغلت مصممة أزياء فى مدينة سان دومنجو ، واخيرا عادت الى فرنسا ..

وفى باريس ، لمع نجمها مرة اخرى فى عالم الفرام .. ولما أصبحت سيدة ثرية حقا ، غيرت من عملها واشتغلت بالمرح ، وزاد نفوذها فيه حتى أصبحت مديرة لعدة مسارح و فرق تمثيلية فى «روان» و «هافر» و «فرساي» ، كما صارت مديرة لجميع المسارح التابعة للبلاط . وكانت



الملكة ماري انطوانيت تستشيرها في كل صغيرة وكبيرة من شئون المسرح . . والقي القبض على مارجريت خلال الثورة ، ولكن حوادث اليوم التاسع من ترميدون انقذت رقيبتها من المفصلة . . وكان الفضل في انقاذها لـ «بارا» . ومنذ ذلك الحين توثقت العلاقة بينه وبينها ، فقدمت له شقة فاخرة في شارع الباليه رويال ، وكانت تملك جزءا طيبا من هذا الشارع

وكان نابوليون يذهب الى هناك كل يوم لزيارة الرجل الذي يحميه ، ليشكو له الحظ الذي ابطأ كثيرا في الابتسام له . . ولكن بارا كان يواسيه قائلا : « انتظر ، فسيأتي دورنا لا محالة ! » . . وذات يوم ، اثر شكوى طويلة من نابوليون ، قال له بارا :

— هل تريد ان يصعد نجمك بسرعة ؟ حسنا . . انني سأدلك على الوسيلة ، انها تتلخص في كلمة واحدة : الزواج . . اننا كنا نفعل ذلك ايام الحكم البائد . . وقد رايت الكثيرين يفعلونه الان ايضا . . فجميع نبلائنا الذين افلسوا او ولدوا فقراء ، كانوا يتربصون بفتيات التجار ورجال المال الاثرياء . . وكانوا لا يدعون واحدة منهن تفلت . . ولو امهلتني بعض الوقت للتفكير ، لعثرت لك على واحدة . . انني واثق من ذلك . .

ولم يكن «بارا» يشك في ان كلامه هذا يلاقى قبولا حسنا من نفس نابوليون لانه كان صدى لافكاره . .

وذات يوم ، بينما كان الرجلان يتحدثان معا في شقة بارا ، دخلت السيدة مونتونزيه في غير كلفة . . وما هي الا لحظات : حتى اخذ ثلاثهم يتحدثون عن احداث الثورة وقالت مارجريت تحدث بارا وبونابرت :

— انكما ستخرجان منها سالمين . . فأنتما رجلاان ، بل  
ومن رجال الجيش بالذات . . وحينما تنجوان من الموت ،  
سرعان ما يواتيكما المجد وتفعلان ما تشاءان . . أما نحن  
معشر النساء المنطويات ، فليس لنا من سند أو نصير .  
اتنا معرضات لكل صنوف الذل والهوان ، ومقلوبات على  
أمرنا على الدوام . . وقصارى القول اننا ملك للمنتصر  
أيا كان ، لاننا لا نستطيع ان نحارب . .

واضافت تقول فى رقة وهى تنقل بصرها بين بارا  
وبونابرت :

— آه ! . . لو كانت مشيئة الله الكريم قد ارادت ان  
اكون رجلا ! . . اننى كنت خليفة حينذاك بألا ادعكما  
تذهبان وحدكما الى خط النار !

فقال نابوليون يسألها فى اهتمام :

— هل تعيش سيدتى اذن بغير زوج ؟ . . اذ يجب على  
الأقل ان تكونى واثقة من انك ستجدين من يدافع عنك فى  
الوقت المناسب . . !

وحينئذ أخبره بارا بأن محدثته هى المليونيرة مارجريت  
مونتونزيه ، وعبرت مارجريت مرة أخرى عن عرفانها  
بالجميل ، فقالت وهى توجه حديثها الى نابوليون :

— اننى مدينة له بحياتى . . وانا سعيدة جدا لانه  
تفضل وقبل ان يسكن عندى فهو الذى يحمينى دائما من  
الصواعق !

فقال بونابرت :

— ومن ذا الذى لا يشعر بالسرور من حمايته لك  
يا سيدتى ؟ . . ان المواطن بارا له أصدقاء كثيرون ،  
ويسرهم جميعا ان يتطوعوا مثله لحمايتك . .

فقلت مارجريت وهى تبسم له ابتسامة عذبة :  
- الحق أقول لك أنه لما يسعدنى كثيرا ان يكون  
اصدقاء بارا اصدقائى

واقتربت من نابوليون وربت على رأسه مداعبة فى غير  
كلفة ، ثم انسحبت خارجة بعد أن وجهت الدعوة الى  
القائدين لتناول العشاء معها . .

وما ان غادرت الغرفة ، حتى راح نابوليون يستفسر من  
بارا فى شقف عن مقدار ثروتها بالضبط ، وبعد قليل من  
الوقت ، ذهب بارا ليجس نبضها من ناحية نابوليون . .  
فترددت فى بادئ الامر ، ولكنى ما لبثت ان تغلب على  
ترددى . واخيرا حل موعد العشاء ، واجتمع ثلاثهم على  
مائدة الطعام من جديد . .

واخذ بارا مكانه الى جوار مارجريت ، بينما جلس  
نابوليون قبالتها ليقوم صديقه بواجبات التعريف ، ونظر  
كل من نابوليون ومارجريت فى هينى الآخر . .

وبعد ان فرغ الجميع من تناول العشاء ، بدأ نابوليون  
ومارجريت فى الاتفاق

ويحكى بارا فى مذكراته انه سمعها يقولان : « انسى  
سنفعل كذا . . وكذا . . » . وتحدث معها نابوليون عن  
اسرته ، وكيف ان « والدته واخواته سيقدرن جميعا  
سيدة ممتازة مثلها » . انه سىأخذها معه يوما الى  
جزيرة كورسيكا حالما تسنح الظروف بذلك ، « فهى بلاد  
رائعة وجوها جميل ، ويستطيع المرء ان يثرى فيها سريعا  
. . وقد استطاع الكثيرون ان يضاعفوا فيها رؤوس  
أموالهم المتواضعة فى سنوات قليلة . . » وفكر بارا فى  
نفسه قائلا : « انهما يبنيان فى كورسيكا قصورا على



الرمال .. « واخيرا ، انسحب في صمت تاركا نابوليون وخطيبته على انفراد

ولكن هذا الزواج لم يتم ، اذ كان مقدر ان تدفع احداث شهر فوندمير بمصير نابوليون سريعا الى الامام ، وان يصبح - بعد فترة وجيزة - قائدا عاما لجيش فرنسا في الداخل ، فتفتتح امامه آمال اخرى ، وينسى مارجريت .. وهل من المعقول ان يكتفى بزوجة بدينة ، فيجد نفسه مضطرا الى اهمالها او تركها هناك في كورسيكا كيلا تظهر معه في باريس ؟

وقد عرف المعاصرون لنابوليون بمشروع هذا الزواج .. وذات يوم من شهر يناير عام ١٨١٢ ، كان احد الكتاب المشهورين يتفرج مع صديق له من الرسامين على معرض للصور في شارع الباليه رويال . وتصادف ان مرت سيدة عجوز ، فدار بينهما الحديث التالي :

- هل تعرف هذه السيدة ؟

- كلا .. من هي ؟

- انها مارجريت مونتونزيه ..

- آه ! .. ليست هي مديرة المسارح ؟ ..

- نعم .. انها كانت في بادىء الامر مديرة لمسرح قصر فرساي بامر من الملكة ماري انطوانيت . ولما حققت من وراء ذلك ثروة طائلة ، اراد بارا ان يخدم قائدا معيناً : فاعد مشروعا لتزويجه من هذه السيدة ..

- ومن كان هذا القائد ؟

فهمس الرجل في اذن صديقه قائلا :

- نابوليون بونابرت !



غرام نابوليون  
بزوجته الأولى جوزيپين





## چوزيفين

اذا كان نابوليون لم يتزوج من مارجريت مونتونزيه في خريف عام ١٧٩٥ ، فذلك لانه قابل سيدة اخرى تصلح لان تكون زوجة له . . برغم انه لم يدخل في حسابانه انه سيتزوج من هذه السيدة الاخرى . ولكنها بدأت تستولى على قلبه منذ اليوم التالى لاحداث فوندمير ، ويمكننا ان نقول ان هذه المرأة كان يحتمل ان تغدو الوحيدة في حياته . . ونحن لا تعنى بذلك انها كانت الزوجة المثالية الجديرة بهذا الرجل الفذ ، فقد كان لها في اليوم الثالث عشر من فوندمير تاريخ آخر . . !

فمن هى اذن هذه المرأة ؟ . .

انها كانت من خليط فرنسى واجنبى ، وكانت قد جربت من قبل سعادة الزواج وشقاءه حين كان نابوليون لا يزال فتى صغيرا في كلية بريين العسكرية . وكانت تدعى «روز لاپاجورى» ثم ورثت اسم «الفيكونتيسة دى بوهارنيه» عن اول زوج لها . وفي شهر فوندمير من العام الرابع للثورة ، كانت مدام دى بوهارنيه أرملة منذ اكثر من عام ، لان زوجها الفيكونت الجنرال دى بوهارنيه

كان قد اعدم رميا بالرصاص قبل سقوط روبسبير بأربعة أيام ..

ان هذه المرأة هي جوزيفين .. وكانت من السيدات اللاتي يترددن دائما على الصالون الاول في فرنسا .. وهو صالون مدام تاليان ، الذي كان قد اصبغ وكأنه بلاط حمهورى آخر .. ولم تكن جوزيفين صغيرة السن او على جانب كبير من الجمال ، وكان لها ابن وبنتان كبيرتان هما اوجين وهورتانس ، وكانت تحرص على ألا تظهر معهما كثيرا كيلا ينكشف عمرها الحقيقى ، فقد كان من عاداتها — كما يقول نابوليون نفسه — ان تنقص من عمرها الحقيقى اثنتى عشرة سنة ..

فمن اين كانت تعيش مدام دي بوهارنيه ؟ .. وكيف كان يتأتى لها المال الذى يتيح لها الترف الذى كانت تنعم به ؟ .. حقا انها لم تكن تعيش مثل عليبة السيدات في المجتمع ، ولكنها كانت تحيا حياة لامعة ، في بذخ ظاهر يوحى بأنها كانت تملك موارد مالية ضخمة .. والواقع ان احدا لم يكن يعرف مواردها الحقيقية سوى اولئك الذين كانوا يقرضونها المال .. لقد كانت سيدة من النوع الذى يجمع بين فخامة الحياة ، وقلق الاستدانة !

وكان بوناپرت رجلا لاخبرة له بهذا النوع من المجتمع الذى كانت تظهر فيه هذه المرأة ، ولذا فقد اذهله « لقب الفيكونتيسة » الذى كانت تتحلى به اغتصابا بعد وفاة زوجها ، كما ادهشته مظاهر العظمة التى كانت تمثلها .. ولم يكن يدرى ان هذا كله لا يعدو أن يكون « ذرا للرماد في العيون » على حد قوله فيما بعد . لقد ظن — كما يقول في مذكراته — ان « البريق ينبعث من فضة حقيقية ، وان اللؤلؤ ينم عن خشب لثمين » .. لقد نظر اليها على

انها سيدة من المجتمع الراقى . . وها نحن أولاء نراه يحاول أن يسمى الى مدام بوهارنيه ، التى سيلقبها بجوزيفين منذ ذلك الحين . . وكانت قد سميت عند تعميدها شميث مارى جوزيف روز ، نسبة الى والدها جوزيف ، ووالدتها روز . .

كانت جوزيفين بالنسبة له سيدة « مغرية » . . . لا نستطيع أن نجد كلمة أخرى نصفها بها بهذه الصفة . . وهى من ناحيتها كانت متخصصة فى صيد الرجال العسكريين ، وكان « بارا » من أشهر عشاقها ، وكذلك « الجنرال هوش » . . وسيكون من أشهرهم أيضا « الكابتن شارل هيبوليت » و « الجنرال مورا » . وكان الجنرال بوناپرت ينتمى لهذه الفئة التى تميل اليها جوزيفين

وقد تضاربت الأقوال حول موعد بداية قصة هذا الحب . . ولكن الشيء المؤكد ، هو انهما لم يقررا الزواج الا قبل رحيل الجنرال بوناپرت الى ايطاليا بوقت وجيز . . وسيحدث بين العشيقين لقاء مؤثر قبل زواجهما بخمسة عشر يوما ، أى ابان المشاورات السرية التى كانت تجريها حكومة الادارة بشأن تعيين بوناپرت قائدا عاما لجيش ايطاليا . . وان ما يلفت النظر حقا ، هو أن نابوليون سيذكر هذا اللقاء المؤثر فى احد خطاباتة ، وذلك فى صدد الحديث عن « أخطاء » جوزيفين وماضيها الثقيل الوطأة . . ولكن كان ينبغى عليه ان يغفر لها ، فقد كان لهذه المرأة دور كبير فى تحديد مصيره ، فهى التى منحته القيادة الهامة التى كان يحلم بها ، هدية منها مع عقد الزواج . . ولذا نراه يعود دائما الى جوزيفين الخبيرة ليركع تحت قدميها وكأنه مذنّب صغير !



وبعد . هل كانت جوزيفين جميلة ؟

لقد وصفها معاصروها بأنها الرقة والدلال والفتنة . .  
وكان فمها جميلا للقساية ، ولكن جسمها كان به بعض  
العيوب ، مثل كبر حجم القدمين ، وقصر القامة . . أما  
بداها فلم تكن تنقصهما الرقة والجمال . وخلافا لذلك ،  
كان في وسع أى انسان يراها ان يقدر عمرها بأربعين عاما  
اذن فهي اكبر سنا من بونابرت بكثير . . ولكن ها هو  
ذا « بارا » يحشه على الزواج منها ، فهي تنتمى الى العهد  
الزائد والعهد الحاضر في آن واحد ، فضلا عن ان زواجه  
من سيدة فرنسية « سيثبت قدميه » ، وينزع عنه الاسم  
الكورسيكى ، لانه سيصبح حينئذ « فرنسيا تماما »

وبالإضافة الى ذلك ، كان نابوليون يعتقد انها ثرية . .  
وقد قال وهو في سانت هيلانة : « اننى لم اتزوج من  
جوزيفين الا لاننى كنت اعتقد انها على جانب عظيم من  
الثراء ، وكثيرا ما كانت تردد هي ذلك » . وقد اكتشف  
بعد ذلك بالطبع انه قد أخطأ التقدير . وعلى اية حال ،  
فقد كان نابوليون يعتقد انه عقد « صفقة طيبة »

والواقع ان من الصعب على المرء ان يقرر ما اذا كان  
نابوليون يعدها جميلة . والمرء لا يستطيع ان يستنتج من  
خطابات الفرام العديدة التى كتبها نابوليون الى جوزيفين  
انه كان مفتونا بأشياء مثل جمال وجهها وسحر عينيها أو  
لون شعرها ، وغير ذلك مما يفتن العشاق ، وانما يبدو  
فقط انه كان معجبا بجسدها ومداعباتها اللطيفة . .

والظاهر انه اكتشف مهارتها فى مسائل الهوى ومداعبات  
الفرام اثر ليلة حافلة استخدمت فيها جوزيفين كل خبرتها  
ومواهبها . ولم يكن من ناحيته يشك قط فى انها امرأة  
مجربة ، فقد كتب يقول لها فى اليوم التالى : « آه . . لقد

لاحظت هذه اللبلة فقط أنك لست امرأة عادية » . وكتب  
اليها بعد ذلك بمدة وجيزة : « لو أنك كنت أكثر سداجة  
وأصغر سنا لما أحببتك كل هذا الحب ! » ..

ولما تم عقد الزواج ، غادر نابوليون باريس على عجل  
ليتسلم مقاليد القيادة العليا في جيش ايطاليا ، فبدأت  
بذلك هذه السلسلة الخالدة من خطابات الغرام الملتهبة  
التي بلغت العنف حد الهذيان ... والتي أسهمت  
في خلق الاساطير حول قصة حبهما .. ومع ذلك فلنحن  
لم نطلع على كل هذه الخطابات ، اذ يلاحظ المرء هنا  
وهناك فجوات زمنية كبيرة تصل احيانا الى عشرين يوما ،  
بيدهما أكد نابوليون ان الله كان يكتب اليها ثلاث مرات او اربع  
مرات كل يوم ! اما جوزيفين ، فكانت تكتفى احيانا بخطاب  
واحد من جانبها . ومن ناحية اخرى فلنحن لانملك بين  
ايدينا النص الكامل الصحيح لكل هذه الخطابات المنشورة ،  
وقد غيرت بعض سطور هذه الخطابات



توقف نابوليون في مدينة شاتيون في الثالث عشر من  
مارس عام ١٨٠٦ . وفي اليوم التالي ، كتب الى جوزيفين  
هذا الخطاب من مدينة شانسو :

« ان كل لحظة تبعدني عنك ، تجعلني أقتل احتمالا  
لهذا الفراق .. فان الشيء الذي افكر فيه على الدوام هو  
أنت . وأحاول عبثا أن اتخيل ما تفعلين بالضبط .. فاذا  
رأيتك حزينة ، يتمزق قلبي وتزداد آلامي ، واذا رأيتك  
سعيدة تمرحين مع اصدقائك ، لا املك نفسي من توجيه  
الوم اليك ، لانك قد نسيت بسرعة هذا الفراق المؤلم  
الذي دام ثلاثة أيام . وأقول لنفسي انها مريحة وغير

ملكثرة بي ، ومن ثم فهي لا تحس من ناحيتي بشهور عميق .. !

« وكما ترين ، فانه من الصعب ارضائى .. ولكن الامر يختلف كل الاختلاف فى حالة ما اذا فكرت فى أنك قد تكونين مريضة ، او حزينه لسبب اجهله .. فحينئذ يملكنى الغضب لاننى بعيد عنك !

« واذا سألتى احدهم : هل نمت جيدا ليلة أمس ؟ . اشعر - قبل ان اجيب عن سؤاله - بأننى فى حاجة الى خطاب منك يؤكد لى أنك مرتاحة فى كل شيء .. ذلك ان المرض وغضب الناس لا يؤثران فى نفسى الا اذا كانا سببين لأمك لمكروه .. يصيبك !

« يا صديقتى المعبودة .. اننى لا اطلب من عبقريتى التى حفظتنى دائما وسط المخاطر والمهالك سوى أن تحيط بك فى رفق .. ولست اتمنى شيئا قدر ان اقدم لك نفسى مجردة من هذه العبقرية . آه ! لا تكونى مرحة كل المرح يا عزيزتى ، وانما حزينه بعض الشيء . كلا ! .. بل يجب ان تكون نفسك خالية تماما من الحزن ، وان يكون جسمك الجميل خاليا من المرض .. اكتبى الى يا صديقتى الحنون ، واظنبى فى رسائلك .. وتقبلنى من أكثر القلوب حنانا واخلاصا « ألف اقبلة وقبلة »

وبعد هذا الخطاب ، توجد فجوة زمنية مدتها ستة عشر يوما تفصل بينه وبين الخطاب التالى ، وهو الخطاب المؤرخ فى ٣٠ مارس من مدينة نيس :

« اننى لم اكف عن حبك يوما واحدا .. ولم اتناول قدحا من الشاي دون أن العن المجد واللاموح اللذين يفرقان بينى وبين روحى وحياتى . وسواء كنت فى غمرة العمل ، او على رأس الجيوش ، او ممتطيا صهوة



جوادى أطوف به بين معسكرات أنجند ، فان معبودتى  
جوزيفين وحدها هى التى تشغل كل قلبى وتستحوذ على  
تفكيرى . واذا حدث وابتعدت عنك بسرعة جريان نهر  
الراين ، فاننى لا أفعل ذلك الا لى أعجل بقاءك من جبريد .  
واذا استيقظت من نومى فى حلقة الليل لاواصل العمل ،  
فليس لى من دافع لذلك سوى أن أقدم موعد وصول  
صديقتى الجميلة بضعة أيام . وبرغم ذلك ، أجسدك  
تخاطبينى قائلة : « انتم » ، فى خطابك المؤرخ فى ١٣  
مارس ١٧٩٦

« جوزيفين يا زوجتى المعبودة ! كم من الدول تفصل  
بيننا ، وكم من الوقت ينقضى قبل ان تصلك خطاباتى . .  
اننى لا اعرف المصير الذى ينتظرنى ، ولكن شجاعتى  
ستخوننى اذا ما ابتعدت عنك اكثر من ذلك . لقد كان  
هناك وقت أفخر فيه بشجاعتى ، وكنت اتصور أعظم  
الكوارث هولا دون ان اشعر بالدهشة أو يطرف لى جفن  
أما اليوم ، فان مجرد التفكير فى أن حبيبتى قد تصاب  
بأذى كفىل بأن يجمد الدم فى عروقى ، فتدبل روحى

« آه ! أيتها القاسية ! . كيف استطعت ان تكتبى هذا  
الخطاب البارد كالثلج ؟ ثم ، ما الذى كنت تفعلينه فى المدة  
ما بين الثالث عشر والسادس عشر من مارس اذا كنت  
لا تكتبين لزوجك ؟

« ان كلمة « انتم » هذه ، وتلك الايام الاربعة التى لم  
تكتبى فيها الى ، تجعلنى اندم على عدم اكترائى القديم . .  
والويل لمن يكون سبب ندمى ! . انه يجب ان يشعر بنفس  
ما اشعر به من اعذاب وألم . . .

« ان روحى حريئة وقلبى اسير ، والاهام تبعث  
الخشوف فى نفسى . . فأنت تحبيننى بدرجة اقل من ذى

قبل ، ولعلك تجددين العزاء في صديق ما . . وربما تكفين  
عن حبي في يوم من الايام . . صـارحيني بذلك اذن كي  
اعرف على الاقل كيف اتوقع الكارثة . .

« وداعا يا عذابي وسعادتي وامل حياتي . . وداعا  
يا من احبها واخشأها . . يا من توحين الى بأرق المشاعر  
واشدها عنفا . اننى لا اطلب منك حبا ابديا واخلاصا  
دائما ، وانما اريد الحقيقة كل الحقيقة ، والصراحة كل  
الصراحة . وسيكون اليوم الذى تقولين لى فيه : ان حبي  
لك لم يعد كما كان . . آخر يوم اشعر فيه بالحب أو آخر  
يوم فى حياتى . واذا كان قلبى لا يستطيع ان يكف عن  
حبك ، فانى سأمزقه بأسناني اربا اربا

« جوزيفين ! . . تذكرى ما كنت أقوله لك احيانا : لقد  
وهبتنى الطبيعة روحا قوية وعزما لا يلين ، بينما خلقت  
انت من الدانتيل الرقيقة والحرير الشفاف . فهل حقا  
كففت عن حبي ؟ . . معذرة يا روح حياتى ، فنفسى  
مشغولة بمشاريع كبيرة ، وقلبى ملىء بالمخاوف . .

« وداعا ! . . واعلمى انك لو كنت تحبيننى اقل ، فمعنى  
ذلك انك لم تحبيننى ابدا . . وحينئذ اكون رجلا يستحق  
انرثاء ! »

ملاحظة : لقد تغير وجه الحرب تماما فى هذه السنة  
يا عزيزتى . وقد امرت بتوزيع اللحم والخبز على الجنود ،  
والعليق على الخيول . . وسيمضى فرسانى المسلحون  
قدما الى الامام . . ان جنودى يمنحوننى ثقة لا حد لها . .  
غير انك انت التى تثيرين أحزاني . . ارسل قبلة لاولادك  
الذين لا تتحدثين عنهم قط ، مع ان ذلك خلىق بأن يطيل  
خطاباتنا بمقدار النصف ! وداعا يا امرأة ، وأى امرأة ! »

وفى الثالث من ابريل ، تلقى نابوليون عدة خطابات من

جوزيفين ، يبدو ان احدها كان يتجاوب مع مشاعره ..  
فكتب اليها على الفور هذا الخطاب الملتهب :

« لقد تسلمت جميع خطاباتك ، ولكن احدها لم يؤثر  
في نفسى مثل تأثير خطابك الاخير .. ياله من اسلوب ،  
ويا لها من مشاعر تلك التى تتحدثين عنها ! .. انها من نار ،  
ولذا فهى تحرق قلبى المسكين !

« جوزيفين يا حبيبتي الوحيدة .. اننى افقد بهجتى  
وانا بعيد عنك ، وتصبح الدنيا صحراء موحشة اظل فيها  
وحيدا بغير متعة .. فباى فن عرفت كيف تستحوذين  
على قلبى وكيانى ؟

« ها انذا احس بانى اكاد اختنق ..

« جوزيفين .. يامن ساقها القدر الى لتقطع معى  
طريق الحياة المؤلم الشاق .. سأتوقف الان عن الكتابة  
فنفسى حزينة وجسمى متعب .. اننى الان فى يورموريس  
بالقرب من اونيليا .. وغدا يتحرك الجيشان ويحاول كل  
منا ان يخدع الآخر .

وسيكون النصر حليفا لمن هو اكثر دهاء واشد مكرًا !

« اننى مسرور جدا من غريمى بوليو ، فهو أقوى من  
سلفه بكثير ، فضلا عن انه يجيد المناورة ، وأتشم أن  
أهزمه هزيمة نكراء .. فكونى مطمئنة

« جوزيفين .. أحبينى كما تحبين عينيك .. كلا ، ليس  
هذا كافيا ، أحبينى كما تحبين نفسك ، واكثر من نفسك  
.. أحبينى اكثر مما تحبين روحك وحياتك وافكارك ..

أحبينى اكثر من كل شىء .. اننى اهذى يا صديقتى  
المعبودة ! وليس هذا بالامر الغريب ، لان طبيعة الرجل  
العنيف تكون أحيانا طبيعة ضعيفة



« وداعا ، وداعا .. اننى انام دون ان تكونى الى  
جوارى .. نعم ، اننى سأنام بدونك .. فدعيتى أنم .  
لقد مضت عدة ليال وأنا اشعر بأنك بين ذراعى ! ياله  
من حلم جميل ! .. ولكن وا أسفاه ! فحينما استيقظ ،  
أجد نفسى وحدى بعيدا عنك »

وبعد ذلك بيومين ، تأثر نابوليون تأثرا كبيرا لوفاة  
أحد اصدقائه فجأة ، فكتب الى زوجته يقول :

« الساعة الان الواحدة بعد منتصف الليل .. وقد  
تسلمت منذ لحظة رسالة مؤلمة تحمل الى خبر وفاة  
« شوفيه » الذى كان قوميسيرا دائما فى رئاسة الجيش  
.. وأعتقد انك تعرفينه ، فقد كنت ترينه أحيانا عند  
بارا ..

« اننى اشعر بالحاجة الى من يواسينى وعزائى  
الوحيد هو ان اكتب اليك .. فأنت وحدك تستطيعين  
ان تؤثرى على حالتى النفسية ، وأنت وحدك من اكشفها  
بالجزائى .. ماهو المستقبل ؟ .. وما هو الماضى ؟ ..  
وماذا نحن ؟ .. اننا نمضى ونموت وسط غرائب المجهول  
.. فهل من الممكن ان يكون الرهبان والمنجمون والمشعوذون  
قد استغلوا هذا الغموض الذى نعيش فيه كى يوجهوا  
افكارنا وفق أهوائهم ؟

« لقد مات شوفيه ، كان صديقى الحميم .. انه كان  
يؤدى للوطن خدمات جليلة ، وكانت آخر كلماته انه خارج  
ليلحق بى .. ولازلت أرى شبحه يهيم امامى وهو  
يصفر كعادته .. يا للجنون ! .. أذرف الدموع من أجل  
الصداقة .. ومن ذا الذى يستطيع أن يمنعنى من أن  
أذرف دموعا لا تصلح من الامر شيئا ؟!

« جوزيفين ياروح حياتى .. اكتبى الى مع كل برید

.. فأنا لا أعيش إلا بذلك . اننى مشغول للفساية ..  
فان « بوليو » يحرك جيشه ، وكل منا يقف في مواجهة  
الآخر . اننى متعب بعض الشيء لآتى امتطى جـوـادى  
طيلة الوقت ..

« وداعا ، وداعا .. اننى ذاهب لأنام .. قالنوم  
يواسينى لانه يجعلك الى جـوـارى ، ويتيح لى ان أضمك  
بين ذراعى .. تحياتى الخاصة الى بارا وتاليسان  
وزوجته »

\*\*\*

وكانت « جوزيفين » لطيفة معه هذه المرة ، فأجابت  
عليه بالطريقة التى يحبها ، بل لقد أكدت له انها كتبت  
الخطاب بمداد من دمها .. ولكنها لم تكن مستعدة  
بالطبع لإعادة الكرة ، أما هو فقد استمر فى الكتابة اليها  
كعادته ..

وبعد فراق دام قرابة شهرين ، أخذ نابوليون يحثها  
على الحضور اليه لتقاسمه حياته فى مركز القيادة العامة .  
وكتب اليها يقول :

« انك لم تكتبى الى منذ أيام .. فما الذى تفعلينه  
الآن ؟ .. اننى لا اشعر بالفيرة ، وانما بالقلق .. تعالى  
الى بسرعة . اما اذا تأخرت فستجديننى مريضاً لا  
محالة فان التعب وبمدك عنى أمران لا يمكن احتمالهما  
على الإطلاق

« اتركى باريس واحضرى مع جـوـنو عند عودته ..  
هل تفهمين ذلك ؟ وان لم يعد على الفور ، فاخبريه بالألا  
يعود أبدا .. يا للكارثة التى تنتظرنى اذا رأيته يعود  
بمفرده ! ولكنك ستأتين .. أليس كذلك ؟ .. نعم ،

انك ستكونين هنا بعد قليل . . الى جوارى ، وعلى  
صدرى ، وبين ذراعى . .

« خذى أجنحة وتعالى سريعا . . نعم ، سريعا . . ولكن  
سافرى على مهل ، فالطريق طويل وشاق . . تعالى على  
مهل يا صديقتى المعبودة ، وكونى على اتصال دائم بى عن  
طريق افكارك . .

« لقد تسلمت خطابا من هورتانس . . انها لطيفة  
للفاية ، وسأكتب لها حالا ، فأنا أحبها كثيرا . . وسوف  
أرسل اليها العطور التى تريدها

« اننى لا اعرف ما اذا كنت فى حاجة الى المال . . واذا  
كان الامر كذلك ، فاطلبى ما تحتاجين من الخى ، فقد  
أودعت عنده مائتى فرنك من الذهب . أما اذا كنت  
تريدين توظيف احد ، ففى وسعك أن ترسليه الى ،  
وسأوظفه فى الحال . . وفى وسع شاتورينو أن يأتى  
كذلك »

ولم تهتم « جوزيفين » بالامر . . بل لقد كانت  
تسخر من خطابات المحبومة ، وتصفها بأنها لا تعدو أن  
تكون « هديانا » . . وراح نابوليون يكرر توسلاته ،  
فكتب اليها فى ٢٩ ابريل يقول :

« جوزيفين يا حبيبتى . . ان مورا - الذى سوف  
يسلمك هذا الخطاب - سيشرح لك ما فعلته وما  
سأفعله . لقد عقدت اتفاقا لوقف اطلاق النار بيننا وبين  
ملك بردينيا . ولقد كتبت اليك مع جونو ان تأتى معه .  
ولكن مورا سيصلك قبل ذلك لأنه سيسافر عن طريق  
تورينو . . وهأنذا الان ارجو منك ان تأتى مع مورا عن  
طريق تورينو ، لانك ستوفرين بذلك خمسة عشر يوما . .  
« اننى أعددت لك مسكنا فى مدينة ماندوفى ، ومسكنا



آخر في مدينة تورتونى . ومن موندوفى ، يمكنك الذهاب الى جنوا ونيس ، أو الى اى مكان تشائين . . ان سعادتي ان تكونى سعيدة ، ولذتى ان تشعرى باللذة . ان امرأة غيرك لم تمنح قط مثل هذا الحب والاتلاص والحنان . واذا لم يكن الامر كذلك بالنسبة لك ، فياللطامة الكبرى ! . . حينئذ سألعن عمى بصيرتى . ولن يفتح قلبى بعد ذلك لاي شعور بالسرور أو الحب . . ان حياتى ستصبح حينئذ حياة مادية حسية لا روح فيها ولعلنى أوفق في لقاء الموت في ميدان الشرف . .

« كيف تطلبين منى الا اكون حزيناً ، وانت لا تكتبين الى الا مرة واحدة كل اربعة أيام ؟ . . انك لو كنت تحبيننى حقاً لكتبت الى مرتين كل يوم . . ولكن يبدو انك تفضلين اللعب مع هؤلاء السادة الصغار الذين يزورونك ابتداء من الساعة العاشرة صباحاً ، ثم تثرثرين معهم وتستمعين الى شائعات وسخافات مائة صعلوك وصعلوك حتى الساعة الواحدة بعد منتصف الليل . ولكن البلاد التى توجد فيها أخلاق ، يذهب كل مواطن فيها الى بيته فى الساعة العاشرة مساءً . والنساء فى مثل هذه البلاد ، يكتبن الى أزواجهن ويفكرن فيهم ، ولا يعيشن الا من أجلهم . . انك بالنسبة الى يا جوزيفين مخلوق غامض لا أستطيع فهمه . .

« اننى أحبك كل يوم أكثر من ذى قبل . . فالبعد قد يخفف حدة العواطف الصغيرة ولكنه يلهب العواطف الكبيرة . . اليك قبلة على شفتيك ، وأخرى على قلبك الذى لا يوجد فيه أحد سواى . . أليس كذلك ؟ . .

ملاحظة : لدى هنا خيول وعربات كثيرة ، ستكون كلها تحت تصرفك . . ولا تحضرى معك الا متاعك الشخصى

الضرورى . . اننى احتفظ لك بطاقم جميل من الفضة ،  
سوف ينفعك كثيرا . . وداعا يا معبودتى فالعمل ينادينى!»  
ولكن جوزيفين كانت لا تريد أن تسافر الى ايطاليا مهما  
كان السبب . . ولما بات من الضرورى أن تخلق حجة  
للبقاء فى باريس ، لم تجد خيرا من ان تدعى انها حامل .  
وها هو ذا يكتب اليها فى مزيج من الدهشة والذهول من  
أجل الخبر السعيد :

« اصحيح اذن انك حامل ؟ . . لقد قال لى مورا ذلك  
. . ولكنه يقول ايضا ان هذا يجعلك مريضة ، ومن ثم  
فليس من الخير ان تقومى بمثل هذا السفر الطويل .  
ومعنى هذا اننى سأظل محروما من متعة ضمك بين ذراعى  
شهورا اخرى عديدة ! آه ! . . هل قدر على ان احرم من  
سعادة النظر اليك وانت حامل ؟! . . لابد ان شكلك الان  
لطيف للغاية !

« تكتبين الى أنك قد تغيرت كثيرا . . وقد لاحظت  
أنك حزينة وتكتبين بخط مرتعد ، فماذا بك ايتها الصديقة  
المعبودة ؟ آه ! . . لا تمكثى فى الريف ، بل اذهبي الى  
المدينة وحاولي ان تسلى نفسك . . وصدقينى انه ما من  
شئ يعذبنى قدر معرفتى أنك حزينة . . لقد كنت اعتقد  
اننى اغار عليك ، ولكننى أقسم لك أن هذا ليس صحيحا  
. . فانه ليخيل الى اننى أفضل ان اقدم اليك - بنفسى -  
عشيقة ، اذا كان هذا يبدل حزنك فرحا وسرورا !

« كونى اذن مريحة سعيدة ، فإن سعادتى مرتبطة  
بسعادتك . . واذا تركت حبيبتي جوزيفين نفسها فريسة  
للحزن واليأس ، فانها اذن لا تحببني . . ! اننى واولادك  
سننظر حولك على الدوام كي نفمر بك بعنايتنا وحينما ،  
وليس هناك فى الوجود ما هو أجمل من ذلك . . !

« ان الامور هنا تسير سيرا حسنا ، ولكننى قلق بدرجة  
لا يمكن وصفها .. فأنت مريضة وبعيدة عني .. اعتنى  
بنفسك جيدا .. فأنت عندى ائمن من الدنيا كلها »  
ولم يفقد نابوليون الامل فى انها ستلحق به ، فأضاف  
يقول :

« لست ادرى لماذا أشعر بالسرور منذ ان استيقظت  
هذا الصباح .. فلدى شعور دفين بأنك قد اعتزمت  
الحضور الى هنا .. انك ستأتين بالتأكيد عن طريق  
بيمونت ، لان هذا افضل بكثير .. انك ستحضرين الى  
ميلانو حيث الطبيعة الجميلة ، وسوف تكونين سعيدة  
هائثة كل الهناء .. أما انا ، فحضورك يسعدنى الى حد  
الجنون ..

« انك ستأتين الى هنا ، وستنجبين طفلا صغيرا جميلا  
يشبهك ويحبك كثيرا مثل والده .. ولكن احذرى من ان  
تحبيه أكثر منى ، فقد بدأت أغار منه ! .. وداعا يا حبيبتي !  
تعالى سريعا لتسمعى موسيقى ايطاليا الجميلة .. ان  
ايطاليا لا تنقصها سوى رؤيتك .. انك ستجعلينها أكثر  
جمالا - على الاقل فى عيني - انك تعرفين ذلك .. فحينما  
تكون حبيبتي جوزيفين فى مكان ما ، فانى لا ارى سواها »  
واكتفت جوزيفين بأن ابلغته بأنها مريضة ، وبأن هناك  
ثلاثة من الاطباء حول فراشها .. فكتب اليها نابوليون  
خطابا عنيفا قال فيه :

« جوزيفين ! .. لقد كان يجب عليك ان تغادري باريس  
فى ٢٤ مايو ، ولكنك لم تفعلى .. وحينما تكتبين الى ،  
فان خطاباتك القصيرة القليلة لا توحى بأى شعور عميق .  
يبدو ان حبك لى نزوة طارئة .. ويبد انك قد انتهيت الان



من اختيار من سيحل مكانى فى قلبك . . اننى اتمنى لك  
السعادة ، ولا اقول هذا عن خبث . ان مصيبتى هى اننى  
لم اعرفك معرفة كافية ، ومصيبتك هى انك قد حكمت  
على حكمك على سائر الرجال الذين يحيطون بك . . !

« لقد كان كل شىء فىك يعجبنى . . حتى ذكرى  
أخطائك ، وذكرى هذا الشجار المؤلم الذى سبق زواجنا  
بخمسة عشر يوما . ولم يكن المجد يجذبنى الا لان ذلك  
يعجبك . وكانت صورتك دائما مرسومة فى قلبى . أما  
أنت ، فقد تركت صورتى ستة اشهر دون ان تطلبى منها  
نسخة واحدة . . واذا استمر الحال هكذا ، فمعنى هذا  
ان الحب سيكون من جانب واحد ، وهو الدور الذى  
لا يستطيع ان لعبه باى حال من الاحوال . .

« آه . . ! أيتها القاسية ! . . لماذا جعلتنى آمل فى  
شعور لم تكونى تبادلينى اياه ؟ . . ولكن مثل هذا اللوم  
غير جدير بى ، فأنا لم اثق قط بالسعادة . . ان الموت يحوم  
حولى كل يوم . . فهل تستحق الحياة كل هذا الصخب  
والضجيج ؟ !

« وداعا يا جوزيفين . . وامكنى فى باريس ، ولا تكتبى  
الى . . وكل ما اطلبه منك ان تحترمى عزلتى على  
الاقل . . » !

وفى نفس اليوم الذى كتب فيه هذا الخطاب ، كتب الى  
بارا يقول :

« اننى فى حالة يأس بالغ ، فزوجتى لا تأتى الى هنا . .  
ولا شك ان ثمة عشيقا يحتجزها فى باريس . . »  
وكان خطأ نابوليون ، انه استعمل كلمة « عشيق » فى  
المفرد ، اذ الواقع انه كان هناك غير عشيق واحد . . ولكن

عاشقا بعينه كان يتفوق على العشاق الآخرين ، يدعى :  
« شارل هيبوليت » !

كان هيبوليت هذا رجل اعمال محنك .. وكانت  
جوزيفين قد اشتركت معه في صفقات مالية وغرامية ..  
وفي ١٤ يونيو ، عاد نابوليون يكتب الى زوجته طالبا  
الصفح ! .. انه يريد ان يهرع بنفسه اليها .. فماذا يهمه  
من امر جيشه ومهمته الرسمية ؟ .. انه يطلب منها ان  
تتوسط له لدى « بارا » كي يعطيه اذنا بالحضور الى  
باريس :

« اننى فى حاجة - اولا - الى ان تصفحنى عنى بسبب  
هذه الخطابات غير المعقولة التى كتبتهـا اليك .. واذا كنت  
بصحة جيدة ، فستدركين ان الحب المشتعل هو الذى  
جعلنى اضل الطريق .. اننى فى حاجة الى ان اقتنع تماما  
بانك لست فى خطر .. ضحى بكل شىء من اجل صحتك  
وراحتك ايتها الصديقة الطيبة .. انك رقيقة وضعيفة ،  
ولا يمكنك احتمال هذا السفر الشاق الطويل ..

« أتوسل اليك الا تعرضى حياتك الغالية للخطر ..  
آه ! اننى ارتعد يا صديقتى ولا اجرؤ على النظر الى  
المستقبل .. انك اذا مت سأموت بدورى ميتة اليأس  
والعدم ، فانا لا اعتقد فى خلود الروح ! ..

« ان مورا يحاول اقناعى بأن مرضك بسيط .. ولكنك  
لا تكتبين الى منذ شهر » ولذا تجديننى فى اشد حالات  
القلق . واذا لم تتماثلئ للشفاء سريعا ، فاحصلئ على  
تصريح كئ احضر لارك ولو ساعة واحدة . ويمكنئ ان  
أكون فى باريس فى خلال خمسة أيام .. اننى هنا  
- بدونك - لا يمكن ان اكون مواطنا نافعا . فليحب المجد  
من يشاء ، وليخدم الوطن من يشاء ! .. أما انا ، فروحئ

تختنق في هذا المنفى . . »

وفي اليوم التالي - الموافق ١٥ يونيو - أرسل إليها نابوليون رسولا خاصا أمره بالألا يمكث في باريس أكثر من أربع ساعات . . وحمل الرسول معه هذا الخطاب :

« أبعث اليك بهذا الرسول الذي لن يبقى في باريس سوى أربع ساعات . . فاكتبى الى رسالة من عشر صفحات ، فهذا وحده يمكن أن يواسينى . .

» أنك مريضة وحامل . . وانت تحبيننى أنا الذي سببت لك الحزن بكلامى . اننى مخطيء في حقك ، ولا أعرف كيف أكفر عن خطئى . . آه ! . . كم أنا خجول لذلك ! . . اغفرى لى يا صديقتى الطيبة . . لقد اتهمتكم بأنك تريدان البقاء في باريس بينما أنت تترقدان على فراش المرض . . ان الحب وحده هو الذي انتزع منى عقلى ، ولن أستطيع أن ألم شتاته مرة أخرى . . والآن ، يكفينى أن أراك وأن أضحك الى صدري ساعتين ثم نموت معا ! . .

» لقد كنت دائما سعيدا ، ولم يقاوم القدر ارادتى أبدا . . وهأنذا اليوم اصبح منكوبا في الشخص الوحيد الذي يهمنى ! . .

» جوزيفين يا حبيبتى . . كيف استطعت أن تظلى كل هذا الوقت دون أن تكتبى الى . . ان آخر خطاب وصلنى منك مؤرخ في الثالث من الشهر الجارى . وما أزال احتفظ به في جيبى على الرغم من أنه أثار أحزانى . . ترى ، هل استمعت الى بعض الأصدقاء الخبثاء الذين يريدون أن تبقى بعيدة عني ؟ . . لقد أصبحت أشك في كل انسان ، واحقد على كل من يحيطون بك . .



« اننى لا اجرو على أن أطلب منك أن تشرعى فى القيام  
بسفر طويل إلا اذا كنت فى حالة تسمح بذلك .. وإذا  
قررت أن تأتى ؛ فليكن سفرك على مراحل قصيرة ..  
ولكن اكتبى الى تباعا كل يوم .. »

« ان كل أفكارى مركزة فىك ، وأنت ترقدين هكذا على  
فراش المرض .. اننى بلا شهية للطعام ، ولا أشعر بحاجة  
الى النوم ، ولم أعد أهتم بالمجد أو الوطن أو الصداقة ..  
فالحياة بدونك هى العدم تماما .. اننى لا اتمسك  
بالشرف إلا لأنك تتمسكين به ، ولا بالنصر إلا لأنه يدخل  
عليك السرور .. والا لكنت تركت كل شيء وجئت لأرتقى  
تحت قدميك منذ وقت طويل .. »

« وأحيانا أقول لنفسى : انك تزعج نفسك أكثر مما  
ينبغى .. فلا بد أنها شفيت وتستعد الآن للسفر .. بل  
ربما تكون قد وصلت الى مدينة ليون !. ولكن يا للخيال  
الذى لا طائل من ورائه !. انك لا شك راقدة فى سريرك  
تتألمين .. وفى وسعنى أن أتخيلك بوجهك الرقيق الشاحب،  
وعينيك الحالمتين اللتين زادهما المرض سحرا وجاذبية

« جوزيفين يا وحيدتى .. متى ستشفين ؟ .. انه  
إذا لم يكن هناك مناص من أن يصاب أحدهنا بالمرض ،  
فانى أولى بذلك ، لأن فى وسعنى أن أتحمل المرض بسهولة  
أكثر .. ولكن القدر القاسى شاء أن يصيبنى اصابة بالغة  
فى شخصك .. »

« وداعا يا حبيبتى .. واليك قبلة منى على شفتيك ،  
وأخري على قلبك . ومن يدري ، فلعلك الآن قد غادرت  
مدينة ليون قاصدة ايطاليا ، وحينئذ سأسافر الى ميلانو  
كى أنتظرك هناك .. يا له من حلم رائع جميل ! »

وأخيرا ، قررت جوزيفين أن تذهب اليه ، فغادرت

باريس في الرابع والعشرين من يونيو بعد أن أدخلها بارا في العربة بالقوة ، وكان يركب الى جوارها عشيقها « شارل هيبوليت » الذي اخذته معها كي « يواسيها » . . . وكانت حالتها أشبه بشخص يساق الى العذاب سوقا !

وتقابل بونابرت وجوزيفين في مدينة ميلانو . . . وكان بونابرت مشغولا للغاية ، فلم يكن يجد الوقت لكي ينفرد بزواجه الا أثناء استراحة بين معركتين ، أو خلال فترة من الفترات التي كان يتركها فيها شارل هيبوليت

وخلال الأسبوعين الأخيرين من شهر يوليو ، كاد نابليون أن يكتشف أمر شارل هذا . . . فقد كان هذا الشاب جريئا أكثر من اللازم ، وكانت جوزيفين قد أوصت زوجها به في حرارة . . . ولما استولى عليه القلق ، كتب يقول لها من ميدان القتال :

« يؤكد لي البعض أنك تصرفين هذا السيد الذي أوصيتني بأمره معرفة وثيقة ، ومنذ زمن طويل . . . وان صح ذلك ، فإليك تكونين وحشا ضاريا يا جوزيفين . . . » ولكن جوزيفين طمأنت زوجها ، فتلاشت ظنونه في الحال . . . واستمر العاشقان يمارسان حبهما من وراء ظهر الشَّائِر !! . . .

أما الخطابات ، التي كتبها نابليون الى زوجته - أثناء تنقلاته - في الفترة ما بين عام ١٧٩٦ ، ١٧٩٧ ، فكلها تنم عن نفس هذه العاطفة الحسية الملهبة . . . وكان الذين يترددون على صالون مدام بونابرت في ايطاليا يلاحظون - في وضوح - مدى اندفاع بونابرت في تيار هذه العاطفة ، فقد كان القائد لا يجد أي حرج في احتضان زوجته أمام الناس ، أو وضع يده على صدرها . . .

وكانت جوزيفين تعلن للجميع أنها تتعذب في إيطاليا  
عذاب الشهداء ، وتتحرق شوقا للرجوع الى باريس ،  
ولأصدقائها في لوكسمبورج . . فهي لم تكن تكثر لمجد  
زوجها ، في قليل أو كثير ، وإنما كان كل اهتمامها موجهها  
الى عشيقها هيبوليت ، برغم ما نالته من ثراء أغدقه  
عليها زوجها . . فقد حصلت على عشر نصيب القواد من  
الغنائم على الأقل .

وقصارى القول ، ان عاطفة بوناپرت كانت اشبه بآلة  
موسيقية يعزف عليها وحده . . ومن المؤسف انه كان  
مخدوعا بهذه الموسيقى !!

وفي ربيع عام ١٧٩٨ ، كف نابوليون عن العزف . .  
فقد عاد وحده الى باريس مارا بمدينة راسنات  
حيث كانت تقيم جوزيفين في البيت الذي أعده لها  
هناك . .

ولما لم يجدها ، عاد الى باريس وظل بها شهرا ينتظر  
وصول زوجته التي كانت مستغرقة في اللهو مع حبيبها  
هيبوليت . .

ووصلت جوزيفين آخر الأمر . . فما الذى حدث  
بينهما ؟

لقصد انتشرت الشائعات حول الزوجين . . وكانت  
جوزيفين حينذاك قد بلغت الأربعين من عمرها ، بينما  
كان بوناپرت لا يزال في الثامنة والعشرين . وربما كان  
نابوليون يشك في أمر هذه الشائعات التي كانت تدور  
حول زوجته . . ولكن الشيء المؤكد أن الشقاق والشجار  
كانا قد دبا في حياتهما الزوجية . وقد حدث بينهما  
شجار عنيف ذات مرة في منزلهما بشارع شانترين ،  
حين وجد نابوليون « فاتورة » بثلاثين مليوناً من الفرنكات



يجب تسديدها في الحال . . فقد كانت جوزيفين مسرفة  
الى أقصى حدود الاسراف . .

أما أعنف شجار بينهما فقد وقع في شهر مارس من  
عام ١٧٩٨ ، فقد علم بونابرت - عن طريق أخيه جوزيف  
- بأن جوزيفين تذهب كل يوم لزيارة شارل هيبوليت  
في منزل بضاحية سانت أونريه . . وقالت له جوزيفين  
خلال المناقشة الحادة التي دارت بينهما : « اذا كنت  
تريد الطلاق فام! لا تتكلم ؟ » . والخبرته أيضا بأنه ليس  
في حاجة الى استخدام كل هذه الوسائل في التحقيق  
والرقابة ، وبأنها « أسوأ النساء حظا وأكثرهن شقاء » !  
وكتبت تحدث عشيقها بعد ذلك عن زوجها وأخيه . .  
قالت :

« نعم يا حبيبي شارل . . اننى أحقد عليهما كل  
الحقد . وأنت وحدك من أهبه حبي وحنانى . . ولا شك  
أنهما يلتمان كيف أمقتهما بسبب الحالة الرهيبة التي  
يضعاننى فيها منذ عدة أيام . . انهما مسروران لحرمانى  
من رؤيتك كثيرا كما أحب ! . .

« هيبوليت يا حبيبي الوحيد . . اننى سأقتل نفسى  
. . نعم ، فأنا أريد أن أنهى حياة ستكون من الآن شديدة  
الوطأة على كاهلى ما دمت لا أستطيع أن أكرسها كلها  
لك . .

« وا! سفاه! . . ما الذى فعلت اذن لهذين الوحشين  
الضارين ؟ ولكننى ان اكون قط ضحية لهما مهما فعلا  
بى . . أن آخر رفق فى حياتى سيكون لك أنت يا حبيبي .  
اننى سأفعل أى شىء فى الدنيا كى أقابلك اليوم . . وداعا  
يا شارل ، واليك أبعث ألف قبلة ملتهبة مثل  
حبنى »

وفي الأيام التالية ، نجدها تتحدث مع شارل عن « عذابها الدائم » الذي تلاقيه - وهي الى جوار زوجها في شارع شانترين - فتكتب الى هيبوليت قائلة :

« أنت وحدك تستطيع أن ترد الى سعادتي .. قل انك تحبني ولا تحب سواي ، فحينئذ سأكون أسعد امرأة على وجه الأرض !... »

\*\*\*

وفي شهر مايو ، غادر نابوليون باريس متجها الى قاعدة طولون البحرية ، ومنها ركب البحر متجها الى مصر .. ويبدو أن حلا وسطا قد تم بين الزوجين ، ذلك أن جوزيفين ذهبت لتوديعه حتى الميناء ، ثم عادت من طولون الى مدينة بومبير ، ومنها الى بيتها الصغير في باريس .. واقامت جوزيفين بعد ذلك مع شارل هيبوليت في قصر ريفي صغير اكتسب شهرة تاريخية ، وهو قصر « لاماليزون » !...

وفي مصر ، علم بوناپرت بتفاصيل أخرى عن علاقة زوجته بشارل هيبوليت فضرب رأسه بيده عدة مرات وصاح يقول في غضب جنوني :

« النساء ! .. جوزيفين ! .. جوزيفين : هل تخونيني هكذا وأنا على مسيرة ٢٤٠٠ كيلومتر من فرنسا ؟! .. جوزيفين ! .. النساء ! .. الويل لهن ! اننى سأقضى على هذا الصنف من الرقيعات ! .. أما هي .. فإنه الطلاق ! »

وكان أوجسبن ابن جوزيفين مع بوناپرت في مصر ، فكتب الى والدته بكل ما عرف من أخبار عن غضب التائب لمخسلمات زوجته . وكانت جوزيفين تأمل ألا

يرجع نابوليون حيا من أفريقيا . وذات مساء ، انتشرت شائعة في قصر لو كسمبورج بأن نابوليون قتل في مصر . وتظاهرت الزوجة بالاغماء ، فأخرج بارا كل الخدم ما عدا الطبيب دوفور . وما ان خلت الغرفة ، حتى التفتت جوزيفين تسأل « بارا » وهي تبسم :

— هل أنت واثق تماما من أنهم اغتالوه هناك ؟!  
فأجابها بارا قائلا :

— اعتقد ذلك . . ان من بعث الى بالخبر ليست له  
أى مصلحة في الكذب فقالت ، وقد اشرق وجهها :

— آه ! . . اننى اتنفس الصعداء يا صديقى ! . . ان  
هذا الرجل لم يكن يحب الا نفسه . . انه أكثر أهل  
الأرض قسوة وشراسة وأنانية ، ولم يعرف قط غير  
مصلحته وطموحه !

واستمرت جوزيفين تتحدث عن ذلك بضع دقائق ، ثم  
عادت تكرر سؤالها من جديد قائلة :

— آه ! . . أحقا انه مات ؟

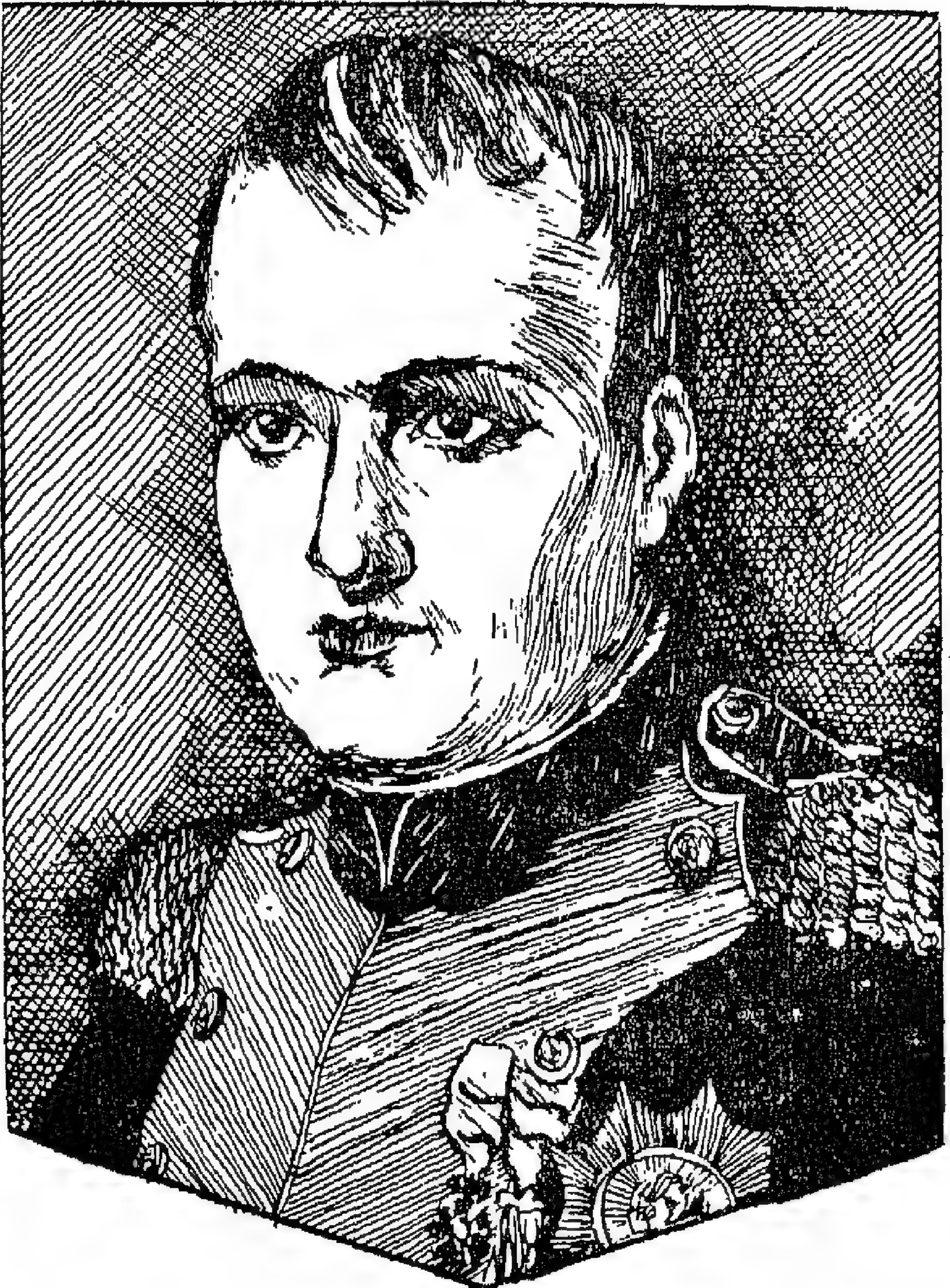
فقال بارا :

— اعتقد ذلك . .

— حسنا ! . . ها قد نقص عدد الأشرار في العالم  
واحدا ! . . انك لا تستطيع أن تتصور مدى فظاعة هذا  
الرجل الذى لم يكن يحلم الا بالقسوة ! . . لقد كان دائما  
يدبر المكائد والمقالب للآخرين . . وكان لا يهدأ له بال  
حتى يرى الجميع يتعذبون من حوله !

ولكن بوناپرت لم يكن قد مات . . لقد كان فقط يريد  
أن يصرف عن نفسه غضب الناس ونظرتهم اليه كزوج  
سخرت منه زوجته !





غرام نابوليون  
أثناء زواجه بجوزيفين



## مغامرة في القاهرة

اصطحب نابوليون في حملته على مصر فرقة من علماء التاريخ والرياضة والآثار والطبيعة ، ولفيفا من الادباء والصحفيين .. وكان غرضه من ذلك أن يضيف على الحملة عظمة وبريقا غير عاديين ، لينافس بها ركب شوازي جوفيه الذي أرسل ليكون سفيرا لفرنسا في روسيا . وكان من بين من اصطحبهم أيضا قائد مغامر عملاق يدعى اسكندر دارجيفال ، عرفه نابوليون أثناء الدراسة في كلية برييه العسكرية ..

كان دارجيفال هذا يعمل فيما مضى ضابطا في حرس الملك لويس السادس عشر الخاص ، وكان الناس يلقبونه « بالرجل ذي القامة الطويلة » .. وكان قد خاض غمار بعض المغامرات في بولندا قبل الثورة الفرنسية . وكان غرض هذا الرجل من الرحيل الى القاهرة أن ينفذ مشروعا كان يحلم به ، عبارة عن لعبة ليل ، وناد خاص للتعارف ..

وأبحرت مع الحملة أيضا مجموعة من الفتيات الجميلات اللاتي كن ينتظرن الربح من ورائها ، شأنهن في ذلك شأن دارجيفال .. وكذلك كانت هناك بعض فتيات من نوع آخر لا ينظرن الى الربح ، وانما كن يتبعن أزواجهن



أو عشاقهن ، وتنكرن من أجل ذلك في أزياء الرجال .  
ومن بين هؤلاء الأخيرات ، نجد في القاهرة - في عام  
١٧٩٨ - فتاة رائعة الجمال من مواليد مدينة كاركاسون  
اتخذت لنفسها اسما مستعارا هو بيليلوت ..

كانت بيليلوت على قسط وافر من الرقة والجاذبية ..  
وكان الجميع يرمقونها في إعجاب كبير بسبب عينيها  
الزرقاوين الواسعتين ، وحاجبيها السوداوين ، وشعرها  
الاشقر الطويل الذي كان يكاد يغطي كل جسمها

وكانت بيليلوت فتاة عاطفية محبة للهوى والغرام ،  
من ذلك النوع الذي يحبه بونابرت بصفة خاصة ، والذي  
كان يتصل به بفضل واحد من رجاله المخلصين ، هو  
الوزير سان جان دانجيلي ، أكبر رجل محنك في هذه  
الأمور في عهد الامبراطورية الأولى . وقبل حملة بونابرت  
على مصر ، كانت بيليلوت تعمل صانعة للقبعات بمتجر  
مدام فوريس في مدينة كاركاسون ، وكان اسمها الأصلي :  
« مارجريت بولين » . وفي ذلك الوقت ، كان الكثيرون  
يطلبون يدها .. ولكنها رفضتهم جميعا ، في انتظار فارس  
الأحلام . وفجأة ، ظهر أمامها هذا الفارس في شخص  
جون نويل فوريس ، الضابط بفرقة فرسان الحرس ،  
وكان يمت بصلة القرابة لمدام فوريس ، التي كانت بيليلوت  
تعمل عندها . ولم يكن جون فوريس هذا شابا وسيما ،  
ولكن فتنها فيه زيه العسكري الأنيق ، فلم تستطع أن  
تردد في قبوله زوجا لها ..

وعقد زواجهما على عجل ، وعرفت بيليلوت على يدي  
زوجها ملذات الحب ، واكتشفت في نفسها مواهب عديدة  
في هذا المضمار .. وكانا كزوجين شابين لا يفكران إلا في  
الاستمتاع بأكبر قدر من اللذة .. ولكن ساعة الفراق

دقت بأسرع مما كانا يتخيلان . ووقع الاختيار على  
الملازم الثانى جون نويل فوريس للسفر مع كتيبته فى  
حملة نابوليون على مصر . ولما حان موعد السفر ، أنهارت  
اعصاب الزوجة الصغيرة ولم تقو على فراق زوجها ،  
فصممت على أن تصحبه الى كل مكان يذهب اليه . وفى  
ميناء مارسيليا - وبفضل تواطؤ الزملاء - تنكرت بلبات  
فى زى ضابط بفرقة الفرسان ، وأبحرت مع زوجها سرا  
على ظهر ناقلة الجنود لاوسيت . وانضمت ناقلة الجنود  
هذه الى بقية قطع الاسطول التى كانت تنتظر فى قاعدة  
طولون ، ثم عبرت الحملة البحر . . وأخيرا ، وضعت  
بيلبات قدمها على أرض مصر . .



وفى مصر بدأت الصدمة . . فقد أصيبت بيلبات بخيبة  
امل كبيرة - مثلها فى ذلك مثل جميع الضباط والجنود  
الذين كان نابوليون قد وعدهم بالشراء العاجل السهل -  
اذ لم يظفروا بغنائم مثل التى ظفروا بها فى ايطاليا ، فضلا  
عن أن الجو فيها كان صعبا للغاية . . ولكن بيلبات  
كانت لا تزال تعتبر نفسها سعيدة الحظ لأنها لم تفارق  
زوجها . .

ولما اكتشف امرها ، لم يكن فى الوسع لقاء الزوجة  
الشابة فى عرض البحر أو اعادتها الى فرنسا ، ومن ثم فقد  
اضطروا الى قبول وجودها فى القاهرة ، وسرعان ما أصبح  
الجيش كله يعرف قصتها . . ومن هنا ، كانت بداية  
الخطر الذى هدد سعادة هذين الزوجين ! . .

كان عدد النساء الأوروبيات فى القاهرة قليلا جدا ،  
فاضطرت الضباط والجنود الى قبول نساء من رقيق  
المماليك ، وكانوا قد خلفوا وراءهم بعد هزيمتهم أقبح

من كان لديهم من نساء فى الحريم . وما ان وقعت  
الابصار على بيليلوت الصغيرة الشقراء حتى طمع فيها  
الجميع . . فقد كانت بقامتها الجميلة ، وأسنانها  
اللؤلؤية ، وبشرتها النادرة ، موضع اغراء كبير بالنسبة  
للجميع . .

ولكن اذا كان الجميع يمنون النفس بالحصول على  
بيليلوت لأنفسهم ، فقد كان هناك رجل آخر يتفحصها  
من أجل أغراض أخرى . . ولم يكن هذا الرجل غير  
اسكندر دارجيفال مؤسس « ملهى تيفولى » بالقاهرة .  
وكان دارجيفال يريد لمشروعه أن يبدأ بداية طنانة . .  
ولذا كان يلزمه عرض أشياء أخرى غير موائد القمار  
والأطعمة الفاخرة ، كى يجذب اليه ذوى الرتب الكبيرة  
والمرتبات الضخمة فى الجيش . ولم تكن هذه الاشياء  
الأخرى — بالطبع — غير عدد من النساء الجميلات يزين  
به صالوناته وحديقته الخاصة . .

واستطاع دارجيفال أخيرا ان يتصيد امرأة يونانية تدعى  
هيلين ، كانت فيما مضى تابعة لحريم أحد البكوات  
المماليك . . وكان مركز هذه المرأة الممتاز يتيح لها أن  
تتصيد بدورها فتيات أخريات يستمتعن بقدر معقول من  
الجمال ، ولكن أهم ما فعلته ، هو انها استطاعت أن تحصل  
لدارجيفال على وعد من زوج بيليلوت بأن تكون زوجته  
ضيفة شرف فى ليلة افتتاح ملهى تيفولى ، وذلك مع بقية  
النساء الجميلات اللاتى جمعهن دارجيفال خصيصا لهذه  
المناسبة

أذن فقد وافقت المواطنة اللطيفة — زوجة الملازم فوريس —  
على قبول هذه الدعوة على أمل أن تعود عليها بشيء من  
الشهرة والظهور . . لقد قبلتها على الفور دون تبصر



أخلاقى من جانبها . . ولكننا نضيف ، انصافا للحقيقة ، انها كانت تجهل الهدف الذى كان يرمى اليه دارجيفال من وراء الأعيه القدرة . ولم يكن هذا الهدف يخاف على ذوى الخبرة والتجربة من رجال الجيش ، فقد كان « الرجل ذو القامة الطويلة » يريد أن يكسب لنفسه أكبر قدر ممكن من عطف بونابرت ورجال قيادته العليا ، بأن يمدهم بمواطنات إباحيات . . وكان الحرمان الذى يعيش فيه هؤلاء ، يمثل بالنسبة لذلك الرجل فرصة الذهبية الكبرى !

وكان تقديره للمسألة صحيحا . . اذ سرعان ما زاد عدد عملائه . . وربح دارجيفال مالا كثيرا على الرغم من المحاولات الكثيرة لمقاومة جشعه

وفى الليلة الأولى من ديسمبر عام ١٧٩٨ ، تألفت بيليلوت بين نجوم ملهى تيفولى . ودفع بها دارجيفال أمام نابوليون الذى أعجب بجمالها فأخذ يوجه اليها نظرات ذات مغزى . وابتعد عنها بونابرت بعد أن أسمعها بعض عبارات الإطراء ، ثم عاد اليها من جديد وبدأ يغازلها صراحة . . وأتاح لهما دارجيفال أن يتنزها معا فى أحد الممرات المظلمة فى حديقة ملهى تيفولى ، ومنع الدخول الى هذا الممر باستثناء جنود ضابط أركان حرب نابليون المفضل . .

ولما عاد كل من نابوليون وبيليلوت للانضمام للحفل ، لم تعد الزوجة تحب زوجها كثيرا مثلما كانت تفعل من قبل ، واعتبرت نفسها — منذ هذه اللحظة — ملكا للقائه العام ! . .

وأراد نابوليون أن تكون بيليلوت — منذ ذلك الحين — له فحسب ، فأصدر أمره لأركان حربيه برنييه بإبعاد

الزوج . وكان لا بد من أن يختفى فوريس من مصر ، فأعدوا سفينة مسلحة صغيرة تحمل « رسالة » هامة يجب تسليمها لحكومة الادارة في باريس ، وصدر الامر للملازم فوريس بالأبحار على سطح هذه الباخرة ، وكانوا يقدرون انها ستقع في أيدي الانجليز لا محالة ، فينتهى الامر بأسر قبطانها أو اغرقه في البحر ، وهكذا لا يظهر الملازم فوريس في القاهرة بعد ذلك قط . .

وقبل فوريس القيام بهذه المهمة بشرط أن تصحبه زوجته ، فكل منهما يحب الآخر . . وإذا كان هنالك خطر ما ، فانهما سيواجهانه معا أو يموتان معا . وصاح برتييه محتجاً بأنه لا يمكن اصطحاب سيدة في مهمة خطيرة كهذه ، فتردد فوريس ثم أعلن أنه لا يريد الذهاب . وحاول أن يستدر عطف رئيس هيئة اركان الحرب ، ولكن برتييه أصر على أمره بالذهاب . ان الاوامر هي الاوامر . . وبما ان فوزيس جندي ، فليس عليه سوى الطاعة . ولكن متى يرحل ؟ على الفور . . ان بونابرت يريد ان تتم المهمة في أسرع وقت ممكن ! ! !

ولقد كان بونابرت متلهفا لدرجة أنه وجه دعوة للعشاء الى المواطنة بيليلوت فوريس وبعض الاشخاص الاخرين في نفس المساء الذي كان سيرحل فيه زوجها . وعلى المائدة ، اقدم نابوليون على حربة مكشوفة ، اذ قلب دورقا صغيرا مملوءا بالماء على ثوب جارته ، ثم نهض واصطحبها معه الى الغرفة المجاورة لتجفيف هذا الثوب وتنظيفه . .

ولما عاد نابوليون - ومنعه بيليلوت بعد فترة من الوقت - ضجع الحاضرون بالضحك والتصفيق . . فقد كان وجهاهما مضرجين بالحمرة ، وكان شعر هذه الحسناء الصغيرة في حالة « فوضى » جميلة . . لقد كان الامر من

الوضوح بحيث فهم كل واحد ما حدث . . . وهنا الحاضرون  
العاشقين !

\*\*\*

وفي اليوم التالي ، أمر نابوليون بتأثيث بيت فاخر  
بالقرب من قصره لتسكن فيه « فريسته » الجميلة . . .  
وسار قدما في مفامرته دون أن يخطر بباله حدوث أى  
عائق . . . أفليس هو السيد ؟ . . . اليست بيليلوت - التى  
لقبها ببولين - ستكون خاضعة على الأقل للحجاب  
فى الحریم ؟

ولم تعد بولين تتنزه الا مع نابوليون فى عربته . . . فهذه  
الوسيلة العلنية ، لن يجروا أحد على اختطافها منه أو حتى  
أن يقف فى طريق هذه العلاقة . ومع ذلك ، كان هناك  
شخص واحد يجروا على أن يفعل ذلك . . . انه الزوج . . . !

والذى حدث ، أن فوريس لم يمت ولم تفرق سفينته ،  
وانما أسره الانجليز . . . وكان هذا متوقعا وطبيعيا ، فقد  
كان الانجليز يرصدون تحركات الفرنسيين فى مصر . . .  
انهم لم يكونوا يجهلون شيئا عن حياة رجال القنادة  
العامة الفرنسية فى القاهرة ، وعن حياة القائد العام  
بالذات . . . ولو فرضنا انهم كانوا يجهلون ذلك ، فان  
استجواب فوريس وخذه كان كفيلا بأن يطلعهم على كل  
شئ . . . وقصارى القول انهم وجدوا امامهم رجلا كاد  
يذهب ضحية لفجور قائده . . . فماذا سيفعلون به ؟ . . . ان  
من الممكن نفيه الى احدى الجزر . . . ولكن فوريس فى حد  
ذاته لا قيمة له بالنسبة لهم . . . أفليس من الأفضل اذن  
اصابة بونايرت نفسه فى الصميم ؟ . . . فماذا لو أعادوا الى  
مصر زوج عشيقته ؟ ألا يكون هذا خيرا للموقف ؟ !



وهكذا اتجهت الى مصر سفينة بريطانية تحمل على ظهرها الملازم جون نويل فوريس . . وانزل الضابط في مصر ، وحاول الفرنسيون حجزه في الاسكندرية دون جدوى ، فقد كان يريد ان يصل الى القاهرة - في أسرع وقت ممكن - ليرى زوجته

ولكن فوريس واجه أسوأ موقف صادفه في حياته . . انه ثار بالطبع ، ولكن ما الفائدة ؟ . . لقد ثار نابليون أكثر منه . . فمن يخدم العلم لا يتشاجر مع قائده من أجل زوجته ! ولما كان بونابرت هو الأقوى ، فقد اضطر فوريس أن يحنى رأسه . ولم يكتف نابليون بذلك ، وانما أمر بأن تطلق بولين من زوجها ، كي يطمئن الى أن هذا الملازم لن يأخذ منه عشيقته !

اذن فقد انتهى الامر بهزيمة فوريس . . وها هو ذا بونابرت يعود الى التنزه مع بولين تحت سمع فوريس وبصره . . وأطلق الجيش على بولين لقب « كليوباترا القائد العام » !



وعاشت بولين عيشة الامراء . . وبلغت الجراءة ببونابرت أن عين أوجين - ابن زوجته جوزيفين - فارسا مرافقا له في ركب عشيقته ، وكان أوجين ضابطا في الحملة . واعتبر أوجين علاقة والدته بنابليون في حكم المنتهية ، ولا سيما أنه كان قد سمع من بونابرت هذا التصريح العنيف : « اننى أريد الطلاق من جوزيفين . . وسوف أكتب توا الى شقيقى جوزيف لاتخاذ اللازم نحو اجراء طلاق عنى » . . وكان بونابرت يعتزم الطلاق حقا لدرجة أنه وعد بولين بأن يتزوجها اذا حملت منه . . !

ولكن جهود فتى كورسيكا وفتاة بلدة كاركاسون لم

تكلم - للأسف - بالنجاح . وكثيرا ما كانت بولين تحتج  
قائلة : « انه ليس عيبى على أية حال » . ومنذ ذلك الحين  
- وهذا أمر بالغ الأهمية - بدأ يتكون في نفس نابوليون  
اعتقاد بأنه عاجز عن انجاب ذرية

\*\*\*

قطعت حملة سوريا هذه القصة الفرامية العجيبة . . .  
ففى اليوم العاشر من فبراير عام ١٧٩٩ ، غادر نابوليون  
القاهرة بعد حب دام أكثر من شهرين . ولم يعد الى  
عشيقتة الا فى الرابع عشر من شهر يونيو . وبعد غرام دام  
مدة شهرين آخرين ، غادر نابوليون مصر الى الابد تاركا  
جيشه وبولين

والواقع أنه كان معذورا فى عدم اصطحابه لبولين ، فقد  
كانت رحلته محفوفة بالمخاطر . . اذ كان من الممكن أن تقع  
سفينته الحربية فى أيدي الانجليز . فبالفضيحة التى  
كانت ستحدث حينذاك فيما لو أسر القائد الفرنسى العام  
ومعه عشيقته التى اختطفها عنوة من ضابط شاب فى  
الجيش الفرنسى !

واجتهد كليبر خليفة بوناپرت فى تهدئة حزن بولين  
وغضبها . . ولما أصرت على أن تلحق بعشيقتها فى فرنسا،  
حقق لها رغبتها . . بل ويبدو أنه نصحها بالسفر الى  
هناك . وكتب كليبر الى الجنرال مينوكى يسأل مسألة  
ابحارها قائلا : « ان المواطنة فوريس هى التى تحمل هذا  
الخطاب اليكم ياسيدى الجنرال . . انها تريد العودة الى  
فرنسا لتلحق بالبطل الذى فقدته . وهى تتوقع من كرمكم  
وعطفكم أن يتاح لها السفر فى أسرع وقت ممكن ، ومع  
صحبة طيبة . . وهى لاشك تعرف كيف ترجوكم فى هذا  
أحسن منى »

ولم يرفض مينو تحقيق رغبتها . . ولكنه كان حذرا ،  
اذ اجاب على كليبر قائلا : « لقد حضرت عندي هذه  
السيدة الجميلة ياسيادة القائد العزيز . ولكننى لم ارها  
. . وسوف اؤدى لها - بغير ان اراها - كل مااستطيع  
بدله لها من خدمات ، مادام زوجها لن يتدخل فى شىء .  
وقد جربت منذ زمن طويل ان تدخل المرء فى مثل هذه  
الامور لايعود عليه بأى خير . . وكن على ثقة من انه (١) يتحدث  
عنها فى فرنسا . وهذا الرجل له أعداء كثيرون ، ولا بد ان  
أحدهم سيخطب لمدة ساعتين على الاقل فى الجمعية  
التشريعية بخصوص هذه المفامرة الفرامية . ومن هنا  
يمكن ان تدرك كل مايمكن ان يقال هناك فى مثل هذا  
الموضوع ! واتوقع أننا لابد ان نواجهه - نحن المساكين -  
مأزقا شديدا ، اذا ماتدخلنا فى معركة كهذه »

ومع ذلك ، عين مينو اركان حرب نابوليون المخلص  
جونو ليرافق بولين فى رحلتها الى فرنسا . وفى الطريق ،  
احتجز الانجليز جونو ، وأذنوا لبولين باستئناف الرحلة . .  
وفى باريس ، كانت تنتظرها صدمة قاسية . . فقد  
تصالح نابوليون مع زوجته لانها كانت بالنسبة له تمثيل  
« سندا » فى هذا الوقت الذى بدأ يصل فيه الى السلطة ،  
ومن ثم فقد رفض مقابلة بولين . .

وكانت أحداث انقلاب ١٩ نوفمبر ١٧٩٩ لاتزال قريبة  
العهد . . وكان نابوليون حينئذ يرتب أمر « الحكومة  
القنصلية » ، ويجرد القنصلين الآخرين اللذين يحكمان معه  
من اختصاصاتهما ، ويدرب من سيحل محلهما . لقد  
كان منهما تماما فى أمور السياسة والادارة والمسئال ،

---

(١) يعنى نابوليون



وأيضاً في الإشراف على الجيش الذي كان يجهزه لمعركة مارنيجو المقبلة .. ولأن مركزه لم يكن مضموناً ، فإنه لم يشأ أن يزعمه بالعودة الى علاقة نسائية قد تثير عليه عدااء الرأي العام .. ولذا أبعد بولين عن حياته بغير رقة أو شفقة !

ولكنها كانت من المكر بحيث حاولت أن تنتقم منه بالذهاب الى نفس المسارح التي يتردد عليها .. ولم يدم هذا طويلاً ، إذ سرعان ما صدر الأمر بنفيها من باريس .. ولكنها لم تأبه لذلك ..

وبعد نفيها من باريس ، ظهر في المدينة رجل لم يكن مرغوباً فيه على الإطلاق ، ذلك هو زوجها السابق نويل فوريس . فقد كان متمسكاً بالمرأة التي اختطفها منه نابوليون .. أما من ناحيتها ، فإنها لم تجرؤ بالطبع على العودة الى حياة سوف تجعلها ذكرى الخطيئة كابوساً مرهقاً . ولكن فوريس صمد وقام بدعاية كبيرة حول مصيبتة ، وكان يقص على كل من يصادفه كيف ألقى به بونابرت بين برائن الموت في أيدي الانجليز . وكان الناس يتحدثون عن هذه الفضيحة في المقاهي .. ولم تلبث الصحافة أن تناولت مغامرة القائد في جراءة واسهاب !

وغضب القنصل بونابرت ، وأمر فوشيه وزير الشرطة بأن يبذل كل جهد ممكن لتكميم أفواه الصحف .. إنه لا يريد أن يستعيد فوريس هذه المرأة . ليس هذا فحسب ، وإنما يجب القاء القبض على فوريس ، وبالفعل ألقى القبض على الزوج وحددت أقامته ووضع تحت المراقبة مرات عديدة !

وكرر بونابرت أوامره بأن تنفى بولين الى الريف كي ينساها الناس ، فبعثوا بها لتعيش في منزل جميل بمدينة

بيل فيل ، وكان هذا من كرم عشيقها السابق . ولكنها لم تكن مدينة له على أية حال بهذا الزوج الجديد الذى تزوجت منه فى اواخر عام ١٨٠١ ، والذى كان يدعى هنرى دى رانشو !



وانقضت عشر سنوات دون أن تستطيع بولين ان تتبادل كلمة واحدة مع الرجل الذى كان يعشقها فى القاهرة . وكانت تحاول أن تفاجئه أحيانا بالظهور فى بعض الحفلات التنكرية التى يحضرها ، وكانت تكتب اليه أيضا ، ولكنه كان لا يرد عليها أبدا . وذات مرة ، صارحت الماريشال دوروك - كاتم أسرار نابوليون - بألوان القلق والمتعجب التى تواجهها فى حياتها . وتحدث دوروك عنها مع سيده ، حينئذ منح نابوليون عشيقته السابقة ثمانية عشر مليوناً من الفرنكات ، ولكنه لم يأمر بتبليغها بكلمة أو عبارة واحدة . وابتلعت بولين الإهانة والمال ، ولكنها أصبحت منذ ذلك اليوم من ألد أعداء نابوليون بوناپرت . . !

وظلت بولين ترتكب الخطيئة التى دربها عليها نابوليون وأصبح لها طابور من العشاق المعسرفين . . وكانت تنتقيهم جميعاً من رجال الجيش . ولم تصبح بولين لامعة فى هذا المضمار فحسب ، وإنما حاولت كذلك أن تحوز شهرة فى عالم الأدب والرسم . وفضلت أن يناديها الناس باسمها الاصلى الذى لم تكن قد استعملته قط : مارجريت ورسمت لنفسها صورة تمثلها وهى واقفة فى حديقة صغيرة تقطف وردة صغيرة . .

ولم تكتف بولين بذلك ، وإنما استقبلت فيما بعد فى صالونها الخاص كل رجال السلك السياسى فى عهد الامبراطورية وأخيراً توفيت فى عام ١٨٦٩ ، أى فى نهاية

## عهد الامبراطورية الثانية

وكانت مارجريت تشور كلما ذكر الناس أمامها اسم نابوليون بوناپرت ، وأحرقت جميع الخطابات التي كان قد أرسلها اليها أثناء اقامتها في القاهرة





## مغنية الاوبرا

كان نابوليون قد بينت النية على الطلاق من جوزيفين بعد عودته من مصر . ولما وصل الى باريس ، عاش بمفرده في بيته الجميل بشارع لافيكوار . . . فقد كان مبعصراً على ان يلقي الخائنة درساً لا تنساه . . .

وزار بارا الجنرال بوناپرت في مسكنه ، واخذ يبرهن له على انه مخطيء في تصرفه ذاك . . . اذ ليس من الحكمة ان يطلق الرجل زوجته بعد ان يصل الى مركز كبير . وأوضح له كيف ان الناس سيلومونه - ان عاجلاً أو آجلاً - اذا اقدم على ذلك . . . وليس هذا فحسب ، بل ان جوزيفين يمكن ان تؤدي له خدمات جليلة نادرة . وقصاري القول ، ان بارا الذي زوج نابوليون من جوزيفين ، هو نفسه الذي اقنعه بالاطلاق ، وبأن يفض النظر عن اخطائها . . .

وكلنا نعرف قصة غفران نابوليون لجوزيفين ، بعد ان مهد ابنها اوجين وابنتها هورتانس الجو بين الزوجين بطريقة لبقة ماهرة ، وبعد ان توسل الى بطل كورسيكا كي يغفر لوالديهما مغامراتهما . . . ولم يكن بوناپرت يطلب اكثر من ان ينهي هذه المشكلة على نحو فلسفي . . . ولا شك انه قد حدث بينهما نوع من الاتفاق الودي قبيل انقلاب

برومير وكانت جوزيفين بالتأكيد هي الجانب المسيطر على الموقف في هذا الاتفاق المشترك ، والا فكيف نفسر رعب نابليون من أن تكتشف زوجته أمر خياناته الدائمة ، وهي التي خانتة قبل أن يخونها ، والتي كان ينبغي عليها أن تلوذ بالخضوع والندم لتكفر عن ذنبها ؟!

نعم . . لقد كان نابليون يخشى أن تكتشف زوجته أمر عشيقاته ، ولذا كان يجتهد في أن يخفي عنها مفامراته الجديدة . وأثناء عودته من مصر ، قال لتابعه المملوك رستم وهو على ظهر الباخرة : « لا تخش شيئا . . اذسرعان مانصل إلى باريس ، ونجد كثيرا من المال والنساء الجميلات » . وفي جزيرة كورسيكا - أثناء فترة الراحة التي قضاها نابليون هناك - أخذ بعض النسوة الجميلات يدلن رستم ، فقال له نابليون على مسمع من برنييه : « ما هذا ؟ . . يبدو أنك أكثر مهارة منا ! فقد ظفرت بأعجاب نساء قبلنا ، ولم نظفر نحن برضا واحدة منهن حتى الآن ! »

وعندما منحت السلطة لنابليون ، وأصبح رئيس دولة ، وغدا المال وفيرا لديه ، كانت أولى مفامراته الهامة مع مغنية اللاوبرا تدعى جوزينا جراسيني . .

كان بونابرت يحب سماع الموسيقى والغناء ، وكان يدعى أنه خبير في هذا الميدان . . الأمر الذي لم يكن يروق الفنانين لأنهم لم يكونوا على اقتناع بذلك ، وكان من أشهرهم الموسيقار شرويين ملحن الاوبرا الشهير في ذلك الوقت ، الذي أثار ثائرة نابليون لأنه لم يظهر نحوه الاحترام الكافي . . وعلى أية حال ، فعلاقة نابليون بمغنية الاوبرا جوزينا جراسيني لم تكن ترتبط بفن الموسيقى . .

كانت جوزبينا هي المغنية الاولى فى مسرح لاسـكالا  
بميلانو . ولما وصل بوناپرت الى عاصمة اقليم لومبارديا  
- قبيل معركة مارنجو الشهيرة - ذهب الى الاوبرا  
ليسمعها ، وأمر بأن تقدم اليه بعد الحفل . وكان ما أمر  
به . . فاصطحبها نابوليون الى غرفة نومه . وفى اليوم  
التالى ، وجد الجنرال برنيه والسكرتير يورين المغنية  
راقدة فى فراش بوناپرت !

وصارحت المغنية نابوليون بدهشتها لانه انتظر كل هذه  
السنين الطويلة ثم ابدى اهتمامه بها . . وأضافت تقول  
له وهى تبتسم : « اننى كنت حينذاك أكثر جمالا ! » . .  
وكان جمالها قد بدأ فعلا فى الذبول . . !

ولكن هذا لا يهم . . فهى فى نظر نابوليون امرأة جميلة  
. . فطلب منها أن تنتقل الى باريس لتستقر فيها ، حتى  
تكون قريبة منه على الدوام

وعاد بوناپرت الى باريس . . وتبعته عشيقته الجديدة  
الى هناك ، واصطحبت معها بعض زملائها وزميلاتها فى  
الغناء ، ولكن هؤلاء لم يكن مثلها ملزمات بالخضوع  
لرغباته . بل لقد أجاب واحد من المغنيين - يدعى  
مارشيزى - على بوناپرت ، حينما طلب منه هذا الاخير  
أن يغنى له لحنا جميلا ، قائلا : « سيدى الجنرال ! . .  
اذا كنت تريد لحنا جميلا ، فقم بجولة صغيرة فى الحديقة،  
وستجد حينئذ ما تطلب ! »

وأصدر نابوليون أوامره بأن يعد لجوزبينا مسكن أنيق  
فى باريس ، وأن تمنح مرتبا مجزيا . وسرعان ما غمر  
الذهب ، وحالف النجاح ، هذه المغنية . . وأعطاهما  
الوزراء مكان الصدارة فى صالوناتهم حينما عرفوا أنها  
محظية بوناپرت المفضلة فى ذلك الحين . . فهل كانت



سعيدة بذلك ؟ نعم . . لعدة اسابيع فقط . . ثم بدأت  
الاحزان تجد طريقها الى قلبها . . ف نابوليون هذا لا يحبها  
حقا . . بل انه يخدعها . فهو يأتي فجأة ليراها ، وسرعان  
ما يتسرب السأم الى نفسه فيغادرها . . فهي - في نظره -  
ليست سوى امرأة تشبع غرائزه ويدفع لها أجرها على  
هذه الزيارات المفاجئة التي تتم في السر !

و ثارت جوزينا على ذلك الوضع ، ووجدت من بين  
المحيطين بها مواسيا ، هو عازف الكمان الشهير رود ،  
فأنغمست به الى حد الجنون ، وأخذت تتحدث عنه الى  
صديقاتها بقولها : « آه ! كم هو رقيق كريم النفس  
مثل ملاك ! »

وعرفت باريس كلها قصة حب جوزينا لـ « رود » ،  
ماعدا بونابرت !

ولما اكتشف نابوليون الامر ذات يوم ، هاجم فوشيه  
وزير الشرطة ، ولامه لوما عنيفا على جهله بالامور . . ولكن  
هذا صرح له بأنه كان يخفي عنه الحقيقة مراعاة لمشاعره  
. . واستشاط نابوليون غضبا حينما سمع هذا الرد ،  
ولكنه حاول أن يخفي ثورته بأن أدار ظهره لفوشيه وأخذ  
يصفر لحن ايطاليا . . !

و قرر بونابرت أن ينتقم من هذه المرأة التي جرأت على  
خيانتة علنا ، فأمر بأن تمنع جوزينا من الخروج . وعين  
حارسا عليها ، أحد ضباط أركان حربه . . ولكن جوزينا  
اعترضت على هذه المعاملة ، فما كان من نابوليون الا أن  
قطع عنها معونته المالية . . فلا مرتب ، ولا منح ، ولا  
معاش . . انه سيعرف كيف يخضعها عن طريق الجوع ،  
ولذا سنراه يطالب أثناء مناقشة قانون نابوليون المدني

بأن « يخضع الزوج زوجته العاصية بحرمانها من المال  
الذى تعيش منه »

وعلى أية حال ، فقد اهتمت جوزبينا الى الحل الوحيد  
الذى يحفظ لها ماء وجهها . . فبعد عدة حفلات أقامتها  
للحصول على بعض المال ، غادرت باريس فى صحبة  
عشيقها الفنان ، دون أن تلبس لها قناة أمام رجاء نابوليون  
لها بالبقاء !

وفى ما بعد ، عادت جوزبينا للغناء فى أوبرا باريس ،  
وقابلت نابوليون حينذاك فى شقته السرية التى كان قد  
أعدها فى قصر التويلرى كى يستقبل فيها خلصة ، بعد  
ظهور كل يوم « النساء اللاتى يأتين فى زيارات عابرة » . .  
وكانت جوزيفين تبدى غيرتها من أولئك النسوة ، وتراقب  
نابوليون وتتجسس عليه من مدخل هذه الشقة السرية .  
والواقع أنه لم يكن هناك مبرر لقلقها ذلك ، فانهن لم يكن  
يشكلن أى خطر عليها . ومن ناحية أخرى فسوف تبرهن  
جوزبينا على أنها لم تكن تشعر بالحب أو الإعجاب نحو  
نابوليون - ولا حتى بأى احترام لذكرى غرامها - إذ  
منحت نفسها بعد ذلك للرجل الذى هزم بونابرت فى  
معركة واترلو : دوق ويلينجتون !



## مفاجأة في الليل

في نفس الوقت الذي وقعت فيه معركة دارنجو ، نزل في ميناء مارسيليا - عائدا من مصر - أحد زملاء نابوليون الاعزاء منذ بداية حياته العسكرية ، هو أندوش جـونـو الشهير . . .

كان جـونـو جاويشا في قاعدة طولون البحرية عام ١٧٩٩ ثم جعل منه بونابرت جنرالاً محلياً لأحدى الفرق العسكرية في عام ١٧٩٩ . وبعد عودة قنصل فرنسا الأول من إيطاليا ، قام بتثبيت جـونـو في هذه الرتبة ونصبه حاكماً عسكرياً عاماً على مدينة باريس . . .

ولم يضع الجنرال الشاب وقتاً . . . وانطلق على الفور يجرى وراء النساء ويشرب الخمر ويلعب القمار ، بل كان لا يتورع عن المشاجرة مع خدم المقاهي ، كعادته أيام أن كان جاويشا في الجيش !

وتقدم جـونـو يطلب يد ابنة الارملة بزمون ، وكانت هذه السيدة نفسها قد رفضت في عام ١٧٩٥ أن تتزوج من بونابرت ، ولكن لم يعد لديها الآن أي سبب لترفض زواج ابنتها من هذا الرجل الذي يضمن لكل من الام والفتاة مستقبلاً باهراً . . .



وفى ٣٠ أكتوبر عام ١٨٠٠ ، تزوج جـونـو من لورا  
برمون ، وفتح الطريق أمامها لتعيش حياة شبيهة بحياة  
بطلات ألف ليلة وليلة . وما الغريب فى الامر ما دامت  
قد اصبحت زوجة لرجل كان حاكما عسكريا عاما  
للعاصمة ، ثم سفيرا ، ثم قائدا ، ثم جنرالا . . . حائزا على  
وسام اللجيون دونير ، ومن كبار ضباط الامبراطورية ،  
ويحمل لقب دايـرانـتيس . .

وكانت لورا رائعة الجمال ، وقد وصفها أحد زملاء  
زوجها بقوله : « من المستحيل أن نتصور مخلوقة أجمل  
منها ، أو أكثر رقة وحيوية وجاذبية . . انها كانت ترتدى  
ثيابا غاية فى الاناقة ، وكانت نضرتها تنسجم تماما  
مع ما وهبته لها الطبيعة من دلال وجاذبية وقوام بديع  
التكوين »



وانقضى الشتاء ، وتلاه الربيع . . وربما أدركت لورا  
حينئذ فقط حقيقة زوجها . . وسوف نراها بعد قليل تقبل  
الامر الواقع ، وتكتفى بخيـانـته مرات قليلة وهـر الذى  
يخونها مرات كثيرة . .

وفى هذا الصيف من عام ١٨٠١ ، تغيبت مدام بوناپرت  
فى رحلة طويلة للاستشفاء فى مدينة بلومبير للمياه  
المعدنية ، وكانت تمنى النفس بأن تجد هناك دواء لعـتمـها .  
وأثناء غيابها ، انتقل بوناپرت - طلبا للتسلية - الى قصر  
ماليزون الصغير ، حيث أحاط به عدد من النساء الجميلات  
معظمهن من حاشية جوزيفين ، وكانت لورا زوجة جونو  
من بين أولئك النساء . .

وكان أزواج أولئك النسوة مشغولين فى باريس

بشئون الجيش والادارة . وفى بعض الاحيان ، كانوا يعطون الاذن بالذهاب الى مالميزون لرؤية زوجاتهم . وبعد الانتهاء من تناول الطعام هناك ، كان ينبغي على هؤلاء الرجال الذين تعودوا الطاعة والانتظام أن يعودوا لاداء واجبهم فى العاصمة ..

وفى قصر مالميزون ، كان نابوليون يبدو فى أقصى حالات مرحة وسروره .. كان يعدو خلف السيدات فى الحديقة أثناء اللعب على « المتوازيين » ، الذى كان يحبه كثيرا .. وبعد تناول العشاء كان يلعب الورق ويجد متعة كبيرة فى أن يغش أوراق اللعب .. وأخيرا يذهب كل الى فراشه ليخلد الى النوم

وفى فجر ذات يوم ، بينما كانت لورا لا تزال نائمة فى فراشها ، سمعت وقع أقدام فى غرفتها .. ولشد ما كانت دهشتها حينما فتحت عينيها ووجدت نابوليون واقفا الى جوار سريرها !

وانتفضت لورا فى فراشها ، وقد استولى عليها الدهول، ثم أخذت تفرك عينيها وهى تفكر فيما سيكون عليه موقفها .. وحينئذ قطع بونابرت الصمت بقوله :

— حسنا يا مدام جونو .. لماذا كل هذه الدهشة .. ؟ اننى أنا بعينى ! ..

ولم تجب لورا ، واكتفت بأن تناولت ساعتها التى كانت موضوعة على المنضدة الى جوارها ، ومدت يدها الى بونابرت ..

وصاح القنصل قائلا :

— كيف ؟ ألا نزال فى الخامسة ؟ .. اننى لم أكن

أعتقد ذلك . . . حسنا ، هذا أفضل بكثير . . . اننا سنتحدث  
معا . . .

وعلى الفور ، جذب مقعدا كبيرا جلس عليه بالقرب من  
السريير ، ثم فك أربطة « دوسيه » كان يمسك به تحت  
ذراعه ، وكان مكتوبا عليه : « للقتل الاول وحده . . .  
سرى للغاية » . وأخذ يوجه كلمة الى لورا من حين الآخر ،  
ثم يستأنف قراءة « الدوسيه » . . .

قال نابوليون هازحا :

— نعم . . . انشى أنا بلحمى ودمى !

ثم اخذ يقلب أوراق الدوسيه فى بطء وهو يعتمد أن  
يجعلها ترى يديه ، لانهما كانتا جميلتين للغاية . . . وأضاف  
يقول بعد لحظة : « أعتقد أن يدى نظيفتان تماما »

وظل بونابرت ساعتين جالسا الى جوار لورا . . . وعلى  
حد قولها ، اكتفى وهو يغادر الغرفة بأن قرصنها فى  
قدمها . . .

وفى الساعة الخامسة من صباح اليوم التالى ، زارها  
نابوليون مرة أخرى . . . وهكذا دواليك ! . . .

وذاث ليلة ، وبينما كان نابوليون يدخل غرفة لورا ،  
وجد زوجها جوثو نائما الى جوارها ! . . . وصاح جوثو قائلا  
فى ذهول :

— يا إلهى ! . . . ماذا تريد أن تفعل عند زوجاتنا فى هذه  
الساعة ياسيدى القائد ؟!

\*\*\*

ان لورا هى التى ذكرت بنفسها أمر هذه الزيارات  
الغريبة . وقد استنتج البعض من ذلك أنها كانت تريد أن  
تلمح — بطريق غير مباشر — الى أنها عشيقة لنابوليون .



بينما يقرر المهتمون بتبرئة ساحة نابوليون من تهمة اختطاف زوجة أحد أصدقائه المخلصين ، ان لورا كانت تكذب . وعلى أية حال ، فاذا لم تكن هناك علاقة غرامية بين لورا ونابوليون ، فالمرء لا يسمعه - على الاقل - الا ان يفكر في وجود نزوة عاطفية بينهما . ويتضح لنا ذلك من سلوك بونابرت - بعدئذ - نحو الزوجين . . فالواقع ان احدا من المقربين اليه لم يحصل على عطايا وهبات مالية اكثر من هذين الزوجين ، اللهم الا في القليل النادر . لقد حصل جونو وزوجته من نابوليون على قصر جميل ، ومنزل خاص ، وكثير من الحلوى والمجوهرات الثمينة . هذا عدا الارتياح الباهظة ، والمنح المالية الضخمة . ولم يكن جونو يتقاضى في عهد الامبراطورية اقل من خمسة وسبعين مليوناً من الفرنكات ، راتباً سنوياً رسمياً ، وكانت لورا تظهر في البلاط الامبراطوري وصالونات العاصمة وهي تضع على رأسها تاجاً مرصعاً قيمته مائة وخمسة وثلاثون مليوناً من الفرنكات . وظلت حياة الزوجين تسير على هذا المنوال ، حتى ان جونو خلف وراءه بعد مماته - بعد ذلك باثنتي عشر عاماً - ديوناً تقدر بتسعمائة مليون من الفرنكات !

ويرى البعض ان المرء يجب ان يربط بين سنخاء نابوليون بالنسبة لهذين الزوجين وصداقته القديمة لـ « جونو » . . وربما كان هذا صحيحاً الى حد ما، ولكننا لو تتبعنا قصة نابوليون مع لورا ، لوجدنا ان صلاتهما تبدأ في صيف عام ١٨٠١ كما رأينا . . ومما يلفت النظر ، انه في الثامن من سبتمبر من نفس العام ، أمر نابوليون بأن يمنح جونو هبة قدرها ثلاثون مليوناً من الفرنكات ، وهو مبلغ ضخم بالنسبة لعهد حكومة القنصلية

ولايشك المؤلف فريدريك ماسون - وهو الذى يدافع دائما عن نابوليون ويعطف عليه كثيرا - فى أن ثمة علاقات خاصة وثيقة لا بد كانت تربط بين لورا وبونابرت . ويقول ماسون فى ذلك : « ان الادعاءات - مهما بلغت قوتها - لايمكن بأى حال أن تكذب الادلة المادية » . والمرء يجد هذه الادلة فى أرشيفات نابوليون الخاصة ، حيث سجلت هبة الثلاثين مليون فرنك هذه فى سجل قنصل فرنسا الاول . وفضلا عن ذلك ، فان جونو الذى كان حينذاك قائد لواء فقط ، رقى بعد عام واحد الى رتبة قائد فرقة ، على الرغم من أنه لم يقدم أدلة جديدة يثبت بها كفاءته فى العمل . والواقع أن مثل هذه الترقية السريعة لا يبررها فى العادة غير شئ واحد ، وهو اظهار كفاءة نادرة فى ميدان القتال . . وهذا ما لم يفعله جونو فى ذلك الوقت . .

اذن ، فليس هناك قط ما يدعونا الى الشك فى مغامرة نابوليون مع لورا . وقد نعت نابوليون لورا - وهو فى منفاه بسانت هيلانة - بأنها « طاعون صغير » ، لانها كانت ترفع الكلفة بينه وبينها تماما ابان عهد الامبراطورية . . . والمرء لا يسهه الا أن يستنتج انها لا بد كانت تعتقد أن من حقها أن تفعل ذلك لوجود علاقة خاصة بينهما



## لويز

بعد أن عادت جوزيفين من مدينة بلومبير للمياه المعدنية وجدت نابوليون يحبها ويهيم بها كما كان يفعل أيام معارك إيطاليا ، بل أكثر من ذلك . وكتبت لاحدى صديقاتها تقول :

« لقد وجدت زوجى العزيز يحبنى ويعاملنى معاملة لطيفة أكثر من أى وقت مضى ! »

ولكن لاينبغى أن يغيب عن بالنا أنها كانت تعلم جيدا أن زوجها القنصل كان يفتح هذه الخطابات ويطلع عليها .. ويبدو أن شيئا لم يعكر صفو جوزيفين فى شتاء عام ١٨٠١ ، وكذلك لم يحدث ثمة مايشير غضبها فى صيف عام ١٨٠٢ . ولذا فقد سافرت الى بلومبير مرة أخرى ، وهى مطمئنة كل الاطمئنان الى تعقل القنصل .. !

غير أن جوزيفين لم تلبث أن عادت من هناك ، وقد سيطر عليها القلق خشية أن تنجح امرأة أخرى فى أن تستحوذ على عطف زوجها . ومع ذلك لم تكن جوزيفين تتعذب فى ذلك الوقت مثلما كانت تتعذب فى عام ١٨٩٨ ، فقد كبرت سنها قليلا عن ذى قبل .. وان ثلاثة أعوام



أو أربعة ، خليفة بأن تلعب دورا هاما في حياة امرأة في مثل سنها !

وقبل عودة نابوليون من مصر - حينما انتشرت شائعة موته - كانت جوزيفين قد طلبت من هيبوليت أن يتزوجها ، ولكنه رفض طلبها بأدب لا ينقصه الحسم . ولم تكن بالطبع تستطيع أن تعرض مثل هذا العرض على بارا ، فقد كان قلبه مشغولا تماما .. فضلا عن أن جمالها لم يعد كافيا لأن يجعلها تستفيد من كرم جنرال آخر ، أو رجل من رجال المال الاثرياء . ومن ناحية أخرى فقد كانت مشغولة بايجاد مركز لابنها وابنتها .. وعلى الرغم من أنها لم تكن تعلم المصير الذي ينتظر بونابرت ، إلا أن الدلائل كانت تشير الى أنه سوف يتغلب ويستأثر بالسلطة ، فلماذا ترفض الصلح معه إذن ؟ .. ثم لماذا ترفض أن تشاطره مقام مركزه الفريد حين يثبت على قمة الدولة ؟

لقد كانت جوزيفين دائما في حاجة قضوى الى المال .. وهى تستطيع أن تنفق كيفما تشاء إذا ظلت زوجة لبونابرت . وقد انفقت بالفعل ما تعادل قيمته الآن مليارات من الفرنكات .. ان هذه السيدة كان يلزمها ألف زوج من الجوارب ، ومئات من الفساتين ، وعشرات من المغاطف ، وأقمشة لاتخصى من الدانتيل والحرير الهندي . اما الحلوى والجواهر ، فسوف تحصل منها على كل ماتطمع فيه ، هذا عدا مجوهرات التاج . وكذلك سيجحصل اولادها على الثراء الوفير .. واذا حدث وانهار حكم بونابرت - وهو أمر لم يكن يراودها الشك فيه لأنها كانت مع الملكية في قرارة نفسها - فحينئذ تكون قد ضمنت مستقبلها ومستقبل هورتانس وأوجين . وفي عام ١٨١٠ ،

لما اضطرت جوزيفين حينئذ الى قبول الطلاق ، لم توافق على ذلك الا بعد مناقشات طويلة مضنية خول تحديد الارقام المالية ، وحول منحها مليار فرنك فى كل عام ، فضلا عن مطالبتها بثلاثة قصور فخمة ، وبحق الاحتفاظ بمجموعة ثيابها ومجوهراتها النادرة ، وقد حققت لها جميع هذه المطالب . . .

والواقع أن جوزيفين كانت تتعلق بمركزها كزوجة لنابوليون اكثر من تعلقها بنابوليون نفسه . . . وكان ما يهدد حياتها هو عدم انجابها ذرية منه ، ولذا كان احتمال طلاقها قائما على الدوام . ومن هنا كان ارتكازها تارة على فوشيه ، وتارة اخرى على تاليران ، وأيضا خوفها من علاقات زوجها النسائية التى تتعدى مجرد النزوة . وكان كل ماتخشاه أن تحمل احداهن ، خاصة وانها كانت قد نجحت فى اقناع زوجها بأن السبب فى عدم انجابها ذرية يرجع الى عجزه لا عجزها ، بدليل انها انجبت من قبل . . . انها لاتهتم بأولئك النسوة اللاتى يقمن علاقة مع زوجها دون أن يقطعن صلاتهن بالرجال الاخرين . . . اذ فى هذه الحالة لا تستطيع الواحدة منهن أن تدعى انها حملت من نابوليون ، بل لعلها لا تجرؤ على أن تنسب اليه ذلك أو حتى على اخباره بالامر . أما اذا حدث واستطاعت احدى النساء الذكيات أو الطموحات أن تكرس نفسها له - ولو لبضعة أشهر فحسب - فقل وسعها أن تربطه اليها لو حملت منه طفلا . وذلك ما كانت جوزيفين مصممة على أن تحول دون وقوعه بأى حال . وهناك شىء آخر . . . فلو توصلت احدى النساء الى أن تجعل نابوليون يتعلق بها تعلقا جنسيا لمدة طويلة ، فقد تصبح هذه المرأة منافسة خطيرة لها وجليفا لنابوليون !

لكل ما سبق ، وضعت جوزيفين أيضا سياستها الخاصة بها . . فدرجت على أن تشرف على مقامرات زوجها بنفسها ، وأن تحرص على أن تكون هذه المقامرات قصيرة الأمد . وبمعنى آخر ، فإنها كانت تشجع العلاقات الطارئة كي تبعد عن نفسها خطر العلاقات الاخرى . ومع ذلك فقد استولى القلق على نفسها حينما علمت ان إحدى « المنافسات » قد انتهزت فرصة غيابها في بلومبير وتسللت الى قصر ماليزون ، ومن هنا كانت عودة جوزيفين المفاجئة من هناك . . فمن كانت هذه المنافسة التي خشيت منها جوزيفين على مركزها ومستقبلها ؟

شرح لنا الكاتب أندريه جافوتى - الذى يرجع اليه الفضل فى اكتشاف هذه القصة - كيف أن هواة الموسيقى الرقيقة فى باريس قد أحسوا بصدمة قاسية فى اليوم الخامس والعشرين من يونيو عام ١٨٠٢ . انهم كانوا قد هيلوا أنفسهم للاستمع بالابورا الإيطالية الجديدة من تأليف بايريباو ، وعنوانها « الخيانة السعيدة » . . وكانت هذه الابورا قد لاقت نجاحا كبيرا سابقا فى مدينة ميلانو ، لانها كانت سالخرة ولاذعة للغاية . ولذا كان مجيء فرقة الابورا الهزلية لتقديمها فى باريس ، يعد فى نظر عشاق الموسيقى حدثا فنيا فريدا . وبالطبع يمكننا أن نتصور مدى دهشتهم وخيبة أملهم ، حينما ذهبوا ليلة الافتتاح الى المسرح ، فوجدوا أن هذه الابورا قد استبدلت بواحدة اخرى ضعيفة ومعادة ، وان المغنيين والممثلين الممتازين استبدلوا بدورهم ، وحل مكانهم آخرون مجهولون . وهكذا وجد الناس أنفسهم ضحية خدعة سخيفة ، وهم الذين جاءوا يمنون النفس بالاستمتاع برواية جيدة . ومما زاد الطين بلة ، انهم لما استفسروا



عن سبب هذا التفسير في البرامج ، قيل لهم ان القنصل  
الأول استدعى الى قصر ماليزون احسن المقيمين في الفرقة  
ليمثلوا امامه أوبرا « عرس دوريه » التي كانوا قد حازوا  
شهرة خاصة في أدائها . ومن أجل ذلك ، اضطروا الى  
تأجيل العرض الأول لأوبرا « الخيانة السعيدة » ! وعلى  
الرغم من أنه كان عذرا قاهرا الا أنه لا يمكن أن يستسيغه  
هذا النوع من عشاق الموسيقى المتشددين

والآن ، من ذا الذي كان يجذب انتباه بونابرت في  
فرقة الاوبرا الإيطالية هذه ؟ . . لا شك أنه كان يحب  
الموسيقى والاوبرا الإيطالية ، ولكن كان لابد من سبب  
هام يكمن وراء كل هذا الاهتمام ! . .

كان بونابرت يشاهد المسرح الإيطالي قبل ذلك بعدة  
اشهر ، فسمع حينئذ مغنية لم تكن إيطالية الجنسية  
برغم أنها كانت تغنى في المسرح الإيطالي . . وكان اسم  
هذه المغنية لويز جوسوزيفين فيليب رولاندو ، وكان  
اصداقؤها الاعزاء يسمونها لويز . .

كانت لويز حينئذ في الخامسة والثلاثين من عمرها ،  
أى أكبر من نابوليون بنحو عامين . . ولسنا نجد لوصفها  
خيرا مما كتبه عنها صحيفة « اوديبا » الفرنسية ، قالت  
الصحيفة : « أنها ليست إيطالية ، ولكن ليس هذا عيبا في  
نظر الجمهور الفرنسي . . وهى تبدو من شكلها وطريقة  
تمثيلها وكأنها باريسية . والناس يحبسون كثيرا أن  
يستمعوا اليها وأن يشاهدوها على خشبة المسرح . . فهى  
تجمع بين الدلال والحساسية الرفقة ، فضلا عن أنها  
تسم بالرقعة والنبل » .

اذن فهذه هى ذى لويز التى لم ينسها بونابرت تصل  
الى قصر ماليزون في مساء هذا اليوم من شهر يونيو عام

١٨٠٢ . وكانت قد جاءت الى هذا القصر قبل ذلك لتفنى  
في أوبرا « السيدة الخادمة » لشيما روزا

ولذلك استبد الخوف بجوزيفين حين علمت - أثناء  
غيابها - أن لويز قد عادت من جديد الى قصر ماليزون ،  
ولم تكذ تنقضى على زيارتها الاولى للقصر ستة أسابيع . .  
ولما كانت جوزيفين امرأة قوية العزيمة ، فقد شعرت  
بالخطر الذي يهددها وثارت لتدخل « هذه الايطالية » ،  
ولا سيما انها كانت تعرف جيدا طبائع زوجها ، ومن هنا  
كانت عودتها السريعة المفاجئة الى باريس . .

وصبت جوزيفين جام غضبها على رأس بونا بورت . .  
ولكنه راح يؤكد لها إنه لا يعبد أحدا سسواها ، وأنه  
سيصارحها بكل مرة يخونها فيها ، ثم لامها لأنها قطعت  
هذه الرحلة المفيدة ! . . ولكنها لم تعبأ بما قال واستمرت  
في ثورتها حتى تدخلت ابنتها هورتانس وحاولت تهدئتها ،  
فأفلحت . . وأظهر نابوليون عرفانه بالجميل لابنة زوجته ،  
فمنحها منزلا خاصا من أجمل منازل العاصمة ! . .

اما لويز ، فقد ضحى بها على الفور . . وشاء القدران  
تكون نهاية هذه السيدة نهاية سيئة ، فبعد أن كانت قد  
سافرت الى بلجيكا عام ١٨٠٦ لإدارة أحد المسارح بمدينة  
جان ، اضطرت للعودة الى باريس في بداية عام ١٨٠٧ كي  
تستعيد عملها في مسرح فيدو . وفي بداية شهر مايو  
من نفس العام ، شبت النار في ثوبها بينما كانت واقفة  
أمام المدفأة . . وانتهت حياتها والنار فيها . . ولما هرع  
الناس لنجدتها كانت قد فارقت الحياة !

## ورطة !

كانت هناك ممثلة مسرحية تدعى « مارجريت فيمر » ،  
اشتهرت فى عالم المسرح باسم مدموازيل جورج . . أما  
بونابرت ، فكان يدللها باسم جيورجينا

وكانت مدموازيل جورج ذات قوام بسديع . . وكان  
وجهها جميلا جذابا ، ومع ذلك لم يكن أداؤها بارعا على  
المسرح . . وكل سمعتها فى هذا الميدان تركز على علاقتها  
ببونابرت ، وهذا ما أثار نحوها فضول كتاب القرن التاسع  
عشر من أمثال : هيجو ، ودوماس ، وغيرهما . .

ولم تكتف مدموازيل جورج بأنها عشيقة القنصل الاول،  
وانما استطاع نخبة من اكابر اوروبا ان يفخروا بأنها كانت  
عشيقة لهم . والواقع ان هذه الممثلة كانت « كريمة » جدا  
فى هذه الناحية ، ولا سيما وأن هذا الكرم كان يعود عليها  
بثراء وفير ! . . وكانت تعمل على ترويج اسطورة حول  
نفسها ، مؤداهها أن القنصل الاول كان يمثل بالنسبة لها  
حبها الاول والوحيد . . وكان من بين عشاقها المشهورين -  
قبل أن تصل الى نابوليون - لوسيان بونابرت . . وكان  
نابوليون يحب كثيرا ان يغيظ اشقائه فى الامور النسائية -  
وخاصة لوسيان - ولم يكن يتورع عن مغازلة الفتيات اللاتى



حصل عليهن عن طريق مورا زوج شقيقته !

كانت باريس كلها تنجذب عن جمال مدموازيل جورج . . ولم تكن هذه الممثلة قد رفضت للوسيان بونابرت أى مطلب . . ولذا كان طبيعيا أن تخضع لرغبة شقيقه الحاكم ! وبدأت مغامرتها مع نابوليون بصورة عادية ، فقد أرسل اليها مبلغا كبيرا من المال قدره تسعمائة ألف فرنك . . وذلك كي يشعرها باهتمامه بها . . ولما لم تكن مدموازيل جورج بالمرأة الغبية ، فقد أثرت ألا ترد عليه ، وكانت تهدف من وراء ذلك الى أحد امرين ، فاما ان يرسل اليها هدية جديدة ، واما أن يصدر لها أمرا بأن تأتي لتقدم له فيروض الطاعة والشكر . . !

وقد صبح ما توقعته . . ففي ذات ليلة ، وبعد انتهاء إحدى حفلات المسرح ، أتى خادم ليصحبها معه في عربة الى قصر سان كلو . ويمكننا أن نتصور ما يحدث بعد ذلك . . فلم يكن بونابرت بالرجل الذى يضيع وقته فى « المقدمات » مهما كان الموضوع الذى يعالجه . . وقد قصت هذه المرأة الجميلة - فيما بعد - كيف أنها جعلت هذا القائد السدى دوخ الكثيرين يحنى رأسه لاختراما لطهرها وعفافها ، وكيف أنه صبر كثيرا من أجل أن تتكرم عليه يوما وتسلم إليه نفسها . وبالطبع كان كل ذلك محض خيال ! . . انهننا كانت قد قبلت الهدية ، فلم يكن أمامها إذن إلا أن تنفذ ما طلب منها . .

\*\*\*

قاد الخادم الممثلة الى غرفة نوم لها شرفة واسعة ، ثم خاطبها قائلاً :

- اننى ذاهب لأخطار القنصل الاول يا سيدتى .  
وتطلعت الممثلة حولها في أرجاء الغرفة الفسيحة ، ووقع

بصرها على سرير ضخم منصوب فى نهايتها . . انها هنا  
ستسدد دينها لبونا برت . وكانت نوافذ الغرفة وأبوابها  
مغطاة بستائر كبيرة من الحرير . وهنا وهناك فى كل  
مكان ، كانت الانوار تنبعث من نجفة كبيرة ومجموعة من  
الشمعدانات . وقالت الممثلة تحدث نفسها : « يا الهى ! . .  
ان هذه الغرفة مضاعة كما لو كانت ستقام بها حفلة  
راقصة »

واستولى القلق على نفسها ، فخطر لها أن تجلس على  
أريكة الى جوار السرير ، وان تغطي وجهها بوشاح فاخر  
كان قد أهدها لها أحد معارفها . وما كادت تفعل ، حتى  
دخل بونا برت الغرفة ، واتجه اليها مباشرة ، فأخذها من  
يدها وأجلسها على أريكة أخرى أكبر حجما . . ثم نزع  
وشاحها فى غير كلفة والقى به على الارض . .

ودار الحديث بينهما عن المبلغ الذى أرسله اليها ، وعن  
السبب الذى أخرها عن الحضور لتقدم له الشكر . وتلحمت  
الفتاة الشابة . . ! واستمر فى حديثه فسألها عن اسمها  
بالتكامل . ولم يشأ أن يسميها مارجرىت ، وقرر أن يسميها  
جيورجينا . وبعد ذلك لم يجده كل منهما ما يقوله  
للاخر . . وبعد فترة صمت طويلة قال :

— لماذا لا تتكلمين يا عزيزتى جيورجينا ؟

فشكت من الضوء الذى يتعبها ، وقالت :

— أرجو أن تأمر بإطفاء الانوار . . فهذا يريحنى كثيرا  
ويتيح لى أن أستمع اليك وأجيبك . .

— كما تريد يا عزيزتى جيورجينا . .

ودق بونا برت الجرس للخادم ، ولما جاء أمره — وهو  
يشير الى النجفة — قائلا :

— اطفئ هذا النور ..

والتفت الى جيورجينا وأضاف قائلاً :

— هل يكفي هذا ؟

فقالت فى تردد :

— كلا .. أرجو أيضا أن تأمر بإطفاء نصف هذه

الشمعدانات .. انها اكثر مما ينبغي

فوافقها نابوليون على الرغم من أنه كان يحب أن يحتفظ

بضوء قوى يتيح له أن يكشف أقل عيب فى جسم عشيقته  
قال :

— حسنا جدا ..

وأمر الخادم بإطفاء عدد كبير من الشمعدانات ..

وانتفت يقول لها بعد أن أصبح الضوء خافتا :

— هل ترين الآن جيدا .. ؟

فقالت :

— ليس جيدا ، ولكن بما فيه الكفاية ..

ولم يكن الفجور قد قتل بعد الروح الشابة فى نفس

هذه الفتاة المدربة فى شئون الهوى والدلال ، فعرفت كيف

تستخدم خبرتها هذه مع بونابرت الذى وصل الى المجد

فى وقت مبكر ، فلم يتح له أن يمارس لذات الشباب بما

فيه الكفاية !

وقد أتيح للمقيمين بقصر سان كلو أن يشاهدوا هذين

العشيقين يلعبان معا على السجاد ، ويجرى كل منهما خلف

الأخر وكأنهما تلميذان صغيران !

وغمر نابوليون عشيقته بالحنى والمال والاحجار الكريمة

.. وكان كلما افترق عنها لبضعة أيام أو أسابيع يضع

لها فى صدرها رزمة من الاوراق المالية .. وقد وصل



مجموع هذه المبالغ الى اثني عشر مليوناً من الفرنكات !  
ومع ذلك كان لا يتورع عن أن يجرح شعورها وكثيراً ما  
كان يقول لها :

— ان قدميك غير جميلتين

وكانت من ناحيتها تعرف ذلك ، وهذا هو السبب في  
انها لم تنزع جوربها وهي معه ذات مرة ، فقال لها في  
سخرية ودون أدنى شفقة : « انك تحاولين اخفاء قدميك  
لانهما قبيحتان ! »

وذات ليلة وقعت مفاجأة لم تكن في الحسبان ، فقد  
أصيب نابوليون وهو بين ذراعيها بأزمة عصبية عنيفة ..  
وجن جنون جيورجينا حينما رآته يفقد الوعي ، فاندفعت  
خارج الغرفة وهي شبه عارية ، وأخذت تقرع الابواب  
وتشد حبال الاجراس حتى أيقظت جميع من في القصر .  
وهرع اليها خادم نابوليون الخاص ، ومن بعده آخرون من  
بينهم جوزيفين زوجة بونابرت نفسها .. فيا للمنظر الذي  
شاهدته !

ومن الغريب أن جوزيفين وجيورجينا تعاونتا معا — في  
جو تسوده المودة بدلا من العداوة — في إعادة الوعي اليه ..  
ولما أفاق ، فتح عينيه وتأمل عشيقته التي كانت تمسك به  
بين ذراعيها ، ثم ألقى نظرة على زوجته ، وحينئذ لحادت اليه  
ذاكرته على الفور ، وثار ثورة عنيفة كادت أن تعود به الى  
الحالة التي كان فيها منذ قليل . وارتعدت الممثلة من  
الخوف ، ولم يكن امامها بعد ذلك الا أن تختفي في الحال !

وكان ذلك الى حين .. فقد دامت علاقتهما بعد ذلك مدة  
عامين . ولكنهما لم يكونا مخلصين تماما لبعضهما البعض  
.. فقد كان لنابوليون عشيقات أخريات . وكانت مدموازيل  
جورج تذهب اليه كلما عن له أن يطلبها ، ومن ناحية أخرى

كانت مشغولة بدورها مع سادة آخرين . . لقد كان رجال المال والدبلوماسيون يتقاسمون هذه الفتاة التي كان نابوليون يعتقد أنها ملك له وحده ، ولذا كان غضبه شديدا حينما علم أخيرا أنها لا تبخل بنفسها على أحد !

وضاعفت مدموازيل جـسـورج من مغامراتها لدرجة أن فوشيه وزير الشرطة كان يقدم لها تقريراً يومياً الى بوناپرت . ومع ذلك لم يشمئز منها نابوليون الى الدرجة التي تجعله يقطع علاقته بها تماما . . واستمر في سخائه عليها بالمال . وفي عام ١٨١٣ ، كرس لها من وقته بعض السهرات أثناء حملة المانيا . وبعد عودته من جزيرة البا في عام ١٨١٥ ، استطاعت أن تحصل منه على مبالغ مالية طائلة . . وهكذا كانت نهاية ذلك الغرام الذي انتهى بالمال كما بدأ من أجل المال !



## أنطوانيت

في الفترة ما بين اعلان الجمهورية ، في مايو عام ١٨٠٤ ،  
والتتويج في ديسمبر من نفس العام ، لعب عدد من النساء  
دورا في حياة نابوليون . . ومن بينهم امرأة جميلة ، تدعى  
« ماري أنطوانيت اليزابيث » ، عرفها أثناء رحلته الى  
الضفة اليسرى من نهر الراين . .

كانت أنطوانيت ابنة رجل مشهور هو الجنرال لو  
ميشودازيسون - أحد علماء الجيش الملكي القديم -  
وواحد من أبرز أعضاء مجلس الشيوخ في عهد حكومة  
القبضلية ، وكانت متزوجة من ضابط يدعى اوكتاف  
فودرية . . وقد تم زواجهما في ١٠ فبراير ١٧٩٠ ، وكانت  
انطوانيت في السادسة عشرة من عمرها حينذاك ، بينما  
كان زوجها في الخامسة والثلاثين . وفي يوليو من عام  
١٧٩١ ، عين اوكتاف ضابطا في حرب لوالد زوجته ،  
ولكنه مالبث ان هاجر من فرنسا في نهاية نفس العام .  
وكانت أنطوانيت تتردد على صالونات قصر اللوكسمبورج  
ايام بارا ، وايضا على صالون مدام تاليان . . ولذا كانت  
تعرف جوزيفين منذ ذلك الحين

وبعد انقلاب برومير ، لجأت أنطوانيت الى الجنرال



كيلرمان تطلب منه ان يتوسط لها لدى القنصل الاول من أجل اعادة زوجها الى صفوف الجيش ، ولكن طلبها لم يحقق . . ومن ناحية أخرى كانت هناك نية للطلاق بين الزوجين . وكان والدها قد مات أثناء ذلك . . والذي لا شك فيه ان انطوانيت قد عرفت ضيق ذات اليد في عهد حكومة القنصلية ، بل ويقرر البعض أنها كانت تعيش في بؤس كبير ، ومن هنا واثتها فكرة التخلص من شقائها وعوزها عن طريق اغراء بونايرت بجمالها وسحرها . . ودبر لها دوروك كاتم أسرار نابوليون - الذي كانت تعرفه - مقابلة مع سيده ، وكان عليها ان تفعل الباقي ! . .

كانت انطوانيت سيدة مشيرة بارعة الجمال ، وكانت تتمتع بقسط وافر من الجاذبية وخفة الروح . . فلم يكن غريبا اذن ان تنجح مقابلتها مع نابوليون . ولما كاشفته انطوانيت بمسألة ديونها ، امر باعطائها المال لتسديدها على الفور . . وهكذا خرجت السيدة الشابة من ورطتها المالية !

وربما تمت مقابلتهما الثانية بعد الاولى بوقت وجيز . . وعلى اية حال ، فقد انتهت هذه المقابلة ايضا بمناورة مماثلة كللت بالنجاح . وقبل ان تغادر جوزيفين قصر سان كلو للذهاب الى اكسي لاشسبيل ، عين نابوليون انطوانيت - أو مدام فودريه - وصيفة من وصيفات القصر . . وكان نابوليون حينئذ مع جيشه في مدينة بولونيا

ودهشت جوزيفين من تعيين انطوانيت ، ولم تلبث ان وقعت فريسة غيرة شديدة من هذه المرأة التي كان المقصود من تعيينها زيادة عدد الحريم في القصر . ومع ذلك ، حاولت جوزيفين ان تخفى مشاعرها امام هذه

المنافسة الجديدة ، رلل وأخذت إليها بالأمها ومشاكلها  
و ذات يوم ، دخلت انطوانيت غرفة جوزيفين فوجدتها  
تبكى في مرارة . ولشد ما كانت دهشتها حينما أشارت  
جوزيفين الى لوحة صغيرة تمثل امرأة ترتق قميصا  
الى جوار زوجها عامل الاحذية ، وقالت :  
- آه ! يا سيدتى . . ان هذه المرأة أسعد منى  
بكثير ! . .

ولعل جوزيفين كانت تحاول - بهذه الوسيلة - اثارة  
عطف انطوانيت فتشنيها بذلك عن زوجها . .  
وفي مدينة مايونسي ، استمعت أنطوانيت الى نابوليون  
وهو يتحدث عن السعادة والشقاء ويقول شارحا : « ليس  
في هذه الدنيا سعادة او شقاء . . وكل ما هنا لك ان حياة  
الرجل السعيد تشبه لوحة من الفضة عليها بعض النجوم  
السوداء ، وحياة الرجل الشقى تشبه لوحة سوداء  
عليها بعض نجوم من الفضة »

وكانت أنطوانيت لا تشارك نابوليون احتقاره للشعب  
حين كان يقول : « ان الشعب كالماء ، فهو يأخذ شكل كل  
وعاء » . وكانت تقول فيما بعد :

« ان الرجال الذين أدهشوا العالم بعقريتهم وجراة  
أفكارهم يظهرون لنا - حين نراهم عن كثب - بشكل  
يختلف عن المظهر الذى يبدوون به ! امام الملايين العديدة من  
الناس » . ولاحظت كذلك أن نابوليون لم يكن يحب أن  
توجه اليه اسئلة من احد . . وعلت ذلك بأنه « كان  
يحب الا يفاجأ بأى موضوع قبل ان يعد له العدة » .  
وكتبت تقول أخيرا : « كيف تستطيع النساء أن يحبين  
غازيا قاسى القلب ؟ » . ولكنها لم تكتب هذا الكلام  
الا بعد انتهاء علاقتها بنابوليون بوقت طويل ! . .

وهناك أسطورة حول انطوانيت مؤداها أنها كانت تقدم فاتورة لنابوليون بعد كل مرة يمارس معها الغرام . وأخيرا مل العشيق هذه المعاملة ، فقال لدوروك : « اننى لست من السداجة بحيث اشترى بثمان مرفع ما أجده رخيصا عند الاخريات . . بلغ شكري لمدام فودريه على لطفها فعى ، ولا تحدثنى عنها بعد ذلك ابدا »

وهناك رواية مؤداها أن انطوانيت طلبت منه مالا مرة اخرى ، فأرسل اليها مندوبا وجدها تعيش فى رغد من العيش وليس فى بؤس وشقاء كما تدعى - . حينئذ غضب نابوليون وقطع علاقته بها بصفة نهائية . ولكن هذه الرواية الاخيرة تبدو غير صحيحة ، اذ من المعروف أن سخاء نابوليون كان يفوق كل حد . ومن ناحية اخرى كانت انطوانيت تعيش حينئذ فى نفس المنزل الذى كانت تسكنه فى بداية عهد حكومة القنصلية ، وهو المنزل الذى يقع فى شارع تويارى بين باسى وحى أوتورمى . وأخيرا فإن هذه الروايات لا تضمنع فى الحسبان ان مدام فودريه كانت وصيفة فى القصر ، فلم يكن من المعقول اذن أن يتم فصلها على هذا النحو !

والذى حدث أن نابوليون وجوزيفين وجاشيتهما عادوا الى قصر سان كلوف فى ١٢ نوفمبر ١٨٠٤ . ووفقا لما ذكرته احدى وصيفات القصر ، كانت جوزيفين تشبعر بغيرة شديدة من مدام فودريه التى تتمتع بخطوة كبيرة لدى نابوليون . وفجأة تلقت مدام فودريه امرا بأن تقننم استقالتها ، فقدمتها على القوز . . وقد حدث ذلك فى ٢٩ نوفمبر من نفس العام . .

وسارت حياة انطوانيت بعد ذلك على نهج كله بؤس ومغامرات . . وفى عام ١٨١١ ، اضطرت ان تباع اثاث



منزلها . وفي آخر أيام حياتها كتبت تقول :  
« كنت امرأة ثرية ، تذوقت كل ملذات الدنيا ومتاعها  
.. ثم انتقلت من الشراء الى الفقر ، ومن الفقر الى  
البؤس والعوز ، ويمكننى الآن ان أقدر ما يشعر به المرء في  
كل حالة من هذه الحالات .. فهل يصدقنى الناس اذا  
قلت اننى وجدت - وأنا أعانى البؤس والعوز - ملذات  
روحية لم أكن أعرفها من قبل ؟ »  
ولاشك ان مدام فودريه كانت اكثر عشيقات نابوليون  
ذكاء وخفة روح ..



## فيلسوفيه أخرى

كان دون جوان قصر التويلرى يلقى شبابه على كل امرأة تعجبه - مهما كان مركزها - وفي الحال . وهكذا كان يتنقل من سيدة القصر الى ممثلة بسيطة ، ومن الممثلة البسيطة الى خادم متواضعة ، واحيانا الى غاسلة للشباب . . !

وكانت جوزيفين غاية في التسامح بالنسبة لنزوات زوجها ، وخاصة حين يتعلق الامر بفتيات غير خطرات . بل انها كانت تذهب الى اكثر من ذلك وتشجع بعض نزوات زوجها مع هذا القطاع « الثانوى » من نساء القصر !

ولبت جوزيفين طلب نابوليون بأن يكون عند مدخل جناح الامبراطورة « صالون تشغله فتيات جميلات » . واختارا من بين خادمات القصر عددا من الفتيات لقبن « سيدات استقبال » . وكان سرور نابوليون كبيرا بذلك . . وكان سرور زوجته اعظم منه . . وهكذا أصبحت جوزيفين كاتمة اسرار لفراميات زوجها . . والتقى نابوليون بكثير من الفتيات في شقته السرية الصغيرة هذه !

ومن بين أولئك الفتيات ، كانت هناك واحدة تدعى

فيليسيتيه لونجروا ، وهى ثانى امرأة تدعى فيليسيتيه  
فى حياة نابوليون الخاصة

وهناك قصة حول فيليسيتيه تصورها على أنها كانت  
ضحية لـ « سادية » بوناپرت . . وتزعم هذه القصة أن  
بوناپرت أمر خادمين بتقييدها على السرير ووضع كمادة  
فى فمها . . وبعد أن اختفى الخادمان ، قام نابوليون  
بالاعتداء عليها . . تلك هى خلاصة القصة السخيفة غير  
المعقولة التى كانوا يروجون لها حينئذ . . اذ الواقع أن  
نابوليون لم يكن محتاجا لاستعمال العنف كى يحصل على  
فيليسيتيه ، لأنها كانت على استعداد لأن تمنحه نفسها  
. . ويبدو أن نابوليون قد تعلق بها بعض الوقت

كان والد فيليسيتيه يعمل حاجبا لمكتب الامبراطورة  
فى القصر . وكان يحصل على راتب قدره تسعون ألف  
فرنك فى الشهر ، عدا مبلغ مماثل كان يتسلمه كل عام  
كبذل للملابس ، وكان عمها ايضا يعمل منجدا فى خدمة  
الامبراطور والامبراطورة ، بعد ان كان « مرمما » لقطع  
الاثاث فى قصر لامويت فى العهد البائد . وكان العم هو  
الذى التحق أولا بخدمة الامبراطور ، ثم لحقت به  
فيليسيتيه فى ٢٢ اكتوبر عام ١٨٠٤ ، وأخيرا والدها فى  
الثانى والعشرين من شهر نوفمبر التالى . وهكذا بدأت  
خدمة الفتاة فى القصر قبل تتويج نابوليون ببضعة أسابيع  
. . أما علاقتها به فقد بدأت فى عام ١٨٠٥ ، بعد رحلة  
إيطاليا التى اتفق بعدها على عدة مواعيد بينهما ، التقيا  
فيها دون أى مضايقة من ناحيتها

وكانت جوزيفين راضية عن هذه المغامرة الصغيرة ،  
فلم تأمر بطرد الفتاة . . واستمرت فيليسيتيه فى تأدية  
مهام منصبها بمرتب قدره تسعون ألف فرنك فى الشهر ،



أضافت إليها جوزيفين ضعفها كراتب اضافي . وفي خريف  
 عام ١٨٠٧ ، تزوجت فيليسييتيه وأصبحت مدام ريزنير  
 . . . وحملت الفتاة من زوجها على الفور . وانتهزت  
 جوزيفين هذه الفرصة لتقوية حجتها بخصوص عجز  
 بونايرت عن إنتاج ذرية . وكانت مدام هاملان - إحدى  
 صديقات جوزيفين - تقوم بحملة دعائية واسعة حول هذا  
 الموضوع ، وتحكى عن ذلك أشياء عجيبة كانت تصل إلى  
 أذن فوشيه وزير الشرطة . وكان فوشيه يسرع بإبلاغ  
 نابوليون بخطورة هذه الشائعات . . . ولكن جوزفين كانت  
 تدلل على صدق زعمها بأن علاقة نابوليون بالنساء في هذه  
 الفترة من الزمن لم تعط ثمارا ، في حين أنهن حملن - على  
 الفور - بمجرد زواجهن . وكان الناس يقفون بالذات  
 عند حالة فيليسييتيه . . . !

وقد تركت فيليسييتيه القصر عند طلاق جوزيفين من  
 بونايرت !



## مؤامرة

في خريف مايو عام ١٨٠٥ ، غادر نابوليون باريس ليتسلم قيادة جيشه الكبير بعد أن نشبت الحرب من جديد مع النمسا وروسيا ، وانتهت الحملة بأعظم وأشهر انتصار لنابوليون في معركة أوسترلitz

وأثناء اقامة نابوليون في مدينة فينا ، عرض عليه مورا زوج شقيقته أن يعرفه « بسيدة مدهشة » . قال له مورا : « أريد أن أعرفكم بسيدة رائعة متيمة بحبكم ، وهي لا تريد أحدا سواكم . . » وبرغم أن نابوليون كان قليل الثقة بمورا ، فقد طلب اليه ان يحضر هذه السيدة

وبعد ذلك باثنتي عشرة سنة - أي في عام ١٨١٧ - قال نابوليون عن هذه السيدة لصديقه جورجو : « انها لم تكن تعرف كلمة واحدة من اللغة الفرنسية ، ولم اكن أعرف أنا كلمة واحدة من الالمانية . ولكنها أعجبتني كثيراً لدرجة أنني قضيت معها ليلة كاملة ، وكانت من الطف من عرفتهن من النساء . وذات صباح أيقظتني من النوم ، ولم أرها بعد ذلك ابدا . . ولم أعرف قط من كانت هذه السيدة . . »

وأضاف نابوليون يقول : « ومع ذلك ، فقد صرح رئيس شرطة فينا في عام ١٨٠٩ بأن هذه السيدة كانت تدعى

جوديث . . ولكن ربما كان ذلك الاسم من نسج الخيال «  
ويبدو لنا ان هذه القصة تتعلق بالكونتيسة « ن »  
التي ورد ذكرها في مذكرات كونستان ، فقد كتب كونستان  
يقول :

« قبل رحيل الامبراطور من قصر شونبرون في عام  
١٨٠٩ بيومين او ثلاثة ايام ، حاول احدهم اغتيال نابوليون  
مرة أخرى بعد محاولة ستابس . وفي هذه المرة كانت  
امراة هي المكلفة باغتياله ، وهي الكونتيسة ن . .

كانت الكونتيسة « ن » في ذلك الحين تلفت اليها جميع  
الانظار لجمالها الفائق ، وايضا لعلاقتها باللورد باجيت  
سفير بريطانيا . ومن الصعب ان يصف المرء مدى سحر  
هذه السيدة ورقتها . . وكانت صالونات فينا لا تفتح  
لها ابوابها الا مع شيء من الكراهية ، ولكنها كانت تستعاض  
عن ذلك باستقبال المع عناصر الجيش الفرنسي في منزلها  
الخاص !

وفكر احد متعهدي الجيش في ان يتيح للامبراطور ان  
يتصل بهذه السيدة . . وعرض الرجل الامر على الكونتيسة  
دون ان يحيط صاحب الجلالة علما بذلك . . وكان اتصاله  
بها يتم عن طريق احد اصدقائه ، وهو ضابط نمساوي من  
فرقة الفرسان كان ملحقا بالشرطة العسكرية في مدينة  
فينا . . واعتقد ضابط الفرسان هذا انه كان يتحدث بامر  
من جلالة الامبراطور ، فأخبر الكونتيسة بكل سذاجة  
ان الامبراطور سيسر ايما سرون برويتها في قصر شونبرون  
في مساء نفس اليوم ، وكان الضابط يتحدث اليها في  
الصباح . .

وطلبت الكونتيسة ان تعطى مهلة للتفكير في الامر أثناء



النهار . . وأضافت أنها تريد أن يبرهن لها - بأدلة لا تقبل الشك - على أن الإمبراطور يريد لها حقاً ، فأكد لها الضابط صدق قوله ، ووعد بأن يقدم لها الأدلة الكافية . . وأخيراً رحل بعد أن ضرب لها موعداً في المساء

وعاد الضابط إلى المتعهد وأخبره بما تم ، فأعد هذا عربة لتكون جاهزة تحت تصرف الضابط في المساء . وفي الموعد المتفق عليه توجه ضابط الفرسان إلى الكونتيسة وهو يعتقد أنه سيعود بها معه ، ولكنها رجته أن يعود إليها في اليوم التالي محتجة بأنها ليست على استعداد لتلبية طلبه ، وأنها في حاجة إلى شيء من التفكير . وأبدى لها الضابط بعض الملاحظات ، ثم أنصرف بعد أن أعطته كلمة شرف بأنها ستكون مستعدة في اليوم التالي

وصرف الضابط العربة بعد أن أمر سائقها بأن يعود في اليوم التالي ، وفي نفس الموعد . .

وفي هذه المرة استقبلته الكونتيسة في مزيج من الاهتمام والسرور . . ووجدتها الضابط مستعدة فعلاً للرحيل . وجعلته يشق بذلك بأن أرته ملابسها التي رتبها كما لو كانت مقبلة على سفر طويل . . وأخيراً نظرت في عينيها ، وقالت له بغير كلفة :

« يمكنك الآن أن تعود لإصطحابي بعد ساعة واحدة ، وسوف تتخذني على استعداد تام للرحيل . . نعم ، انني سأذهب لمقابلته ، ويمكنك أن تعتمد على ذلك . أما بالأمس ، فقد كانت لدى بعض الأعمال التي يجب أن أصفىها . . أنك لاشك نمساوي وطني ، وستبرهن على ذلك . . وأنت تعرف بالطبع مدى الأضرار التي يلحقها بهذا الرجل بوطننا . . حسناً ! انني سأنتقم لبلادنا في هذا المساء ! . . فتعال لتأخذني ، ولا تتخلف عن ذلك . .

واستولى الذعر على الضابط حين علم بنية المرأة ،  
وأسرع من فوره الى قصر شونبرون وقص على الامبراطور  
كل شيء ، فكافأه بسخاء .. وحثه على ألا يرى الكونتيسة  
بعد ذلك من أجل مصلحته الشخصية .. وأمره نابوليون  
بالأ يذكر شيئاً عن هذه المسألة

ويبدو أن تلك هي القصة التي لمح بها نابوليون الى  
صديقه جورجو في مايو من عام ١٨١٧ ، حين قص عليه  
مغامرته مع السيدة النمساوية اللطيفة .. ولم تكن  
جوديت بالطبع هي بطلة هذه المغامرة



## استيفانى

كان النقاد يرددون - بعد أفول نجم نابوليون - أنه قلما كان يتخرج من ممارسة « حق السيادة » . وكانت أحاديث جوزيفين نفسها هي مصدر هذه الشائعات . . . ألم تقص جوزيفين مثلا أن زوجها قد حاول الاعتداء على عفاف كاترين دي دستفاليا الخطيبة التي كانت تنتظر شقيقه جيروم ؟ . .

وعلى الرغم من أن أحدا لم يكن يصدق جوزيفين ، فقد صدق الناس - وربما كان لهم الحق في ذلك - أن نابوليون قد مارس حق هذه السيادة على قريبة شابة لجوزيفين تدعى « استيفانى دي بوهارنيه »

كانت استيفانى هذه في السابعة عشرة من عمرها ، أو أقل قليلا ، حينما أخذ الناس يتحدثون عنها . . ولكنها كانت حينذاك ناضجة مكتملة النمو تبدو كأنها في الحادية والعشرين . . . ولما كان نابوليون يحاول أن يوفق بين مصالح السياسة وأطماع أسرة جوزيفين ، فقد قرر أن يزوج استيفانى دي بوهارنيه من الأمير لويس أمير بادن . وكان قد اتخذ قراره هذا في نفس الوقت الذي قرر أن يزوج فيه أوجين دي بوهارنيه - ابن عم استيفانى - من أوجستا أميرة بافاريا . .



كانت استيفانى شابة شقراء ، زرقاء العينين ، ذات وجه جميل وبشرة مخملية . . وكانت مريحة خفيفة الظل ذات صوت ساخر . ولم تكن استيفانى تأمل فى زواج يرفعها الى مصاف الاميرات . . ولكن نابوليون كان يعد لها مشروعات أخرى . وسواء كان قد مارس معها « حق السيادة » ام لم يمارسه ، فمما لاشك فيه أنها كانت تفتنه بسحرها وخفة روحها ، وكثيرا ما كان يفكر فيها قبل معركة أسترلتز .

وبعد عودته من النمسا ، أمر باستدعائها الى القصر ، وجعلها تقيم فى شقة مجاورة لجناح جوزيفين ، وبدأ يهتم بها اهتماما كبيرا منذ ذلك الحين . وكثيرا ما كان يثيرها الى تهجيب عليه بحرية وبغير كلفة . . لأنها كانت على حد قوله : « ساحرة وذات حيوية دافقة » . ومن هنا بدأت جوزيفين تشعر بالقلق ، ويبدو أنها تشاجرت مع زوجها لهذا السبب .

واستمر نابوليون مع ذلك يدل استيفانى ، فقد منحها ثيابا تقدر قيمتها بخمسة وعشرين مليوناً من الفرنكات ، وأهداها كميات كبيرة من الحلى والمجوهرات ، وعقد ا بديعا من الماس . . ومنحها أيضا ستة ملايين من الفرنكات كمصروف شخصى ، ودوطة قيمتها ٤٥٠ مليوناً من الفرنكات . . كل ذلك بمناسبة زواجها !

ولم يتوقف سخاؤه عند هذا الحد ، اذ منح والدها الذى عينه عضوا فى مجلس الشيوخ - وظيفة شرف جعلت راتبه يصل الى خمسة عشر مليوناً من الفرنكات فى العام . وأضاف نابوليون الى ذلك سبعة ملايين من الفرنكات كهبات ، ثم منحه وظيفة « فارس شرف » ، يصل راتبها السنوى الى تسعة ملايين من الفرنكات .

والواقع أن مثل هذا الجمع بين وظائف عديدة مختلفة ،  
لم يحدث مثله من قبل ..

ولم يعبأ نابوليون « بروتوكول » القصر ، وأعطى  
لستيفانى حق الجلوس على أعلى مقعد الى يمين الامبراطور ،  
ولم يكن لها حق الجلوس الا على كرسى صغير . وهكذا  
كانت لها الاسبقية على جميع « صاحبات السمو » فى  
العائلة ، وايضا على جميع سيدات عائلة بوناپرت ! ..  
وبلغ كرمه الذروة حينما تبناها ، فانها ستتصبح غدا  
زوجة لأمير بادن ، ولكن بوصفها ابنة لامبراطور فرنسا .  
وكانت الكارثة الكبرى حين منحها اقطاعية تحكمها ، فقد  
ارتكب بذلك خطأ فاحشا اذ جرد نفسه من هذه الاقطاعية  
الهامة التى كانت دويلة ألمانية اسمها : بريجزو . والواقع  
أن نابوليون لم يكن يعرف جيدا جغرافية ألمانيا ، ومن  
ثم فقد بعث برسول خاص الى بلاط بادن ليخبر الامير  
« بأن الامبراطور يمنحه كدولة اقطاعية بريجزو » .  
واضاف الرسول قائلا : « وأظن أن فى نية الامبراطور أن  
يضيف الى هذه الاقطاعية أورتناو » . ولم يكن نابوليون  
يعرف ماهى أورتناو هذه !

وكانت أورتناو دويلة صغيرة فى اقليم « صواب » وقبل  
نابوليون أن تضاف هذه الدويلة الى دويلة استيفانى دون  
أن يدرك ما ستسببه هذه الهدية من فرح فى بلاط بادن ،  
فهو لم يكن يعرف قيمتها . ولو أنه كان قد احتفظ فقط  
- كما نصحوه - بدويلة بريجزو ، لاصبحت بفضلها منطقة  
فيو بريزاج حصنا رهيبا يفوق فى الاهمية مدينة كيل  
بكثير . ولو لم يحدث هذا التنازل من جانب نابوليون ،  
لما استطاع الحلفاء قط غزو منطقة بازل فى عام ١٨١٤ ،  
حين هبت أوروبا تثار منه ..

وأمر نابوليون بأن تقام الزينات في باريس احتفالاً  
بزواج استيفانى . وأقيمت الحفلات الراقصة في كل مكان  
.. وكانت الصغيرة استيفانى تعيش في تشوة بسبب  
ذلك . ومن المعروف أنها منعت عريسها من الدخول الى  
غرفتها ليلة عرسها .. وقرع الأمير باب الغرفة راجياً  
متوسلاً دون جدوى ، حتى اضطر أخيراً الى قضاء ليلته  
على مقعد كبير . ولم يخف نابوليون سروره حين علم  
بالامر ! .. وتكرر نفس الشيء في الليالى التالية

وقررت جوزيفين أن تضع حداً لهذه المهزلة بتحطيم  
أوهام الفتاة وتمكين الزوج من ممارسة حقه الشرعى ؛  
فأوضحت لزوجها مدى السخرية التى يثيرها بمساندته  
لآمال الفتاة الخيالية .. وأخبرته بأنه لا يستطيع أن  
يترك السنة السوء تتسلى على حسابه في البلاط ، مدة  
أطول من ذلك .. فهو أمر لا يليق بكرامته أو بسننه ،  
وأصرت أخيراً على أن يعمل على تحطيم عناد هذه الفتاة ..

وخضع نابوليون لرأى زوجته ، وعجل برحيل حبيبته  
الصغيرة الى بلاد زوجها .. وكان يتصور أنها حين تصبح  
بعيدة عنه ، فلا بد أنها ستسلم نفسها لزوجها . وأخيراً  
رحلت استيفانى وقد بلغ اليأس من نفسها أقصاه !

ومن الغريب أنها ظلت فترة من الزمن دون أن تستسلم  
لزوجها أمير بادن ، وكأنما تريد أن تحتفظ بنفسها خصيصاً  
من أجل بونايرت . ولكن السياسة التى كانت تقضى حينئذ  
بالا تحدث فضيحة في بادن اضطرتها للخضوع آخر الامر ،  
ولاسيما ان صدى مثل هذه الفضيحة كان خليقاً بأن يكون  
خطيراً بالنسبة لنفوذ الحكومة الفرنسية هناك .. ولم  
يهدأ نابوليون الا حينما اعلنت له استيفانى انها حامل ،  
واستطاعت استيفانى أن تجد السعادة الى جوار زوجها



الذى كان يحبها ويعطف عليها .. ولكنها ترملت في عام  
١٨١٨ وكان شسقاؤها عظيما بفقدانها لجميع اولادها  
الذكور ..

لقد كان لدى نابوليون هوس لتزويج الناس ! .. ونادرا  
ما نجحت الزيجات التى تسبب فى عقدها .. وربما كان  
زواج أوجين دى بوهارنيه من أوجستا أميرة بافاريا هو  
الاستثناء الوحيد لهذه القاعدة !



## فتاة من برلين

احتفل بزواج استيفاني في بداية شهر ابريل من عام ١٨٠٦ . وفي ٢٥ سبتمبر من نفس العام ، غادر نابوليون قصر سان كلو وانتقل الى مدينة مايونس في المانيا . ولاحظ الجميع انه كان « منشغلا بمزاجه انشغالا كبيرا » . . وكان نابوليون قد اصبحت رجلا بدينا في الساعة والثلاثين

وفي ١٤ اكتوبر ، انتصر قائده دافنوف في معركة اورستادت ، وانتصر نابوليون في معركة بينا . . ولكن كان يجب عليه - بعد هزيمة جيش بروسيا - احتلال هذه البلاد واقتراع خضوعها ، ولذلك بدأ حملة عسكرية جديدة مع الروس خلفاء البروسيين

ودخل نابوليون مدينة برلين في ٢٧ اكتوبر ، واقسم بها حتى الخامس والعشرين من نوفمبر . ولم يحرم نفسه اثناء هذه الفترة من الموائيد الغرامية ، ويبرهن على ذلك بوضوح المبالغ المرصودة في دفاتر حسابات مصاريفه الخاصة . . وهناك ايضا مشتريات لغرامينات طائرة مع سيدات من برلين وصلت قيمتها الى خمسة عشر مليونا من الفرنكات . ومن مقامراته العشوائية في ذلك الحين ، مقامرة مشهورة تحدث عنها نابوليون نفسه

عدة مرات . . فقد حدث أثناء استعراض عسكري كبير في برلين ، ان اقتربت من نابوليون فتاة شابة وبصحبتها سيدة متقدمة في السن الى حد ما . . قدمت الفتاة شكوى مكتوبة الى الامبراطور . ولما عاد الى قصره قال يخاطب خادمه كونستان :

— اقرأ هذا الطلب ، وسنتجد فيه عنوان السيدتين اللتين قدمتاها . . ثم اذهب اليهما لتعرف من هما وماذا تريدان . . .

وقرأ كونستان الورقة ، ثم قال :

— ان الفتاة تطلب شرف المثل بين يدي الامبراطور لحديث خاض . . .

وامره نابوليون بالذهاب لأحضارها على الفور . . وذهب الخادم الى هناك ، فوجد المرأتين تنتظران . .

كانت الفتاة آنسة في حوالي السادسة عشرة من عمرها ، وكانت لا تعرف كلمة واحدة من اللغة الفرنسية او الإيطالية . . ولم يكن الخادم يعرف غير هاتين اللغتين . . ولكن السيدة العجوز — وهي والد الفتاة كانت تعرف بضع كلمات فرنسية ، ولكنها كانت كافية لتفاهم . .

وذكرت السيدة للخادم انها ازملة ضابط بروسي ، وانها تأمل في ان يستقبل الامبراطور ابنتها ، ولكنها ترغب في أن تحضر المقابلة بينهما . .

وحاول الخادم ان يبين للمرأة ان « الحديث » يخص ابنتها وحدها ، وأن تقاليد « البروتوكول » لا تسمح بوجودها . . ولكنها أضرت على رأيها ، واخيرا لم يجد مناصا من أن يعود الى سيده ويخبره بما حدث . .



وأمره نابوليون بأن يحضرهما معا في إحدى العزبات،  
وجاءت الفتاة ووالدتها في العاشرة مساء عند قاهر  
بروسيا ..

واستطاع الخادم ان يحتجز الام في أحد مكاتب القصر ،  
واصطحب الابنة للقابلة سيده ..

وكان انتظار الام طويلا ، فقد احتفظ نابوليون بالفتاة  
الصغيرة شطرا طويلا من الليل على خلاف عادته ، ويرجع  
ذلك الى ان الطرفين لم يكن في وسعهما التفاهم الا  
بالاشارات

وفي الصباح ، نادى نابوليون على خادمه الخاص وأمره  
بأحضار مليون ونصف مليون من الفرنكات . وسلم  
الامبراطور المال بنفسه الى الفتاة البروسية الجميلة ،  
التي فرحت به ايما فرح . وعادت الابنة الى أمها ..  
وأوصلهما كونستان حتى مسكنهما ..

وبعد عودة كونستان ، قص عليه نابوليون كيف ان  
خلوته مع هذه الفتاة الجميلة كانت خلوة ممتعة .. وكيف  
انها كانت تقول له من فرط سرورها : « يالك من شقى !  
.. يالك من شقى ! »

وكانت ثمة ذيول لهذه المغامرة القصيرة .. فقد  
أصبح لهذه الفتاة عشاق آخرون من بعد بونايرت ، وكان  
من بينهم ضابط فرنسي جعلها تتعلق به ، واصطحبها  
معه الى باريس . وهناك ، انتهى امرها الى العمل في  
منزل يدار للدعارة .. وذات يوم ، هربت الفتاة من  
المنزل ، والتقت بكونستان مصادفة في شارع ريشيليو  
فتحدثت عليه ما صادفته من كوارث بلغة فرنسية سليمة ،  
واختتمت حديثها معه قائلة :

لقد وعدتني عشر مرات بأنه سوف  
يراني مرة ثانية ، وأنه لن ينساني أبدا !  
ولكن الوقت كان قد فات . . فقد كانت علاقات فتاة  
برلين بضباط جيش نابوليون كافية لان تبعده عنها الى  
الابد !









غرام نابوليون  
بالكونتيسة ايميليدية

١ - غراميات نابوليون



## مارى فاليفسكا

غادر نابوليون برلين الى مدينة يوزنان فى بولندا ، ثم ظهر فى وارسو لمدة يومين أو ثلاثة خلال شهر ديسمبر عام ١٨٠٦ . وفى نهاية هذا الشهر ، توجه الى مدينة بولتوسك ومنها عاد الى وارسو مرة أخرى فى أول يناير عام ١٨٠٧ ، فى الساعة الثامنة مساء . .

وكانت إقامة نابوليون فى العاصمة البولندية اقامة ساحرة بالنسبة له ، ولضباط أركان حربه على السواء ، فقد كانت حياتهم هناك ، تشبه حياتهم فى باريس ، زاهرة بحفلات الاستقبال والحفلات الراقصة والموسيقية . وكانت هناك غراميات لمعظم ضباط أركان حرب الامبراطور القاهر . . أما بالنسبة له ، فقد بدأت حينذاك علاقته الشهيرة بمدام فاليفسكا ، وهى العلاقة التى دامت بضع سنين

وقد ذاعت أساطير عديدة حول قصة غرام بونابرت بهذه السيدة الجميلة التى كانت له بمثابة الزوجة البولندية . . ومجد الرواة هذه الشابة الحسنة ، قال بعضهم كانت ضحية لزوج شيخ كرهه ، وقال آخرون انها بطلة وقال قائل آخر بأنها مثل أعلى للفضيلة والحب والاخلاص

والواقع ان حقيقة امرها ليست معروفة على وجه التحديد ، فان تاريخ علاقتها الغرامية بنابوليون لم يعرف



حتى الآن ، وهو لا يزال موضع بحث من المؤرخين . وهناك ثلاثة مصادر رئيسية بخصوص هذه العلاقة : اعترافات ماري فاليفسكا بطلّة القصة ، وروايات الكونت بونيا توفسكى ، وأحاديث نابوليون نفسه . وتختلف هذه المصادر فيما بينها اختلافا كبيرا ، وأطولها هي اعترافات ماري فاليفسكا ، في حين كانت تصريحات نابوليون أقصرها



كانت الكونتيسة ماري فاليفسكا في الواحدة والعشرين من عمرها حينما وصل نابوليون الى وارسو ، وكانت في ذلك الوقت زوجة وأما . والكثيرون من الرواة يحاولون تجاهل هذه الحقيقة الأخيرة . .

ولدت ماري في بلدة لا كزينسكا من والد نبيل فقير كان ربا لأسرة كبيرة العدد تتكون - عدا زوجته - من أربعة أولاد وبنتين ! وتلقت ماري علومها الأولى على يد شيخ نبيل كان أحسن حالا من والدها . ولما شبت عن الطوق ، الحقها والدها بأحدى المدارس الداخلية في الاقليم ، وأخيرا ذهبت لتتلقى العلم في وارسو . .

وقد نشأت ماري تتحدث اللغة الفرنسية والالمانية ، وترقص الفالس والمازوكا البولندية ، ولم تكن تحب الحياكة أو أشغال الإبرة ، وإنما كان كل اهتمامها موجهة للقراءة والموسيقى وركوب الخيل . . والمرء لا يملك إلا أن يعجب بوالدتها التي استطاعت رغم حياتها المثقلة بالديون والرهونات أن تربي أولادها هذه التمرية الممتازة !

ولما عادت ماري الى منزلها - وهو قصر قديم تملكه الأسرة - في بلدة كيرنوزيا ، استقبلتها والدتها قائلة :

« لقد أصبحت ماري شابة جميلة .. فليتكريم الله ويرزقها  
سريعا بزواج طيب ، فسوف يخفف هذا من وطأة الحياة علينا »

وكان للأسرة جار ثري من النبلاء من ذوي النفوذ يدعى  
الكونت « فاليفسكي » .. كان يذهب الى الكنيسة في أيام  
الآحاد تحيط به حاشية كبيرة . وكثيرا ما كان يقيم حفلات  
للرقص والاستقبال يدعو اليها الاصدقاء والاتباع

ولم تضع الارملة لافرينسكا والدة ماري وقتها ،  
فاصطحبت ابنتها الى الكنيسة . وهناك ، حدث ما كانت  
تسعى اليه ، ودعاها الكونت هي وابنتها لتمضية يوم في  
قصره ..

وذهبت الفتاة مع والدتها الى قصر فاليفسكي ، واخذت  
الام تطري جمال ابنتها وصفاتها على مسمع من الكونت ،  
ودفعت لها ان تعزف له على البيانو ، وكانت تريد بذلك  
ان تجذب اهتمامه الي الفتاة الشابة بأى ثمن .. !

وعزفت ماري كل ما حفظته من مقطوعات .. وازافت  
الام بعد ان فرغت الفتاة من العزف ان ابنتها ممتازة في  
الرقص كذلك . واسترعت عبارة الام انتباه الكونت ، فقال  
فجأة وكأنه تذكر شيئا :

— آه ! هل توافقان اذن على الحضور الى حفلة الرقص  
التي سأقيمها عندي ؟

فقالت الام — على الفور — في حماس :

— بالطبع ياسيدي الكونت .. فمن واجب الاثرياء من  
السادة الاشراف ان يدعوا جيرانهم الفقراء من أمثالنا ..  
ان هذا يسهل على الامهات اظهار فتياتهن ..

وحدد موعد الحفل في يوم الاحد التالي

وعادت الابنة ووالدتها الى منزلهما ، ومعهما جمل

كبير من الحلوى والزهور . . وقالت الام تحدث الفتاة  
اثناء الطريق :

— ان في وسعك ان تصبحي الكونتيسة فاليفسكا !  
فأجابت الفتاة قائلة :

— آه ! . . كلا . . فليحمني الله من ذلك يا أماء !  
وتلقت الفتاة صفة قوية على وجهها . . فما كان منها  
الا أن اكملت بقية الطريق الى البيت صامتة لا تنبس  
ببنت شفة !

وفي يوم الاحد التالي ، رافقت ماري والدتها الى  
الحفل الذي اقامه الكونت تكريما لها . .

كان الكونت فاليفسكى في السابعة والستين من العمر ،  
وكانت زوجته قد ماتت منذ أكثر من خمسة عشر عاما  
. . وفي الموعد المحدد ، وقف ينتظر ماري في فناء القصر  
وهو يرتدى ملابسه الرسمية ذات الاوسمة العديدة ،  
ويمسك بيده باقة كبيرة من الازهار

واثناء الحفل ، قدموا لها أحد النبلاء الروس ،  
وأخبروها بأنه يتحرق شوقا لرؤيتها . . وأعجبت ماري  
أيما اعجاب بهذا الشاب الوسيم على الرغم من أن  
البولنديين كانوا لا يحبون الروس . . وتبعها للتقابل  
البولندية حينذاك ، لم يكن في وسع ماري أن تتزوج من  
رجل روسي أو بروسي ، ومن ثم فقد رفضت هذا الشاب  
حين تقدم يطلب يدها في اليوم التالي . .

وكان الكونت فاليفسكى قد ذهب مع الشاب الروسي  
يواكيم في طلبه ، فلما رأى رفضها له ذهب يطلب يدها  
لنفسه في اليوم التالي . ووضعت الام ابنتها — بعد  
رحيل الكونت — أمام امرين لا ثالث لهما : فاما الزواج  
من الشاب الروسي ، واما الزواج من الكونت الشيخ .



واختارت ماري الشيخ البولندي ..!  
وعقب موافقة ماري على هذا الزواج ، وقعت فريسة  
حمى شديدة جعلتها بين الموت والحياة لمدة ثلاثة  
أسابيع . ولما عادت الى وعيها ، وجدت الكونت فاليفسكي  
واقفا الى جوار فراشها ، فأصيبت بنكسة جديدة  
تسببت في تأخير حفل الزواج مرة أخرى . ثم انتهى كل  
شيء كما أرادت والدتها .. وبذلك أصبحت ماري  
لاكزينسكا الكونتيسة فاليفسكا ..

وكان الكونت فاليفسكي رجلا ممتازا ، فلم يتوان عن  
مصارحة زوجته بأنه لم يعد في سن تتيح له أن يبادل  
الحب فتاة شابة مثلها ، وأنه يقنع بأن تبادله الصداقة  
والثقة . وكان الرجل شهما كريما ، فلم يكتف بأن هيا  
لزوجته مركزا مرموقا ، وإنما أخذ ينفق على الوالدة  
وأولادها ، وهكذا تحسنت حالتهم منذ ذلك الحين  
تحسنا ملموسا !



وعاشت ماري هكذا ثلاث سنوات أصبحت خلالها  
أما .. ويدل ذلك على أن الكونت لم يكن هرما ميئوسا  
منه كما صورته كثير من الروايات .. كانت ماري  
قصيرة القامة ، لها فم جميل وعينان ساحرتان . وكان  
شعرها كستنائيا فاتحا . ولم يكن جمالها من نوع نادر  
المثال ، ولكنها كانت تتمتع بقسط وافر من الجاذبية  
والرقة والنعومة . وكانت ابتسامتها اللطيفة ، ونبرات  
صوتها الساحرة ، وعدوبة حديثها .. كل ذلك كان  
يمتزج بشيء من الاعتدال في الزينة والبساطة في  
الحركات ..

ولما بدأت حملة نابليون ضد بروسيا في نهاية سبتمبر

عام ١٨٠٦ ، اقترح فاليفسكى على زوجته الرحيل الى  
وارسو . لقضاء فصل الشتاء هناك . واشترى الكونت  
منزلا جديدا ، اثته أثاثا فاخرا كي يجعل من صالون  
الكونتيسة فاليفسكا ندا . لـأحسن صالونات وارسو .

كانت زيارة نابوليون الاولى للعاصمة البولندية زيارة  
قصيرة . . ولكنه ما أن عاد اليها في أول يناير عام ١٨٠٧ ،  
حتى كان كل شيء قد أعد لاستقباله استقبال الفاتحين .  
ولما علمت ماري - السيدة الوطنية المتحمسة - بوصول  
نابوليون . قاهر بروسيا عدوة بولندا اللدود ، قررت أن  
تخرج لاستقباله ، مثلها في ذلك مثل كل البولنديين الذين  
خرجوا للقاءه ان طوعا أو كرها ، والذين يقيمون على طول  
الطريق الذي يسأتي منه الزائر العظيم . . . وخرج مع  
هؤلاء عدد من سكان مدينة وارسو .

أمرت ماري بإعداد عربة ذات أربعة خيول ، ركب  
فيها سرا مع إحدى بنات غنومتها ، وكان المنادون  
يعلنون في كل مكان أن نابوليون يقترب من مدينة بلوني ،  
فأصدرت أمرا للجنود بأن يتوجه بسرعة الى بلوني . .  
وعند أبواب المدينة ، غادرت البعيداتان العربية واجتلبتا  
بالجمهور . وكان الزحام شديدا يكاد يخلق الإنقاس !

واستولى اليأس على نفس ماري ، إذ كيف سيتسنى  
لها أن تراه وسط هذه الحشود الهائلة من الناس ؟ . .  
لقد كانت روحها تكاد تغلى من فرط الحماس . . . ألم  
يجارب نابوليون بروسيا ، وغدا سيحارب روسيا  
أيضا ، وكل ذلك من أجل إعادة تكوين دولة بولندا ؟  
ولكن هاهو ذا يصل . . . نعم ، إنها عربة البطل !

وبلغ اليأس من نفسها اقضاءه ، فقررت أن تفعل أي  
شيء . . وفي هذه اللحظة ، وقع بصرها على ضابط من

الجيش بدا لها انه من كبار رجال حاشية نابوليون ، فأخذت تصيح في عنف كى تلفت نظره اليها . ولما نجحت اخيرا في اثارة اهتمام الضابط ، صاحت تقول على الفور : « آه ! خذنا من هنا ياسيدى .. اننى أريد أن اراه لحظة واحدة ! .. لحظة واحدة فقط ! »

ولم يتمالك الضابط من فرط ما لمس من حماسها وحرارة لهجتها ، الا أن يمسك بها من يدها ويخرجها من وسط الزحام . ولشد ما كانت دهشتها حينما وجدته يتجه مباشرة نحو باب عربة نابوليون ! قالت ماري في انفعال وتأثر كبيرين :

— مولاي ! .. انظر كم من المصعب تحملتها من أجل رؤيتكم ..

ورفع نابوليون قبعته محييا ، ثم انحنى نحوها وتمتم ببضع كلمات لم تسمعها ماري من فرط الانفعال ، بينما استمرت في حديثها الذى كانت قد أعدته قائلة :

— مرحبا بك ألف مرة فى بلادنا ! .. إن كل مانفعله لا يمكن أن يعبر عن عمق المشاعر التى نكنها لشخصكم ، وأنتم تطأون أرض هذا الوطن الذى ينتظركم لينهض من كبوته ..

وكانت ماري — كما ذكرت فى اعترافاتها فيما بعد — فريسة للهديان ، وهى تنطق بهذه الكلمات التى كانت تضطرم فى نفسها .. وأضافت تقول فى هذه الاعترافات : « لست أدري كيف استطعت أن أفعل ذلك على الرفم من خجلي الطبيعى ! »

ولم يفت نابوليون أن يعبر عن اعجابه بالسيدة الشابة الجميلة ، فقدم لها باقة من باقات الزهور التى كانت تملأ عربته ، وقال :



— احتفظى بهذه الزهور عربونا على نيائى الطيبة ،  
واتعشم أن أراك فى وارسو .. اننى سأطالبك بشكر  
يصدر من ثغرك الجميل !

وعاد الضابط الكبير بسرعة الى مكانه بجوار نابوليون  
... واخذت العربية تبتعد رويدا رويدا ، والبطسل  
لا يزال يلوح بقبعته للسيدة البولندية .. اما مارى ، فقد  
تسمرت فى مكانها ، وراحت تتابع العربية بنظرها حتى  
اختفت فى آخر الطريق . واضطرت ابنة عمها أن تتدخل  
« لتعيدها الى نفسها » .. وأخيرا حملت كنزها الثمين  
من الزهور وعادت الى بيتها . وكان الوقت متأخرا ،  
فنامت على الفور من فرط السعادة والارهاق ..



أقام نابوليون فى وارسو .. ولما لم تهرع اليه السيدة  
البولندية فى الموعد المحدد الذى ضربه لها ، أصدر على  
الفور أوامره للشرطة بالبحث عنها .. وبحثوا عنها فى  
كل مكان دون جدوى . وأخيرا لجأ الى كل اعيان  
العاصمة ولاسيما الكونت بونيا توفسكى الذى سيجعل  
منه ماريشالا فيما بعد .. وكان لذلك الكونت عشيقه  
فرنسية تدعى هنرييت بوجيه ، وكانوا يدعونها بمدام  
فوبان . وكانت مدام فوبان هذه تعرف عائلة لاكرينسكى  
منذ زمن طويل ، ولاسيما مارى . وعن هذا الطريق ،  
عرفوا أن السيدة المجهولة هى الكونتيسة الشابة مارى  
قاليفسكا

أن مارى نفسها هى التى قصت علينا كل ما قلناه  
تقريبا حتى الآن .. وذلك أنها حاولت حينما أهملها  
نابوليون بعد سقوطه — وحتى قبل أن يسقط — أن تدافع  
عن نفسها ، وأن تجمع الحجج والاعتذارات لتبرير موقفها

امام أهلها وبلدها ، لأنها كانت حينذاك قد أدركت سقطتها . وهي تقص كيف أنها استسلمت آخر الأمر بعد مقاومة طويلة . . وأفاضت في ذكر التفاصيل بشيء من التزييف ، كما يحدث عادة في مثل هذا النوع من الدفاع عن النفس ، وهو دفاع طبيعي ومشروع على أية حال . أنها تظهر نفسها وكأنها قد ضحى بها في سبيل قومها . . وهي تبين لنا أيضا أنها كانت ضحية مدام فوبان ، المرأة الخبيرة ، وهي الصبية الساذجة التي كانت في الثامنة عشرة من عمرها ! . . ولكنها كانت في الواقع تعرف جيدا من هي مدام فوبان هذه ، وتعرف أنها كانت عشيقة لبونيا توفسكى ، فضلا عن أنها كانت حينذاك أما ، وفي الحادية والعشرين من عمرها . . ولكن لنذع كل ذلك ولنمض في قصتنا . .

هاهو ذا الكونت بونيا توفسكى يقف أمام ماري ، ويحكي لها شوق نابوليون المبرح الى لقائها . . والى عليها الكونت أن تحضر حفلا كبيرا راقصا كي يتأمل ضيوف الامبراطور أجمل زهرة في أرض بولندا . . قال بونيا توفسكى :

— هيا . . هيا . . دعك من هذا التواضع . . لا تحاولي أن تخفي انتصارك الكبير ، فقد اتكشف سر . .

وقاومت ماري ، وأخبرت بونيا توفسكى بأنها تترك نابوليون لمن تردنه من النساء الأخريات اللاتي هن أكثر جدارة به منها ، ولكنه أجابها قائلا :

— ان المسألة لا تتعلق أبدا بجدارة النساء الأخريات . . انه يفضلك أنت ، ولا يريد أحدا سواك . . فاستخدمي إذن كل وسائل الإغراء . . اننى اتوسل اليك أن تضحى بنفسك قربانا للوطن . . هيا وسنسير جميعا من خلفك ومن يدري ؟ لعل السماء قد أرسلتك لجمع شمل الوطن

واعادة بنائه من جديد !

وأصرت ماري على الرفض .. والحق عليها أشخاص آخرون من كبار شخصيات المدينة . وأخيرا تنسألت ووافقت على الذهاب الى الحفل بعد أن أصبحت المسألة وكأنها مطلب شعبي !

وارتدت ماري ثوبا ومعطفا من الحرير الأبيض ، ووضعت على رأسها تاجا من الازهار .. وعاونها زوجها بنفسه في « اعداد زينتها » ، فقد كان يخشى أن تصل متأخرة فتجد نابوليون قد غادر الحفل ..

ووصلت ماري الى المكان ، وسارت بين جموع كبيرة من الضيوف منتشرة هنا وهناك في الصالونات . واستطاعت أن تسمع همسات الاطراء تنبعث من كل مكان . وأخذ الناس يسألونها عن سبب التأخير . وأخيرا أوقفوها بين سيدتين لم تكن تعرفهما ..

وتسلل بونيا فسكى الى جوارها على الفور ، وهمس في أذنها قائلا :

— انه كان ينتظرك بفارغ الصبر ، وسر أيما سرور حين رآك تدخلين .. لقد جعلنا نردد له اسمك مرارا حتى حفظه عن ظهر قلب . انه تفحص زوجك مليا ، ثم هز كتفيه وقال : يا للضحية المسكينة ! والتفت الى ثم أصدر لي أمرا بأن أدعوك للرقص .. فقالت :

— اننى لا أرقص ، وليس لدي أية رغبة في الرقص

فقال بونيا توفسكى في دهشة كبيرة :

— انه أمر ياسيديتى .. وليس في وسعك أن تهربي منه !



فقلت ماري وهي تضحك :

- أمر؟! .. وهل يرقص الناس أيضا طبقا للأوامر؟  
كلا .. كلا .. اننى لست دمية حتى تجعلونى أدور وفق  
مشيئتكم ..

- كيف؟! .. هل تتمردين بمثل هذه السرعة ؟ ..

- نعم . اننى اتمرد دائما على الظلم ، وعلى الطلبات  
غير المعقولة

- ولكن ارفعى عينيك بحق السماء ! .. انظرى ..  
هل ترين أنه يراقبنا ؟ أتوسل اليك ..

- اننى لا أترك مكانى هذا مهما تكن النتائج .. هيا  
اذهب وقل له اننى لا أريد ان أرقص ..

- لاشك أنك تمزحين ياسيدتى ، فأنت لا تريدان  
احراجى بالطبع ! ..

- أنك أنت الذى تسبب لى الحرج بالحاحك هذا ! .  
ارجو أن تدعنى شفقة بى ، فالعيون كلها تتطلع الينا ..  
واضطر الكونت أخيرا أن يبتعد .. وقص ماداريينه  
وبينها على دوروك ، الذى أخبر - بدوره - نابوليون بما  
حدث ..

وعقب انتهاء الرقص ، نهض نابوليون واخذ يطوف  
بالقاعة فى صحبة بونيا توفسكى . وكان يوجه لكل سيدة  
بالحفل عبارة أو كلمة لطيفة ، ولكنه كان يادى القلق  
والانشغال . وسأل إحدى الأنسات عن عدد أولادها ،  
وسأل امرأة أخرى عما إذا كان زوجها يفسار عليها ،  
واستفسر من سيدة بدينة عما إذا كانت تحب الرقص .  
وكان قلب ماري اثناء ذلك يدق فزعا لانه كان قد أصبح  
على قيد خطوات منها . وكانت نظراته التى لا تبارحها  
تجعلها « تنتفض من قمة رأسها الى أخمص قدميها »

ولما صار نابوليون أمامها ، غضت من بصرها ، ولكنها سمعته يقول لها :

— ان الابيض لايتفق مع الابيض ياسيدتى ..  
ثم اضاف يقول بصوت منخفض : « ان استقبالك لى ليس هو الاستقبال الذى من حقى أن أنتظره منك .. ! »

ولكنها ظلت واقفة فى مكانها جامدة كالتمثال ، فلم تجب بحرف واحد أو ترفع اليه عينيها .. وظل يتأملها مليا لحظة طويلة ثم ابتعد . وغادر نابوليون القاعة بعد وقت قليل ، وحينئذ احست « بأن هما ثقيلتا قد انزاح عن كاهلها »



وما ان عادت مارى الى منزلها حتى قدمت لها الخادم خطابا سريا جاء فيه :

« اننى لم أر أحدا سواك .. ولم أعجب الا بك ..  
ولا أرغب الا فيك .. وها انذا انتظر بفارغ الصبر ردا يهدىء من النار المستعرة فى قلبى . ن »

وثارت مارى لهذا الاسلوب الذى يعبر عن الرغبة فى صراحة وعنف ، فألقت الخطاب جانبا وظلت جامدة فى مكانها ، وقد استولت عليها دهشة كبيرة ..  
وصاحت الخادم تقول :

— هل تعرفين ياسيدتى من هو الشخص الذى ينتظر فى الخارج ؟ انه الامير بونيا توفسكى !  
فأجابتها سيدتها قائلة :

— هذا لا يهم .. اذهبى اليه يا جولى وقولى له الا ينتظر أى رد ..

وعادت جولى بعد لحظة ، وقد استولى عليها الذعر .  
ولشد ما كانت دهشة سيدتها حين رأت الامير يتبع  
الخادم ، فأسرعت الى غرفتها وأوصدت على نفسها  
الباب بالمفتاح ، ثم صاحت من خلف الباب تقول للامير  
بأن قرارها هذا قرار نهائى ، وأنها ترفض الرد على  
الخطاب مثلما رفضت الرقص من قبل . . !

ولكن بونيا توفسكى ظل واقفاً بالباب ، يرجو ويتوسل  
اليها نصف ساعة كاملة . ولما لم يجد فائدة ترجى من  
وراء ذلك ، رحل أخيراً وقد تملكه غضب شديد . وكتبت  
مارى تقول انها ركعت حينئذ على ركبتها تدعو الله أن  
يحميها من هذه التجربة المريرة ، وأضافت قائلة : « ان  
نابوليون لم يكن فى نظرى سوى تمثال كبير للعبقرية  
والآمال الوطنية وكنت أومن به وأعبده من بعيد ، ولكننى  
كنت أخشاه وأهرب منه عن قرب »

ولما استيقظت مارى صباح اليوم التالى ، وجدت  
خطاباً آخر ينتظرها ، ولكنها لم تفض الخطاب . . وكان  
كل ما فعلته أن ضمته الى سابقه فى مظروف واحد ،  
وأمرت الخادم بتسليمه الى الرسول . . وذلك دون أن  
تكتب على الغلاف حرفاً واحداً !

ونحب هنا أن نلفت نظر القارئ الى أن مدام  
فاليفسكا لم تخبر زوجها ووالد ابنها بأمر هذه المناورات  
المفضوحة التى كانت تتعرض لها . وفى نفس اليوم الذى  
تلقت فيه ذلك الخطاب الاخير ، عارضت زوجها معارضة  
شديدة ورفضت أن تظهر فى الصالون لتقابل بعض  
الشخصيات الهامة وكان من بينها دوروك . لقد كان  
من الميسور أن تعيد الهدوء الى نفسها بأن تصارح  
زوجها بأنها محط رغبة من نابوليون ، وتواطؤ من رجال



لا يهم مصلحة بولندا في قليل أو كثير ، وإنما يبذلون كل جهدهم لتملق الامبراطور وارضاء نزواته ..

وطلب منها زوجها - الذى لم يكن يعرف شيئاً عن هذه المناورات - أن تذهب الى حفل للعشاء سيحضره الامبراطور . ورفضت ماري وهى مستمرة فى اخفاء الحقيقة . وأخيراً ، وبعد الحاح شديد من جانبه قبلت طلبه وهى تقول : « لتكن ارادتك اذن هى النافذة ! »

وبعد قليل من الوقت ، أعادوا اليها الخطاب الثانى الذى لم تكن قد فضته . وفى هذه المرة ، فتحت الخطاب وقرأت به مايلى :

« هل أغضبتك ياسيدتى ؟ ... ومع ذلك ، كان لى الحق فى أن آمل فى أن يحدث العكس .. ان شغفى بك يزداد فى الوقت الذى يقل فيه اهتمامك .. أنك تستزعين الراحة من قلبى المسكين ، فامنحنى هذا القلب الذى يعبدك بعض السعادة والسرون .. هل الحصول على رد منك صعب الى هذه الدرجة ؟ .. إنك مدينة لى بردين ! »

وماكادت تنتهى من قراءة هذه الورقة حتى دخل عليها زوجها .. ولم تفكر فى أن تطلعه عليها مع أنها كانت تستطيع أن تفعل ذلك بكل سهولة ..

وفى اليوم التالى ، ذهبت الى الحفل .. وكان مكانها فى مواجهة نابوليون ، والى جوار دوروك الذى ظل يهتم بها طيلة فترة العشاء .. وقال دوروك يسألها :

- لماذا فتر حماسك ؟ .. هل هناك زوج يغشاك عليك ؟

ودافعت ماري عن زوجها الكونت ، وقالت ان شعورها الوطنى فحسب هو الذى جعلها ترتدى فى طريق نابوليون

فهي تريد « أن يكون لابنها وطن »  
وعقب دوروك على ذلك بقوله :

— ان نجاح هذا الامر يتوقف عليك وحدك ياسيدتى،  
ولكنك تفضلين النعمة .. أطايبى أى شىء وسوف يجاب  
طلبك !

كان نابوليون يراقبها طيلة الوقت ، وكان يرسل  
اليها خفية اشارات تدل على ولهه وفقدان صبره ،  
فيترجم لها دوروك معنى هذه الاشارات . وفى هذه  
اللحظة ، وضع نابوليون يده على العروة اليسرى لسترته  
« واحترار دوروك فى فهم معنى هذه الاشارة » — كما  
قالت مارى فيما بعد — ولكنه مالبت أن صاح يقسول  
فجأة وقد أدرك مايعنى نابوليون :

— آه ! .. وماذا فعلت بباقة الازهار ؟  
فأجابته مارى تقول :

— انها باقة ثمينة بالنسبة الى ، ولذا تجدنى أحافظ  
على كل زهرة فيها .. فهي ميراث احتفظ به لولدى .. !  
فقال دوروك :

— آه ! .. تنازلى ياسيدتى واسمحي بأن نقدم لك  
ازهارا اكثر جدارة بك ..

فقالت بسرعة وقد تضرج وجهها بحمرة الخجل :  
— اننى لا أحب شيئاً قدر حبى للزهور ..  
فقال دوروك وهو ينظر اليها فى دهشة :

— حسنا .. اننا سنجنى توا اكاليل الغار من بلادك  
ونقدمها هدية لك ..  
فقالت مارى :

— آه ! اذا كنت تعنى بولندا ياسيدى الماريشال ،  
فهي باقة الازهار التى نطمع فيها جميعا ..

وعندما غادر نابوليون المائدة ، اقترب منها وقد بدت في عينيه نظرة ملتهبة ، ثم أمسك بيدها وضغط عليها في عنف ، وقال بصوت منخفض : « كلا ! .. كلا .. ان هاتين العينين الجميلتين الحنونين ، وهذا العبير الطيب الذى يشع منهما ، وهذا السحر ، وتلك الجاذبية .. كل ذلك خليق بأن يجعل منك اكثر النساء ليونة ورقة ، بدلا من أن تتمتعى بتعديبي هكذا .. »

وانطلق نابوليون في طريقه بعد هذه الكلمات القليلة يتبعه المدعوون .. أما هى ، فقد ذهبت مع سيدة أخرى الى حيث يقف بونيا توفسكى . وأحاط بها جمع كبير من الضيوف .. وقال لها بعضهم : « انه لم يكن ينظر الا اليك .. لقد كان هذا واضحا تماما ! »

وفجأة ، ظهر دوروك .. وقال لها فى توسل وهو يجلس الى جوارها ويضع خطابا على ركبتيها :

— هل تستطيعين ياسيدتى ان ترفضى طلب من لم يرفض له أحد طلبا قط ؟ .. ان مجده محاط بالاحزان ، وعليك يتوقف تبيد هذا الحزن .. لو هيات له بضع لحظات من السعادة ..

وأخفت ماري وجهها بين يديها .. ولكن جارتها تدخلت قائلة وهى تنظر الى دوروك :

— ان الصمت يعنى القبول ياسيدى المارشال .. طمئن صاحب الجلالة على أن العصفور البرى الجميل سيكون حالا رهن مشيئته

كان الجميع يتدخلون فى هذه المشكلة .. وكانت هذه السيدة الاخيرة فى خدمة اتباع الكونت بونيا توفسكى ومدام فوبان ، وأيضا صديقة حميمة لـ « ماري » على الرغم من ضعف أخلاقها .. ومع ذلك صاحت الكونتيسة



الشابة قائلة :

— ماذا تقولين بحق السماء ؟

فقالت الجارة :

— أقول ما كان يجب عليك أن تقوليه بنفسك . . اننى بولندية مخلصه ، وأعتقد — مثل كل العقلاء المخلصين — أننا مهما فعلنا من أجل نابوليسون فإننا لن نوفيه حقه . . !

وأضاف دوروك يقول وهو ينهض منصرفا :

— اتوسل اليك ياسيدتى . . وأتعشم أنك ستكونين أكثر رضا ، بعد أن تقرئى هذه الرسالة . .

وفتحت ماري الخطاب ، فوجدت فيه مايلى :

« هناك لحظات يشعر فيها المرء بأن المجد عبء ثقيل على كاهله . . فكيف ترفضين ارضاء حاجة ماحة للقلب الذى ينوء باعتبارات عليا تشل أعنف الرغبات ؟ آه ! لو أنك تريدين . . ! أنك وحدك تستطيعين رفع حواجز الكلفة التى تفصل بيننا ، وسيسهل لك صديقى دوروك كل شيء . . آه ! تعالى ! وسوف تنفذ جميع رغباتك ، وسيكون وطنك أغلى عندي حينما ترحمين قلبى المسكين »

وجعلها هذا الخطاب الغريب تقسول آخر الامر :

« حسنا . . افعلوا بى ماتشاءون ! »

\*\*\*

وفى المساء ، فيما بين الساعة العاشرة والحادية عشرة ، سمعت ماري على باب بيتها طرقا متفقا عليه ، فقالت لها صديقتها :

— هيا . . خذى هذه القبعة ذات الشبكة ، والتفى جيدا بهذا المعطف . انهم ينتظرونك عند ناصية الشارع ،

وقد أعدوا كل شيء بحيث لا يجرح احساسك الرقيق ..  
هيا اتبعيني اذن ..

كانت العربية تنتظر وبداخلها دوروك .. وركبت ماري  
وماهى الا دقائق معدودات ، حتى كانت تجلس فى مقعد  
وثير ونابوليون يجثو عند قدميها .. ومع ذلك كانت  
تبكى فى حرقة .. !  
وقال لها نابوليون :

- انك تكرهينى اذن .. لاشك اننى اسبب لك  
الفرع .. هل تحبين شخصا اسعد حظا منى ؟ .. آه ! ..  
هيا تكلمى ! .. تكلمى ..  
فقالت :

- كلا ! .. ليس الامر كذلك .. اننى أخجل منك ،  
ومن نفسى !

وانبرى نابوليون يعطيها درسا فى الاخلاق على طريقته  
الخاصة ، وحاول أن يقنعها .. واخيرا قال لها :

- ياملاكى العزيز .. هل يمكن أن تخجل من عمل  
طيب ؟ انك تمنحينى السعادة ! .. انها لحظة من  
السرور ! .. هل تعتقدين انى سعيد أنا الذى يحسدنى  
الجميع ؟ .. ألا يرضيك اننى هنا تحت قدميك أستجدى  
حبك وأتوسل الى قلبك الصغير .. ؟ اننى واثق من انه  
ملك لشخص آخر ، والا لما بكيت هكذا فى حرقة .. ولكن  
الامر لدى سواء مادمت أرى وجهك الجميل ..

وحاول أن ينتزع منها منديلها الصغير الذى كانت تخفى  
به عينيها ، فقالت :

- ارحمنى يامولاي !

فقال :

- لقد قيل لى انك عصفور برى .. يالك من ضحية

مسكينة ! فماذا عن زوجك العجوز ؟ .. كيف توصل اليك .. ؟

وما أن سمعته ماري يعرض بزوجها ، حتى صاحت بصوت يختنق بالدموع ، ونهضت من مكانها تريد الفرار . وكتبت تصف ذلك فيما بعد : « أحسست بأن الفخنجر حاد تطعننى فى قلبى .. فقد كانت كل جريمتى تكمن فى اسم زوجى الذى ذكرنى به .. وبدت لى هذه الجريمة واضحة بكل بشاعتها .. ! »

ومكث نابوليون ذاهلا لتصرفها ، سساکنا لا يأتى بحركة .. ولكنه صاح يسألها حينما رآها تتجه ناحية الباب :

— انك اذن تكرهيننى حقا ؟ .. هل اثر احساسا بشعا فى نفسك الى هذه الدرجة ؟ .. !

فقالت وقد طفرت الدموع من عينيها :

— آه ! .. يا للسماء ! .. هل تستطيع أى بولندية أن تكرهك ؟ كلا ، كلا .. اننى معجبة بك وأحبك .. . فأنت السند الوحيد لأعز آمالنا وأغلاها .. لقد عبرت لك عن ذلك فى مدينة بلونى ، ولم تغادر صورتك خيالى منذ ذلك الحين .. لقد صليت للسماء من أجلك .. . آه ! .. لماذا أعجز عن أن أصور لك حقيقة المشاعر المتصارعة فى نفسى ؟ !

وأضافت تقول وقد تضاعفت دموعها :

— ولكن صدى هذا الاسم الذى نطقت به يتردد هنا فى أعماق روحى كأنه الندم مجسما .. !

وأعادها نابوليون الى مكانها ، ثم قال :

— حسنا .. بما أنك لا تكرهيننى ، فانصتى الى ..

هل استسلمت بكل ارادتك لمن تحملين اسمه ؟ ..



ولم تجب ماري ، فأضاف يقول :

— هل قبلت أن تربطي مصيرك بمصيره حبا في الثروة  
أو الالقاب أو في أي شيء آخر ؟  
فاندفعت تقول في حماس :

— كلا ! .. آه ! .. يا الهى العظيم ! .. اننى لم أعرف  
قط حب الثروة ..

— أجيبى عن أسئلتى .. فلا بد أن يكون هناك سبب  
غريب كى تتزوج شابة نضرة موفورة الجمال من شسيخ  
هرم يكاد يبلغ الثمانين .. فاذا لم تكن الثروة أو الالقاب  
سببا في هذا الزواج ، فما الداعى لذلك اذن ؟

فقلت وهى تنشج بالبكاء :

— لقد أرادت والدتى ذلك !

— آه ! .. لقد فهمت ! .. وأنت الآن تندمين ؟

— يامولاي .. ان من يجمعهما الخالق — عن طريق  
الزواج — لا يصح أن يفرقهما انسان .. لقد قال ذلك  
أعظم المشرعين ..

وضحك نابوليون ، وقد أثار اهتمامه هذا الكلام ..  
انه سيقول لها فيما بعد حين يتذكر هذا اللقاء : « هل  
تعرفين أنه لولا وجهك الطاهر ، والدموع الغزيرة التى  
كانت تنهمر على خديك ، لما صدقت كلامك .. بل  
ولاعتقدت أنك امرأة لعب تعوب تحاول التفرير بى ؟ »

وسألها نابوليون عن تربيتها الاولى ، وعن حياتها في  
الريف ، وعن اسمها الذى أطلق عليها عند تعميدها ..  
وفي الساعة الثانية ، سمعا طرقا على الباب .. وصاح  
نابوليون قائلا :

— ماذا ؟ .. أترحلين بمثل هذه السرعة ؟ .. حسنا  
يايما متى الجميلة التى تستحق كل عطف .. جففى

دموعك واذهبي لتستريحى ولا تخشى النسر (١) بعد ذلك . فكل قوته وهو الى جانبك تصبح حبا خالصا .. انه حب يهدف الى اجتذاب قلبك قبل كل شيء ... انك ستحبينه آخر الامر .. هل تسمعيننى جيدا ؟

وعاونها على ارتداء معطفها ورافقها حتى الباب ، وهنا اوقفها لحظة اخرى .. وقال وهو يمسك بمقبض الباب:

— عدينى بأنك ستعودين غدا ، والا فلن أدعك تخرجين واستولى عليك عنوة .. آه ! فيم يهمنى ماسـيـقول الناس عنى آخر الامر ؟ .. انك بالنسبة لقلبي ائمن واعز شيء أرغب فى ان اغزوه ! ووعده بذلك ..

وأوصلها دوروك الى منزلها حيث يقيم زوجها فالفيسكى . ووعدت دوروك بأن تتناول طعام العشاء مع نابوليون فى اليوم التالى ..

\*\*\*

ولما استيقظت فى اليوم التالى ، تلقت من نابوليون خطابا وعلبة مغلقة . وحيثما فتحت العلبة ، وجدت بداخلها عقدا من الماس وتاجا مرصعا بالجواهر ، فالقت « بهذه المجوهرات بعيدا تريد أن تحطمها » .. وفتحت الخطاب وقرأت به مايلى :

« مارى .. يا حبيبتي الحلاوة .. ان اول من افكر فيه انت .. واول من ارغب فى رؤيته انت .. انك ستعودين ، اليس كذلك ؟ لقد اعطيتنى وعدا بذلك ، والا فسيطير النسر اليك !

---

(١) اسم الكناية الذى اشتهر به نابوليون

« اننى سأراك على العشاء . . لقد أخبرنى صديقى  
دوروك بذلك

«فتنازلى اذن وتقبلى هذه الباقة من الزهور ، واجعلها  
رباطا خفيا يربط بيننا وسط هؤلاء الناس الذين يحيطون  
بنا . . اننا نستطيع عن طريقها أن نفهم بعضنا بعضا حينما  
نكون جالسين معهم . فحينما أضع يدي على قلبى ستعرفين  
حينئذ اننى مشغول بحبك . . وسوف تردين على بأن  
تلمسى بيدك جواهرك هذه . .

« بادلىنى الحب أيتها الحبيبة اللطيفة . . وأتمنى الا  
تبارح يدك باقة جواهرك أبدا »



وتوجهت ماري الى حفل العشاء دون أن تتحسلى  
بهدية نابوليون . . فثار ثورة عنيفة . . وحينئذ وضعت  
يدها - بغية تهدئته - على المكان الذى كان من المفروض  
أن يشغله عقد الماس . ولما رآها تفعل ذلك هداغضبه بعض  
الشيء ، ثم لم يلبث كل شيء أن سار على ما يرام . .

وبعد الانتهاء من تناول العشاء ، كانت ماري فى غرفة  
الامبراطور . . وتحدث معها نابوليون - فى بادىء الامر -  
حديثا طويلا . . وكان غاضبا الى درجة انه ألقى بساعته  
الثمينة على الارض وحطمها بنعل حذاءه . واسبتولى  
الذعر على ماري حينما سمعته يقول انه سيجطم بولندا  
هكذا ، وبذلك يمحو اسمها ، وتتبدد جميع آمال شعبها ،  
إذا ما رفضت ماري أن تمنحه قلبها وأن تقبل حبه !

وكتبت ماري تصف هذا المنظر الاخير :

« لنسدل الستار على هذا المنظر الذى أريد أن أمحوه  
من ذاكرتى فى مقابل دمي وحياتى . . انكم تعرفون ان هذا  
الرجل العجيب كان بركانا ثائرا . . لقد كانت عاطفته



الطموح تسيطر عليه وتسيره . . وكانت عاطفة الحب عنده  
عنيفة جدا برغم انها كانت قصيرة الامل . . »

أما عن استسلامها لنابوليون ، فهناك روايتان حول  
هذا الموضوع ، الاولى تقول فيها ماري :

« ولم أعد أستطيع التراجع ، واضطرت الى مواصلة  
السير في هذا الطريق الوعر الذي دفعني اليه حماسي  
الزائد . . ومن ثم كانت التضحية امرا مفروغا منه .  
اما الرواية الاخرى فتقرر ان ماري قد فقدت وعيها من  
شدة الخوف أثناء هذا المنظر الدرامي الذي مثله نابوليون  
أمامها ، فانتهاز الفرصة واعتدى عليها . . وعلى أية حال ،  
كانت النتيجة واحدة . . ولم يكن أمامها - على حد  
قولها - الا ان تستمر ! . . »



وأضافت ماري تقول في مذكراتها :

« وأصبحت زياراتي له يومية منذ ذلك الحين . . »  
ولكن أصحاب الرواية الثانية يقررون أنها لم تغادر  
بيت نابوليون منذ هذه الليلة والراجع ان هذه الرواية  
الاخيرة هي الصحيحة ، اذ لم يكن في وسع نابوليون  
ان يطلق سراح هذه الزوجة - تحت سمع وارسو وبصرها -  
بعد ان انتزعها هكذا من زوجها وطفلها . . فكر طويلا . .  
وعلى أية حال ، كان عليه ان يحاول اصلاح ما افسد . .  
ولكن واأسفاه ! . . فانه برغم الكرم العظيم الذي سيفمرها  
به لن يستطيع ان يمحو ذلك الخطأ الذي ارتكبه معها ،  
ولا العذاب الذي تردت فيه هذه السيدة البولندية  
الشابة

وكان الحديث يبدأ بينهما كل يوم عن بولندا ، وسرعان

ما يتحول هذا الحديث الى أشياء تافهة . . ولاحظت ماري ميل نابوليون لمعرفة « الأشياء الصغيرة » . فكان يحب مثلا ان يستمع الى شائعات الصالونات ، وان يعترف أسرار البيوت والعائلات . وكتبت في ذلك تقول :  
« لم تكن الحياة الخاصة لاي شخص خافية عليه . . وكثيرا ما أثار في نفسي الدهشة بذكر تفاصيل كنت أجهلها تماما عن الاشخاص الذين تربطهم به علاقة . وكنت أمزح معه بسبب هذا الميل ، وأقول له ان احدا لن يصدق قط ان أكبر رجل في عصره يسلي نفسه بمثل هذه الأشياء التافهة ! »



وتنهي ماري اعترافها بوصف المشهد الذي حدث بينه وبينها حين صرح لها فجأة ذات يوم بأنه سيرحل . تقول ماري :

« لقد ذهلت وانهرت تماما حين أخبرني صاحب الجلالة بأنه راحل . . فقد قال يخاطبني في ذلك اليوم :

— اننى سأرحل غدا ياماري . . فهناك مسئوليات جسيمة تنتظرني . . فأنا مدعو لدرء العواصف التي توشك ان تهب على بلادي . . فهل ستحرمينني من سحر وجودك الى جانبي ؟ . . الست شيئا يذكر بالنسبة لك ؟

وانهمرت في البكاء وكدت أصبح قائلة :

— انك ترحل دون ان تفعل لنا أى شيء !  
ولكننى لم استطع ان أقول الا هذه الكلمات :

— ماذا سيصبح من امرى يا الهى العظيم ؟!  
فقال محاولا أن يطمئننى :

— انك ستأتين الى باريس يا حبيبتي . . وسأجعل من دوروك وصيا عليك . . انه سيرعى مصالحك ، ويمكنك ان

تلجئي اليه في جميع شئونك . وانا واثق من انه سينفذ لك كل طلباتك . . الا اذا طلبت شيئا مستحيلا !

وكررت له اننى ليس لى الا رغبة واحدة : ان يرد الينا وطننا !

قلت :

— لن تستطيع كل كنوز العالم ان ترضيني او ان ترفع من احترامى لنفسى . .

فقال :

— كلا يا مارى . . ان الامور لن تسير هكذا ، فانا اعرف انك تستطيعين العيش بدونى ، وان قلبك ليس ملكا لى . نعم ، انك لا تحبيننى يا مارى ! اننى اعرف ذلك لانك صريحة ولا تحبين الرياء . ومن اجل ذلك تجديننى مفرما بك أكثر من أية امرأة اخرى . . انك طيبة ، جميلة ، لك قلب طاهر نبيل ، فهل تقدرين على حرمانى من هذه اللحظات السعيدة التى أمضيها الى جوارك كل يوم ؟ . . آه ! . . اننى لن اعرف السعادة الا عن طريقك . ومع ذلك ، يظن الناس اننى اسعد رجل على ظهر الارض ! « وحرك كلامه هذا الشفقة فى قلبى فابتسمت ابتسامة حزينة . . ثم ألقيت بنفسى بين ذراعيه ووعدته بكل ما يريد »

وتضيف مارى فى مذكراتها :

« ورحل نابوليون ليواجه المشاكل التى هبت فى وجهه : الحصار القارى ، ومشكلة حرب أسبانيا ، والمؤامرات الانجليزية التى يجب ان يكتشفها ، والنمسا التى يجب ان تقمع . . تلك هى المشاكل الكبرى التى كانت تشغل باله حينذاك »



ونحب هنا أن نقول لمدام فاليفسكا : توقفى قليلا ! . .  
ذلك ان اختلاقها للاحداث يبدو هنا واضحا . . فحقيقة  
الامر ان نابوليون لم يكن يحارب اسبانيا أو يقمع النمسا  
في عام ١٨٠٧ ، بل كان أمامه الروس الذين لم يكن قد  
هزمهم بعد . وهو سيفشل في أول محاولة لهزيمتهم في  
معركة أيلو ، وستلو ذلك فترة طويلة من الانتظار يعقبها  
انتصاره عليهم في معركة فريدلاند التى تبعتها معاهدة  
تليست . ولم يعد نابوليون الى باريس الا بعد ابرام معاهدة  
السلام هذه ، ولم تكن عودته بسبب موقف النمساويين  
والاسبان كما تدعى مارى !

ولكن مارى كانت تريد اخفاء حقيقة انها لم تتسرك  
نابوليون اثناء اقامته في وارسو طيلة شهرين عام ١٨٠٧ .  
وقد حدثت معارك ايلو في شهر فبراير ، وهى المعارك التى  
أرغمته على ترك اقامته المفضلة فى العاصمة البولندية فى  
٣٠ يناير عام ١٨٠٧



ورحلت مارى فاليفسكا فى نفس الوقت ، ولكن فى  
اتجاه آخر . . رحلت الى فيينا انتظارا لان يدعواها  
نابوليون لتكون الى جواره من جديد . . وكان السفير  
الفرنسى فى فيينا تحت تصرفها فى كل شئ . .

وبعد معركة أوسترو القصيرة التى لم تكن حاسمة ،  
ذهب نابوليون الى قصر فنكشتاين حيث أقام حتى  
السادس من يوليو انتظارا لخرب جديدة مع الروس .  
وتلقت منه مارى الخطاب التالى المؤرخ من مدينة ايلو  
فى ٩ فبراير ، أى فى اليوم التالى للمعركة :

« يا صديقتى الجميلة . . انك تعرفين عن الاحداث  
اكثرا مما أستطيع أن أقول فى هذا الخطاب . لقد استغرقت

المعركة مدة يومين مكثنا خلالها مسيطرين على ميدان القتال . . أن قلبى معك ، وإذا كان الأمر يتعلق بقلبى فحسب ، فانك لاشك ستصبحين مواطنة فى دولة حرة . .

« هل تقاسين مثلما أقاسى بسبب فراقنا ؟ . . اننى أقاسى لدرجة أننى أرغب فى أن تعودى الى وارسو ، فأنت بعيدة منى أكثر من اللازم . . أحبينى يا عزيزتى الجميلة . . وكونى واثقة من ناحيتى . . »

\*\*\*

وأطاعت مارى وعادت الى بولندا حيث اعتكفت مع والدتها فى بلدة كيرنوزيا - مسقط رأسها - وكان هناك أيضا لوماردا ضابط أركان حرب نابوليون الذى كان شاهدا على عقد زواجه من جوزيفين . وكان لوماردا مكلفا بالسهر على راحة مارى . . وكان دوروك دائم التنقل بين مركز القيادة العامة وبيت مارى فى كيرنوزيا . . وأخيرا لحقت مارى بنابوليون وعاشرته مباشرة الأزواج فى قصر فنكنشتاين . . ولكن سرعان ما فرقت بينهما العمليات العسكرية مرة أخرى . .

وفى ٢٦ مايو عام ١٨٠٧ ، كتب اليها نابوليون يقول :

« لقد استسلم لنا حصن دانزج أيتها الصديقة الجميلة . . اننى اعرف انك ستشعرين بالسرور لهذا الخبر . . واحب ان تعلمى اننى لم أنس وعدى لك . . فكونى سعيدة وهادئة لان السحب ستنتشع ، وسيرى كل منا الآخر فى القريب العاجل . . تلك هى أعز أمنية عندى . . ن »

وقبل انتصاره فى معركة فريدلاند ، كان يقيم فى مدينة هایلزبرج ، فكتب اليها فى ١٢ يونيو عام ١٨٠٧ يقول :

« يا صديقتى اللطيفة . . أن الأمور تسير كلها كما سبق أن تنبأت . اننا نظارد جيوش الاعداء . . وتبدي الفرقة البولندية من ضروب الحماس والشجاعة ما ليس له نظير في التاريخ . أن لقاءنا الذى أتمناه من كل قلبى بات وشيكاً . . حينئذ يستطيع كل منا أن يعيش من أجل الآخر . . حبيبك : ن »

وبعد الانتصار ، أقام نابوليون فى مدينة تليست فى المدة من ١٩ يونيو الى ٩ يوليو ، ومن تليست كتب بعدها مرة أخرى بأن يقابلها : « أننى سأرتب الأمر بحيث أراك فى مكان ما . . كونى واثقة من ذلك »

ولكنه لم يرتب الأمر كما ذكر ، ويبعدو انه عاد الى فرنسا دون أن يراها مرة ثانية . ومن قصر سان كلود بجوار باريس ، أرسل اليها الخطاب التالى المؤرخ فى ٢٩ يوليو عام ١٨٠٧ :

« عزيزتى الجميلة مارى . . فى وسعك ، أنت التى تحبين بلادك ، أن تقدرى مدى سرورى بعودتى الى فرنسا بعد أن غبت عنها عاما كاملا . . والشئ الوحيد الذى يقلل من سرورى هذا أنك لست معى هنا . . ولكنك فى قلبى . .

« أن عيد ميلادنا يقع فى أعياد السيدة مريم العذراء ، وهو سبب خلىق بأن يجمع بين قلبينا فى ذلك اليوم . . الى اللقاء يا صديقتى الجميلة . أنك ستلحقين بى حينما تسمح الظروف بذلك ، وسيكون هذا فى وقت قريب . وأخيرا ثقى بعواطفى التى لا تهда . . »

ونستطيع أن نستنتج من هذا الخطاب أن مارى هى التى تمت أن تتبعه فكتب اليها الخطاب السابق يطمئنها،



ولكنه في نفس الوقت لم يكن مشغولاً كل الشغف بالاجتماع  
بها من جديد

\*\*\*

ولم يستدعها نابوليون الا في اوائل عام ١٨٠٨ ثم اعادها  
الى بولندا في بداية شهر ابريل . وكان يكتب اليها من  
مدينة بوردو ، وأورفورت ، واسبانيا ، ويرد كذلك على  
رسائلها . وكانت تذكره دائماً بوعدة لها . وأثناء ذلك  
اغدق نابوليون من كرمه على شقيقها تيودور لاكزينسكى ،  
فمنحه لقب كونت ورقاه في رتب الجيش . ومن أورفورت  
كتب اليها يطمئنها في ٢ اكتوبر عام ١ٸ٠٨ ، فقد كانت  
تشعر بالخوف على مستقبل وطنها ، وتفكر فيما عسى ان  
ينتج عن اللقاء المنتظر بين نابوليون وقيصر روسيا .  
وكتب اليها يقول :

« لقد قرأت خطابك بأمعان يا صديقتي الجميلة ، وانا  
اهتم كثيراً بكل ما تقولين عن ظروف بولندا الحالية . .  
فكونى على ثقة من ان شيئاً لم يتغير بخصوص مستقبل  
هذه البلاد . . ولا احد يعارض هنا في ذلك . لا تعتذرى  
لأنك لم تكتبى لى بما فيه الكفاية ، بل لعل من الحكمة  
ان تتصرفى هكذا لأننى دائم التنقل . . وفيهم تهمة الكلمات؟ . .  
ان جسدينا فقط بعيدان . وبرغم اننى افاسى من ذلك،  
الا اننى واثق من أنك لا تهتمين بما هو جسدى . لقد  
اعطيتنى روحك ، وروحي ملك لك . . ثقى بعطسفى  
الابدى . . ن »

وفي نهاية هذا العام ، كان نابوليون في اسبانيا . . ولم  
يعد الى فرنسا الا في النصف الثانى من شهر يناير عام  
١٨٠٩ . وكان يكتب اليها كثيراً من اسبانيا واعلن لها في  
احدى رسائله الاخيرة من هناك نبأ انتصار جيشه فى معركة

سوموسيرا ، حيث ضحى الفرسان البولنديون الذين انضموا للحرس تضحيات تفيض بشتى ضروب البطولة : « يا صغيرتى مارى .. انك تفكرين كثيرا ، وهذا شىء قبيح جدا .. وايضا تنصتين الى أناس يحسن بهم أن يكتفوا بالرقص فى بولندا بدلا من أن يهتموا بشئون هذا البلد . لقد ضيعت من وقتى ربع ساعة كى أشرح لك أن ما يبدو فى الظاهر اجراء غير ملائم ، ستنتج عنه فيما بعد مزايا عظيمة .. أعيدى قراءة هذا الخطاب وسوف تفهمين كل شىء »

« وأخيرا أشكرك لتهنئتك اياى على انتصاري فى سوموسيرا .. ويمكنك ان تفخبرى بمواطنيك الذين سطروا صفحة مجيدة من صفحات التاريخ .. سأكون قريبا فى باريس ، وإذا حدث وبقيت هنا مدة أطول ، فربما تستطيعين الحضور .. كل أفكارى لك .. ن »

ويتكرر نفس الشىء ، فهو لا يرغب ان تلحق به .. وعلى العكس من ذلك بدأت هى من ناحيتها تستعد للسفر بحماس كبير . وهامى ذى تكتب فى مذكراتها فتقول : « سأعود الى فرنسا ! .. اننى استعد للسفر بسرعة ، ولدى مشغوليات كثيرة ! .. » ولكنها لم تسافر ، فقد بدأت حرب رابعة بين نابوليون والنمسا ، ولن يقدر لها أن تراه الا فى فيينا



وكان الامير بونيا توفسكى ينهرها احيانا لانها لم تكن تكف عن التدخل فى سياسة بولندا . وتوترت علاقتها ببونيا توفسكى .. ولا يستطيع المرء ان يغفل هذه العلاقة اذا ما أراد معرفة الحقيقة حول بداية علاقة مارى فاليفسكا

بنابوليون . وقد سبق أن ذكرنا أن مسئولية بوتياتوفسكى فى ذلك ضئيلة للغاية ، ولكن مارى حاولت أن تحمله مسئولية جسيمة . .

وأحست مارى بصدمة لعدم سفرها الى فرنسا . . فبنابوليون لم يستدعها كما سبق أن وعدوها ، بل انه بالاحرى أمرها بأن تظل فى بلدها . . ولما شكت من ذلك ، كتب اليهسا من قصر شونبرون بالنمسا فى ١٤ مايو عام ١٨٠٩ يقول :

« لقد وصلتك اخبارى بانتظام ، فلماذا كان يجب ان أخبرك انه لا ينبغى ان تحضرى ؟ . . ألم يكن ذلك كفيلا بأن يسبب لك الالم ؟ . .

» ان نداءاتك العديدة هذه طبيعية بالنسبة الى ، ومعلوماتك تفيدنى كثيرا . وأعتقد أنك كنت شجاعة جدا باقدامك على الذهاب الى بوتياتوفسكى فى هذه الظروف . . فصحيح أن الرئيس المسئول لا ينبغى أن يسأله أحد عما يفعل . ويبدو لى أن هذا ما أراد أن يقوله لك . . فليلتف البولنديون اذن حول علم بلادهم ، وليكفوا عن خلافاتهم ، وهكذا يظهر نصيبهم فى تحرير انفسهم . . ن»



فى ذلك الوقت ، كان النمساويون يشيرون القلاقل فى وجه نابوليون بهجومهم عليه فى بولندا ، فتبعت مارى الجيش البولندى الصغير الذى احتل اقليم جاليسيا بأكمله . انتقل مؤتمر نابوليون . وفى مدينة كراكوف ، تلقت منه خطابا من قصر شونبرون مؤرخا فى ٢٠ يونيو ١

« لقد سررت - كهباتى دائما - بخطابك . ولست اوافقك تماما على تتبعك للجيش حتى كراكوف . . ولكننى لا أستطيع أن ألومك على ذلك . .



« ولقد تحسنت مشكلة بولندا . . ويمكننى أن أفهم ما شعرت به من قلق . . ولذا فقد آثرت أن أعمل . . ألم يكن هذا خيرا من أن اكتفى بأن أغدق عليك المواساة ؟ ولا يجب أن تشكرينى ، فأنا أحب بلادك وأقدر عددا من مواطنيك حق قدرهم . . »

« ان الامر يتطلب أكثر من مجرد الاستيلاء على فيينا لانهاء الحملة . . وحينما انتهى من ذلك ، سأعد الامر بحيث أكون الى جوارك أيتها الصديقة الجميلة . اننى اتحرق شوقا الى رؤيتك . . واذا ما حدث ذلك فى قصر شونبرون فأننا سنمتع معا بسحر حدائقه الرائعة ، وننسى هذه الايام الكثيرة . . ليكن لديك الصبر والثقة . . »

ولما تلقت ماري خطابها المؤرخ فى ١٤ مايو ، كانت قد كتبت اليه برغبتها فى اللحاق به . . وكانت من السذاجة بحيث اعتقدت ان استيلاءه على فيينا يعنى القضاء على النمسا كلها قضاء مبرما . . ومن هنا كان ردده السابق الذى جاء فيه ان الامر يتطلب أكثر من مجرد الاستيلاء على فيينا لانهاء الحملة . .

وفى ٦ يوليو ، أحرز نابوليون نصرا أكيدا على النمسا فى معركة واجرام . . وحينئذ يعترض على ذهابها اليه . .



ووصلت ماري الى النمسا فى نهاية شهر يوليو ، وعاشرها نابوليون معاشرة الأزواج حتى شهر أكتوبر . . ويعتبر هذا اللقاء من الأهمية بمكان . . ذلك أن ماري قد حملت منه بمجرد حضورها . . واحضر لها نابوليون طبيباً الأول كوفيزار خصيصا من باريس ليشرح على صحتها . . وكان هذا الحمل سببا فى تعقيد الموقف تعقيدا كبيرا ، فقد كان الكونت فاليفسكى زوج ماري لا يزال على قيد الحياة .

وكان لابد من ان تضع ماري فالفيسكا مولودها في بولندا  
كي ينتسب الى آل فالفيسكى . . ولم يخجل نابوليون من  
ابداء رغبته في نسبة الطفل الى النبيل المعجوز . .

والحتم عليه ماري كي يأذن لها بأن ترافقه الى باريس  
. . ولكنه ظل جامدا القلب متمسكا برأيه في أن تعود  
الى وارسو . .

وكان غرض نابوليون واضحا من اصراره على رحيلها ،  
فهو في فرنسا يستطيع ان يفعل ما يشاء ، وان يجعل من  
اي رغبة له قانونا مطاعا . . ولكن حينما يتعلق الامر بسيدة  
بولندية ، يصبح الامر اكثر صعوبة وتعقيدا لانها من  
جنسية مختلفة . ومن ناحية أخرى ، لو فرضنا ان  
نابوليون وافق على منح اسمه لهذا المولود ، فهو سيظل  
على الدوام ابنا غير شرعي . والشئ الذي يبعث على  
الدهشة حقا ، ان ماري لم تتردد في موافقته على الرحيل

\*\*\*

وعادت ماري الى بولندا ، ولكنها لم تلبث ان وصلت  
فجأة الى باريس حيث أقامت في منزل بشارع هوساي  
في حي نوتردام دي لوريت . وكان نابوليون يذهب لزيارتها  
في هذا المنزل ، ويقدم لها الهدايا ، ويصرح بأن المولود  
سيدعى ألكسندر اذا كان ذكرا ، وأوجستين اذا كان  
أنثى . . !

وفي اليوم العاشر من مارس عام ١٨١٠ ، تلقت ماري  
خطابا من زوجها جاء فيه :

« زوجتي العزيزة . . لقد اصبح قصر فالفيس حملا  
ثقيلا على كاهلي ، وصحتي وسنى يمنعانني من القيام  
بأي نشاط ، فأتيت الى هذا القصر مرة أخيرة كي أوقع  
على عقد ملكيته لابني الأكبر . . وأنا أنصحك بأن تتفاهمي

معه بخصوص الاجراءات التى يجب اتباعها بشأن الطفل  
الذى تنتظرينه . وستكون هذه الاجراءات أكثر سهولة  
إذا ما ولد فاليفسكى الصغير هذا فى قصر فاليفس . .  
ذلك هو رأى ابنى الأكبر ، وهو الذى أشار أيضا بأن  
اكتب اليك . اننى أفعل ذلك وأنا أعى تماما أنى أقوم  
بواجبى ، وادعو الله أن يحفظك ويباركك .  
أنستاز فاليفسكى «

يا له من شيخ رائع نبيل ! . . ويالها من رحمة وتكران  
للذات !

وأعدت مارى حقائبها على الفور ، ويممت شطربولندا . .  
وهناك ، وضعت مولودها الكسندر فاليفسكى فى الرابع  
من مايو عام ١٨١٠



وعادت مارى الى باريس بعد ذلك بعدة أشهر حيث  
أقامت أولا فى شارع هوساى ، ثم منحها نابوليون بيتا  
خاصا فى شارع لافيكوار ، وهو الشارع الذى اختاره  
لسكنى عشيقاته . . وعلى الرغم من انه كان قد طلق  
جوزيفين فى نهاية عام ١٨٠٩ ، إلا انه لم يتزوج من مارى  
فاليفسكا كما كانت تتوقع ، وإنما تزوج من الارشيدوقة  
النمساوية مارى لويز .

وهكذا انتهت مارى فاليفسكا من حياته ! . . فقد  
كانت الشهور تمر دون أن يفكر فى الذهاب الى رؤيتها ،  
وهو الذى كان فيما مضى لا يستطيع أن يعمل دون أن  
تكون الى جواره ليل نهار ! . . وذات مرة ، ذهبت اليه  
لترجو منه أن يتفضل بزيارتها ، فوعدها بذلك . . ولكنه  
لم يذهب اليها الا بعد ثلاثة أشهر !

ولكنه لم يكن يبخل عليها بالمال . . وكان دوروك تحت



تصرفها على الدوام ، يدفع لها ثمن مشترياتها وزينتها ،  
ويسلمها في بداية كل شهر ثلاثة ملايين من الفرنكات، وهو  
مبلغ يعادل الآن ثلاثة آلاف من الجنيهات . . وكان  
مسموحا لها بأن تدخل الى البلاط وان تتصل ببقية  
عشيقات بونايرت



وفي عام ١٨١٢ ، حينما كان نابوليون يقوم بحملته في  
الجهة الشرقية وقد أوشك ان يهاجم روسيا ، سبقته  
ماري فاليفسكا الى بولندا مؤملة ان تعيش هناك الى جواره  
. . وأخيرا لحقت به في مدينة فيينا . وكان نابوليون  
لا يعترض على وجود النساء في هيئة أركان الحرب، ويوافق  
على أن يصحب الجنرال معه عشيقته الى جهة القتال . .  
ومع ذلك ، فقد ترك ماري حينما توغل في الجهة الشرقية،  
ولم يرسل لها خطابا واحدا طيلة مدة الحملة !

وفي شهر ديسمبر ، أنبأتها السفارة الفرنسية في وارسو  
بأن نابوليون قد هزم ، ووصل سرا الى العاصمة البولندية  
. . وأخبروها كذلك بأنه سيعرفها أين ومتى يمكن أن  
تراه . .

وجاء نابوليون بعد ظهر نفس اليوم الى قصر فاليفسكى  
بصحبة دوروك . . وقال يخاطب ماري : « لقد كان من  
الضروري أن آتى لرؤيتك وأطمئنك على نفسي . . ومن  
ناحية أخرى أريد أن أرى هذا القصر الذي ولد فيه  
ابننا »

وقضى نابوليون شطرا من الليل في قصر فاليفسكى .  
وقبيل الفجر ، جاء دوروك يقرع باب غرفة القائد الذي  
كان ينبغي ان يواصل رحلته في تكتم شديد . وودع  
نابوليون الكونتيسة ، بعد ان حثها على ترك بولندا التي لم

تعد في مامن من الجيش الروسي الزاحف . وقال لها نابوليون : « عودي الى باريس بأسرع ما يمكن »

\*\*\*

وصلت ماري الى باريس في بداية عام ١٨١٣ . . وبدأ يتردد عليها واحد من أولئك الذين كانوا يبثونها حبهم ، وهو الجنرال أورنانو ابن خالة نابوليون . وكان أورنانو قد حصل من بونابرت على رتبة كونت وهو في الرابعة والعشرين من عمره ، فضلا عن راتب سنوي قدره ثلاثون مئونا من الفرنكات . . وكان قد عرف ماري منذ بداية علاقتها ببونابرت ، فأحبها بدوره وكان على استعداد لأن يختطفها منه

وفي ١٥ أبريل عام ١٨١٣ غادر نابوليون باريس في صحبة أورنانو . . فقد كانت حملة المانيا على وشك أن تبدأ . وذهبت ماري في اليوم السابق للرحيل لتوديع بونابرت في قصر سان كلو ، فوجدت صالونات القصر وقاعاته مزدحمة برجال الحاشية . . وانتظرت ساعة كاملة ، ثم جاء نابوليون وعبر لها عن دهشته لرؤيتها ، لانه كان يتوقع أن تأتي في الليلة السابقة . واخبرته بأن احدا لم يخطر بها بذلك . . وحينئذ أجابها مازحا :

— كلا ، انك لم تحضري أمس لانك تعتقدين في الخرافات . . فقد كان أمس يوافق يوم ١٣

ورجته ماري أن يكون جادا ، وان يتذكر انه على وشك أن يبلغ الأربعين من عمره . وحينئذ أجابها قائلا :

— انني لم اشعر قط بأنني شاب كما اشعر الان . . وسوف يراني الجميع في هذه الحملة ، وانا أهجم بقوة على الاعداء وأطعنهم بالسوتكى !

فعمقت ماري قائلة :

— لقد حرم الله « الانتحار » بكل أنواعه . . !  
وقبلها نابوليون هي وولدها ألكسندر ، ثم اذن لهسا  
بالانصراف . . والواقع أنها لو لم تأت اليه ، لما كلف  
نفسه عناء الذهاب لرؤيتها قبل سفره !  
ولما عادت الى منزلها « صلت من أجله وكذلك من أجل  
أورنانو الوسيم »

وبعد فترة من الوقت ، علمت ماري بمصرع المارشال  
دوروك الذي جرح جرحا مميتا في ٢٢ مايو عام ١٩١٣ . .  
وكان أورنانو يكتب اليها وتبادلته الرسائل . .

\*\*\*

وعاد نابوليون آخر العام . . واضطرت ماري ان تطلب  
مقابلته مرة أخرى . . ودخلت في هذه المرة على الرجل  
المحطم الذي كان يعيش شهوره الاخيرة في الحكم . فقد  
انتزع منه الاعداء في معركة ليبزيج التي استغرقت يومين  
— ما أخذه منهم في اثنتي عشرة سنة ! . . وهم غدا  
، سيقومون بغزو فرنسا نفسها !

ووجدت ماري ان وزنه قد زاد زيادة كبيرة ، الامر الذي  
ادهشها كثيرا حين وقع عليه بصرها لأول وهلة . .  
وقبلها نابوليون ثم قال :

— كيف حال عزيزتي ماري ؟ . . وكيف حال صغيري  
ألكسندر ؟ . .

ولم تصدر منه بعد ذلك أية حركة او كلمة تنم عن  
حب او غم . . بل لقد أدخل الى الغرفة ابنه الذي رزق  
به من زوجته النمساوية ، وذلك كي يتحاشى البقاء معها  
على انفراد . . وطفرت الدموع من عيني العاشقة البولندية  
وكان لها العذر في ذلك . . !

وبعد عدة أسابيع ، غادر نابوليون باريس ليبدأ حملة



الدفاع عن أرض فرنسا .. وفي هذه المرة ، رحل دون  
أن يودع أحدهما الآخر ..

كان نابوليون حينئذ يلعب بالآخر ورقة في يده .. وكان  
يدرك أنه سوف يفقد عرشه إذا لم ينتصر .. ولذا  
فقد أسرع بترتيب شتونه الخاصة ليضمن مستقبل  
ابنائه ، وأمر رئيس خزانته الخاصة بأن يمنح ابنه الصغير  
الكسندر إيرادا سنويا قدره خمسة عشر مليوناً من  
الفرنكات

وهزم بوناپرت في نهاية شهر مارس، وبذلك بدأ احتضار  
الامبراطورية في قصر فونتنبلو . وقرر مجلس الشيوخ  
« اسقاط » نابوليون عن العرش ، ولكنه حاول ان يستبدل  
ذلك « بالتنازل » عن العرش .. وقبل الاعداء هذا الحل  
الاخير مراعاة لخاطر امبراطور النمسا والد زوجة نابوليون  
الثانية ، التي كان من الواجب ان يؤمن مصيرها ..

وأرادت ماري فاليفسكا ان تودع نابوليون قبل رحيله  
الى جزيرة البا .. ولما ذهبت الى قصر فونتنبلو أخبروها  
بأن نابوليون يطلب منها ان تنتظر ..

ودام انتظارها ساعة ، ثم ساعتين .. وأخيرا رحلت  
مع بزوغ الفجر .. ويبدو ان نابوليون خشى أن يحدث  
بينهما وداع عاطفى ، ففضل الا يقابلها ..

ولما ايقظوه بعد رجليها بساعة واحدة ، التفت ان حوله  
وقال فى أنف :

— يا للسيدة المسكينة ! .. أنها لا شك ستظن انى قد  
نسيتها !

كان على نابوليون أن يغادر قصر فونتنبلو فى ٢٠ ابريل ،  
فكتبت اليه ماري خطابا فى ١٥ ابريل ، وقد أجابها فى  
اليوم التالى يقول :

« ان مشاعرك تؤثر فى نفسى تأثيرا عنيفا ، وهى مشاعر  
جديدة بروحك الجمينة وقلبك الطيب يا عزيزتى .. واذا  
تصادف ان ذهبت الى مدينة بيزا بعد ان تنتهى من ترتيب  
شئونك ، فيسرانى ان اراك هناك ، وكذا ولدك الذى ان  
تتغير مشاعرى نحوه ابدا .. »

« ارجو ان تكونى بصحة جيدة .. لا تحزنى ، او تشكى  
فى ابدا .. ن »

\*\*\*

وبعدت مارى الى علاقتها مع اورنانو .. ونسى هذا  
انه ابن خالة نابوليون ، وصرح لحبيبته بأن الرجل  
العسكرى يخدم بلاده ولا يخدم حكومة من الحكومات «

وتوفى الكونت فاليفسكى ، ومع ذلك لم تتزوج مارى  
من اورنانو على الفور لانها لم تكن قد فقدت بعد كل امل  
فى رؤية نابوليون مرة ثانية . وذهبت لرؤيته بالفعل فى  
جزيرة البسا ، وصحبت معها ابنها وواحدة من  
شقيقاتها ..

كان ذلك فى اليوم الاول من سبتمبر .. ولما علم  
نابوليون بحضورها ، انتقل من بورتوفيراىو الى لامادون  
حيث نصب خيمته واستقبلها هناك . وفى موعد العشاء،  
امر بتقديم الطعام ، واخذ يقطع اللحم ويملا الاطباق  
بنفسه وقد شاعت فى وجهه امارات البهجة والسعادة ..  
وكانت مارى حينذاك سيدة جميلة فى الثلاثين ، ممتلئة  
القوام بعض الشيء ..

وبعد تناول العشاء اصطحبها نابوليون هى وشقيقتها  
الى المسكن الذى كان قد اعدده لهما ، ثم عاد الى خيمته  
ليخلع ملابسه .. فقد كان من عادته ان يشير الالغاز حول  
اشياء معروفة للجميع ! .. وعلى الرغم من ذلك ، كان من

السداجة بحيث كان جميع رفاقه يرونه وهو يخرج من خيمته كل ليلة مرتديا « الروب دى شامبر » ليلحق بمارى ولا يغادرها الا قبيل الفجر ، الامر الذى دعا احد الخدم الى ان يقول عنه : « ان أبسط الرجال وأشدّهم سداجة كانوا أكثر مهارة من الامبراطور فى الشئون الغرامية ! »

وغادرت مارى الجزيرة بعد عدة أيام وهى تحمل معها بعض الاموال ، وعدة أوامر من نابوليون موجهة الى رجل من رجال البنوك فى ايطاليا يدعى تورلونيا . . وكان نابوليون قد اقترض كثيرا من المال من خادمه مارشان ، وخادمه سان وينس . وقد اقرضه هذا الاخير - الذى كان يتمتع بمركزا مالى متين - مليون فرنك تقريبا

وتوجهت مارى من جزيرة البا الى ايطاليا مباشرة كى ترتب شئونها مع مورا وتورلونيا . وقد أكد نابوليون فيما بعد ان مورا زوج شقيقته لم يبر بوعوده تجاه مارى حين تقدمت اليه لتحصل على منحتها المالية التى وهبها لها . ولكنه غير موقفه حينما علم بعودة نابوليون الى فرنسا من جزيرة البا . . فقد ارتدى مورا حينئذ زى المارشالية وذهب ليسلم مارى صك النقود ، واعتذر لها بأن تأخير الصرف كان نتيجة اهمال بعض الوزراء . ويقال ان مورا حاول ان يغازل مارى حينئذ ، كما فعل معها فى بولندامن قبل . . وعقب نابوليون على ذلك بقوله : « ان هذا العمل من جانب مورا يدل على الخسة والنذالة ، ولذا لم اطلب منه ان يشترك معى فى معركة واترلو »

وفى ١٥ سبتمبر صودرت جميع الهبات التى كان نابوليون قد وهبها لمارى فى مملكة نابولى ، والتى كانت تدر عليها ريعا سنويا يقدر بواحد وخمسين مليوناً من



الفرنكات . ولكن مورا - وتعترف له ماري بالانضال في ذلك - قد أعاد بمرسوم صادر منه بتاريخ ٣٠ نوفمبر عام ١٨١٤ جميع الهبات التي منحها نابوليون لماري وابنها في هذه المملكة . وبعد سقوط مورا عن عرش مملكة نابولي ، امتنعت حكومة نابولي عن دفع هبات نابوليون في هذه المملكة

\*\*\*

وفي فبراير عام ١٨١٥ ، طلب الجنرال أورتانو ان يصرح له بأجازة في باريس لانه على وشك الزواج من ماري . . ولكن حدث اثناء ذلك ان غادر نابوليون جزيرة البا ونزل في فرنسا ، وبذلك بدأت حكومة المائة يوم

وأجبت ماري الزواج مرة أخرى ، وتوجهت الى قصر الايليزيه بناء على طلب نابوليون الذي بعث اليها برسول ليسألها عن اخبارها ويطلب منها ان تذهب لمقابلته في القصر بعد قداس يوم الاحد . . وأحضرت معها ابنتها الكسندر كي يجنبها ذلك عبء تفسير سلوكها مع أورتانو . .

لكن نابوليون لم يعد شيئاً . . انه كان في باريس كالمسافر التائه الذي يهيم على وجهه وهو لا يلوى علم شيء . . لقد ولي سلطانه ونفوذه ، وفقد الثقة بنفسه . .

وصرعه معركة واترلو بصفة نهائية . . فهرعت ماري الى قصر ماليزون لتودعه الوداع الاخير ، وحاولت ان توقظه من سباته بقولها : « فرنسا يا نابوليون ! وعرشك ! وابنتك ! » . . ولكن نابوليون لم يعد يتأثر . . !

كان ذلك في ٢٨ يونيو عام ١٨١٥ . وفي اليوم التالي ، غادر نابوليون قصر ماليزون في طريقه الى المنفى . .

وهناك في سانت هيلانة ، كان اسم ماري فاليفسكا  
يتردد على شفثيه من حين لآخر . وذات يوم ، أكد لمن  
حوله أن مدام فاليفسكا أجمل بكثير من بوتون دي روز  
ملكة جمال الجزيرة

وفي ٧ سبتمبر عام ١٨١٦ ، وبعد عوائق كثيرة، تزوجت  
ماري من أورنانو . ولما وصل الخبر الى نابوليون في  
جزيرة سانت هيلانة في ١٨ يناير عام ١٨١٧ ، صرح بأنه  
يوافق على هذا الزواج . وكان تعليقه الوحيد : « انها  
ثرية ، اذ لا بد انها قد اقتصدت بعض المال . . فضلا  
عن أنني قد أعطيت الكثير لولديها » . وقبيل وفاته بعدة  
أيام ، خاطب برتران قائلا : « يجب أن يكون الإراد  
السنوي لابن مدام فاليفسكا مائتي ألف فرنك »

حقا ان نابوليون كان قد أعطى الكثير . . ولذلك فقد  
اكتفى في وصيته بأن أبدى رغبته في أن يصبح ابنه من  
ماري ، يوما من الايام ، في خدمة فرنسا كواحد من رجال  
الجيش !

وتحطم زواج ماري فاليفسكا من الجنرال أورنانو  
بسرعة كبيرة . . وقصة هذا الزواج تتلخص في التواريخ  
الثلاثة الآتية :

في ٧ سبتمبر عام ١٨١٦ تم عقد الزواج . . وفي ٩  
يونيو عام ١٨١٧ وضعت ماري مولودا ذكرا أسماه  
رودولف أوجست . . وفي ١١ ديسمبر عام ١٨١٧ ،  
توفيت ماري فاليفسكا

ويقال انها قد توفيت اثناء ولادة رودلف ، ويقال انها  
قضت نحبها نتيجة القلق والندم لسقطتها بين ذراعي  
بونابرت في عام ١٨٠٧ . . فقد ظلت صورته على الدوام  
مائلة كالشبح بينها وبين زوجها أورنانو . . شبح الندم  
على ما لا يمكن اصلاحه !





مقامراتے نابولیونے  
بعد معرکة فرييدلاند





## بطولة فارس

كان نابوليون قد عاد الى باريس متوجا بأكاليل الفؤاد بعد انتصاره في معركة فريد لاند ، وأقام في قصر فونتنبلو في المدة ما بين ٢١ سبتمبر و ١٦ نوفمبر عام ١٨٠٧ .. وكانت شقيقته بولين تقيم معه هي وحاشيتها .. ومن بين سيدات هذه الحاشية ، كانت هناك واحدة تدعى مدام دي بارال ، اشتهرت باسم زوويه . وكان من عادة شقيقات نابوليون ، وخاصة بولين ، ان يدفعن بين ذراعيه بسيدات من حاشيتهن ، او ممن يعملن في خدمتهن ! ولدت بولين كونستانس زوويه في عام ١٧٨٠ . وكانت في الثالثة والعشرين من عمرها حين تزوجت من الكونت دي بارال الذي كان في الستين . ولما كان هذا الكونت من اقرباء جوزيفين ، فقد كان يتردد بالطبع على انبلاط . وحينما تكونت حاشية بولين شقيقة نابوليون ، استطاع الكونت ان يحصل على موافقة بأن تكون زوجته وصيفة شرف في هذه الحاشية ..

كان الجميع يعجبون بجمال زوويه الخلاب ، فقد كانت فارعة القامة بديعة التكوين ، ووصفت بأنها « اجمل نساء عصرها واكثرهن سحرا » . وكانت مشهورة بأنها خفيفة الظل ، طيبة القلب ، وعلى جانب كبير من الصفات الجميلة .. ومن اجل ذلك ، كان الناس يرثون لحالها وينظرون اليها على أنها ضحية لزوج مقيت في مثل سن والدها .. وكان جمالها هذا مثار اعجاب الفئتين ، مما

جعل الرسام روبير لوفيفر يرسم لها صورة رائعة تظهر فيها زوويه وهي متكئة على صخرة صغيرة وترتدى ثوبا من الحرير الأحمر الشفاف .. وكانت هذه اللوحة موضع اطراء الجميع

كانت مدام دي بارال فى السابعة والعشرين من عمرها حين أقام نابوليون فى قصر فونتنبلو فى عام ١٨٠٧ . ولما كانت - بحكم وظيفتها - تخرج مع الحاشية أثناء حفلات الصيد فقد لفت جمالها الباهر نظر نابوليون ، وتحدثت عنها بولين مع شقيقها ، فكلفها بأن تنقل اليها بعض الكلمات من حين لآخر .. وها هو ذا كونستان خادم نابوليون الخاص ، يقص قصة زوويه فى مذكراته على النحو الآتى :

« كانت بداخل قصر فونتنبلو حديقة ، لم يكن يدخلها سوى صاحب الجلالة وزوجته فحسب . وكانت هذه الحديقة محاطة بالمباني من كل ناحية .. فالى اليسار ، كانت هناك الكنيسة الصغيرة بممراتها المظلمة .. . والى اليمين ، كان يوجد البهو الكبير . أما المبنى الاوسط ، فكان يحتوى على جناح صاحب الجلالة وزوجته . وأخيرا كانت هناك الواجهة ، ذات الطراز القوطى ، التى تقوم من خلفها عدة ابنية ضخمة يسكنها الامراء والاميرات من أسرة الامبراطور . وكانت مدام دي بارال تسكن فى أحد هذه المباني فى شقة فى الدور الارضى

« وذات مساء اضطررتى جلالته بأن اتوجه تخفية الى شقة مدام دي بارال لاسلمها ورقة مكتوبة .. واكد على جلالته بأن اتسلل الى مسكنها - فى حذر - من خلال نافذة ساجدها مفتوحة . وكان الظلام ضروريا لنجاح مهمتى هذه ، لان اقل ضوء يمكن ان ينبعث من أى مبنى مجاور ، سيكشف امرى لا محالة ..



«وتمكنت أخيرا من الدخول من النافذة .. ولكن قدمي  
تعثرت بإحدى الدرجات العالية فوقعت على الأرض محدثا  
ضجة كبيرة .. ولشد ما كانت دهشتي حين سمعت في  
هذه اللحظة صيحة عالية أعقبها صوت باب يغلق، فجأة  
في عنف !

وتهضت في صعوبة كبيرة لشدة ما كنت أشعر به من  
الم ك زكيتي وفي راسي - نسم تحسست طريقتي في بعض  
جوانب هذا المسكن المظلم ، ولكنني لم أسمع شيئا .  
ولما خشيت أن أحدث ضجة جديدة قد نتهأى الى  
سمع اناس لا يحب الامبراطور ان يعرفوا عن الموضوع  
سينا ، فقد حرمت امرى وعدت ادراجى اليه واخبرته  
بكل ما حدث

« وتفحص جلالتة جراحى ، ولما رأى ان حالتى ليست  
خطرة ، انفجر ضاحكا وهو يقول : « آه .. آه .. ! »  
اذن فلا بد ان يعمل المرء حسابا لهذه الدرجة اللعينة من  
السلم .. حسنا فلننتظر حتى تفيق مدام دى بارال من  
ذعرها ، وستصحبني من جديد الى هناك .. !

«وبعد ساعة ، خرجنا من باب غرفة مكتب الامبراطور  
المطلّة على الحديقة ، وسرت مع جلالتة في سسكون نحو  
النافذة التى كانت لا تزال مفتوحة . وساعدته في الدخول  
من النافذة كى اجنبه سقطتى ..

« ووصل صاحب الجلالة الى باب «الغرفة» .. ولما  
امرنى بالانصراف صارحته بقلقى ، ولكنه طمأننى بأنه  
لايمكن ان يكون هناك اى خطر ..

والواقع انه كان اكثر نجاحا منى ، لانه لم يعد الا مع  
الفجر !

وعند عودته ، وجه الى بعض المزاح ولكنه ذكر ايضا

انه كان من الممكن أن يتعثر في هذه الدرجة لو لم أخطره بذلك . .

«وعلى الرغم من أن مدام دى بارال كانت سيدة جديرة بأن يتعلق بها جلالته تعلقا شديدا ، إلا أن علاقته بها لم تكن سوى نزوة لم تدم طويلا . ويخيل الى أن المشقة التي كان يصادفها الامبراطور في هذه الزيارات الليلية ، خفت كثيرا من حدة عواطفه الملتهبة نحوها . . ذلك أنه لم يكن مفرما بها الى الدرجة التي تجعله يتحدى كل شيء في سبيل عشيقته الحسناء . . »

تلك رواية كونستان خادم نابوليون الخاص . . وقد رأينا من قبل أن نابوليون لم يكن في حاجة الى القفز من النوافذ ليرى إحدى السيدات . فقد كان تحت تصرفه منزل شقيقته ، وهو مأوى سرى مضمون ، وعدة منازل أخرى . . فضلا عن أنه كان في وسعه أن يحتجب كيفما يشاء في جناحه الخاص . ولذا نرجح القول بأن نابوليون لم يحاول إعادة الكرة لأن مدام دى بارال قد رفضته ، وليس لأنه لم يكن مفرما بها على حد قول كونستان . ومن ناحية أخرى فليس هناك ما يؤيد هذه الرواية سوى مذكرات تافهة نشرها بعض الكوائين ! . . ولو أن نابوليون نجح في محاولته مع زوويه ، لكان قد تشدق كعادته بهذا النجاح ، وخاصة مع سيدة جميلة مثلها . . !

\*\*\*

ولا يسمع المرء إلا أن يشك في رواية كونستان إذا ما قارن بينها وبين كلام آخر نسب الى زوج هذه السيدة . . فقد قال الكونت دى بارال في إحدى المناسبات :

« أن زوجتي سيدة ماهرة حقا . . فعلى الرغم من أننا

لسنا اثرياء ، الا أننا نبدو كذلك بفضل عبقريتها . . ويا لها من كنز ثمين هذه العبقرية ؟ »

وقد ادعى الكثيرون أن نابوليون كان سخيًا مع مدام دي بارال ، وأن الكونت كان لا يستفسر عن مصدر المال الذي كانت تنفقه زوجته بغير حساب . . ولكن مثل هذه الادعاءات لا تصمد أمام النظرة الفاحصة ، فقد كان الكونت رجلاً غيورًا بطبعه ، وكان كثيرًا ما يسأل فجأة عن زوجته ليتأكد من وجودها في البيت !

والواقع أن مدام دي بارال لم تعرف طيلة حياتها سوى حبيب واحد تزوجت منه بعد أن أصبحت أرملة ، وبعد أن عاشت سنين طويلة حافلة بألوان العذاب إلى جوار زوجها الشيخ العاجز . . ولسنا ننكر بالطبع أن نابوليون قد حاول أن يوقع بزوييه بين برائته، وتشهد على ذلك لور زوجة جونو ، التي تقول :

« لقد كان بونابرت يشعر برغبة عنيفة نحو مدام دي بارال التي كانت تخرج في جميع حفلات الصيد بوصفها في حاشية بولين » . . وكانت لور هذه سيدة سليطة اللسان تحاول تجريح سمعة كل انسان ، وهو أمر لانملك معه الا أن نصدقها حين تضيف قائلة :

« ولكن الامبراطور لم يستطع أن يرغمها على الاستسلام له ، رغم تعلقه الشديد بها ! »

ولقد حاولت بولين بونابرت أن تقنع زووييه بالاستسلام لرغبة شقيقها الامبراطور . وكانت تريد بذلك أن تضرب عصفورين بحجر واحد ، ولكن الامر كان يتطلب جرأة كبيرة ، فقد كانت زووييه سيدة فاضلة ، لا تتردد في أن تضحي بعملها في البلاط لو أصرت بولين على تنفيذ خطتها ، ولدينا



في هذا الصدد تصرّح كتبته بولين في خطاب لها بعثت به  
إلى واحد من عشاقها العديدين ، ويدعى فوربان . تقول  
بولين :

« ليست مدام دي بارال بالصديقة الحميمة ولا بالعدوة  
اللادود . . وكل ما في الأمر أنها لا تريد قط أن تخدمنا . . »



كان حبيب زوويه هذا ضابطا شابا في فرقة الفرسان  
يدعى جان لويس دي لاروش ، اشتهر بأنه أجمل فرسان  
عصره وأكثرهم أناقة . وقد وصفه أحد معاصريه فقال :  
« لقد كان فضلا عن شبابه الفض ووسامته الفائقة شابا  
رائع الجسم ذا شجاعة لا مثيل لها ! »

وكان أن وقعت الأميرة بولين بونابرت في حب جان دي  
لاروش بمجرد أن وقع بصرها عليه . ومنذ تلك اللحظة ،  
صممت بولين على أن تفوز به مهما كلفها ذلك من ثمن ،  
فعمدت مع شقيقها اتفاقا على اقتسام الحبيبين . . أي أن  
تسهل للامبراطور أمر الحصول على زوويه ، في مقابل  
أن يدعها وشأنها مع الفارس الشاب . . !

وذا صبح ، كانت زوويه في غرفة الأميرة ساعة  
استيقاظها ، فاطرت بولين على جمال وصيفتها اطراء  
بالغا ، ثم أنهت كلامها بعد أن تبادلت معها عدة عبارات  
بغية كسب الفتها :

— هل تعرفين يا عزيزتي أن جلالة الامبراطور معجب  
بك ويراك ساهرة للغاية ؟

فأجابتها زوويه قائلة :

— يبدو أن سيدتي تشعر اليوم بمرح كبير ، ولذلك  
فإنني أقبل مزاحها بكل سرور . .

فقلت الاميرة في رقة :

— ولكننى لا أمزح يا عزيزتى .. انه معجب بك حقا .  
والمرء لا يرفض بالطبع أية رغبة للامبراطور !  
فقلت زوويه بكبرياء :

— لقد أخذت قول سمو الاميرة على محمل المزاح  
البسيط ، ولكن يبدو أن سموها تهدف الى شيء آخر .  
أما الأمر كذلك ، فليس لدى غير اجابة واحدة : اننى  
لست عظيمة الشأن كى أصبح امبراطورة ، ولكننى احترم  
نفسى لدرجة أرفض معها أن أكون عشيقة لاي امبراطور !  
وغضب نابوليون بالطبع حين علم بالأمر .. اما بولين :  
فقد نجحت اخيرا فى الحصول على موعد من الضابط  
الشاب . ولكن هذا لم يتردد فى مصارحة حبيبته بالأمر ،  
فوافقت على ذهابه بعد ان جعلته يقسم على انه لن يملك  
عند الاميرة سوى فترة وجيزة

وقد روى جان أن الاميرة كانت قد تركت باب حديقة  
قصرها مفتوحا .. فلما ذهب الى هناك ، وجدها تنتظر  
فى الحديقة . وما ان وقع عليه بصرها حتى أسرع نحو  
وقادته من يده فى الظلام حتى وصلا اخيرا الى مخدعها  
بعد أن عبرا عدة صالونات فاخرة الرياش ..

وعاد الضابط الى مسكنه بعد ان انتهى من زيارته

\*\*\*

ولم تكد تمضى على هذه الزيارة عدة أيام ، حتى ثار  
الامبراطور ثورة عارمة ، وأمر بأن تنفى مدام دى بارال  
الى اقليم دوفينييه حيث توجد ارضها ، وان يرسل  
الضابط الشاب الى البرتغال ليقا تل تحت امره الجنرال  
بسيير ..

وهناك ، أبلى الفارس بلاء حسنا في الحرب ، وأبدى  
بساله نادرة في المعارك الطاحنة التي كانت دائرة مع  
الانجليز . ولما رأى الجنرال بسير مقدار حماس الضابط  
الشجاع ، أوصاه بأن يخفف من هذا الحماس ، ولكنه لم  
يستجب للنصح . .

وذاث يوم ، استدعاه الجنرال الى مكتبه وخاطبه  
قائلا :

— يا بنى . . استمع الى . . فان ما سأبوح لك به الآن  
سر يهتك أن تعرفه : ان لدى أمرا بأن أجعلك عرضة  
للموت في الميدان . .

وعلى الرغم من ذلك ، لم يكف الفارس عن حماسه  
الدافق . وبلغت قمة هذا الحماس في إحدى المواقع، حيث  
كان هناك مدفعان يسببان خسائر فادحة للجيش الفرنسي  
. . فما كان من الضابط الا أن خرج على رأس فصيلة  
من الفرسان وقام بهجوم دمر فيه هذين المدفعين . .  
وخرج الفارس من المعركة يجر ساقه من خلفه . .

وكاد الفارس ان يضيع تماما هذه المرة ، لولا ان حملة  
شقيقه على ظهره حتى مركز الاسعاف . وهناك اجريت  
له عملية كبيرة . وكان جان يمسك بصورة حبيبته أثناء  
اجراء العملية ويهدى باسمها



ولم تكف بولين عن محاولة استمالة الضابط اليها عن  
طريق شقيقه . . ولكنه ظل وفيا لحبيبته حتى تزوج منها  
بعد ذلك بسنوات حين توفي الكونت دي بارال في عام  
١٨٢٢

تلك هي القصة ، ويمكننا ان نستنتج منها ان نابوليون



هو كان قد ظفر بزوويه -ولو مرة واحدة- لاغرقها كعادته  
في سيل من المنح والعطايا . أما لقب «بارون» الذي منحه  
لزوجها الكونت دي بارال في عام ١٨٠٧ ، فالفضل في ذلك  
يعود لصلة القربى التي تربط بين الكونت وبين جوزيفين ،  
وليس لسبب آخر . .

أما جان دي لاروش ، ذلك الضابط الشجاع ، فلم  
يحصل الا على لقب «فارس» ، وقد منح هذا اللقب في عام  
١٨٠٩ ، ومع ذلك لم يتسلم براءته الا في عام ١٨١١  
وقد ظل الضابط وزوجته يحملان طيلة حياتهما  
كراهية شديدة لنابوليون ، وكذا لشقيقته بولين التي  
شتتت شملهما في غير رحمة !



## عذراء هلمريه

بعد عودة نابوليون من رحلته الشهيرة الى مدينة  
أرفورت بألمانيا ، أخذت الحوادث في أسبانيا تتطور تطورا  
خطيرا ، مما اضطره الى السفر الى هناك ولم تكد تمضي  
على عودته الى باريس عشرة أيام

وفي ١١ نوفمبر عام ١٨٠٨ ، زحف نابوليون من بوجوس  
الى مدريد ، فاستسلمت في ٤ ديسمبر عام ١ٸ٠٨ ، ثم  
أخذ يتوغل داخل البلاد بحذر شديد نظرا للمقاومة العنيفة  
التي أبدتها الوطنيون في وجه هذا المحتل . وكانت معركة  
مروعة تلك التي رأى فيها نابوليون خيرة رجاله وأحسن  
أصدقائه يهلكون امام عينيه ، حتى دب اليأس في نفوس  
الجنود وصرى التذمر بينهم ، الى درجة أنهم كانوا يحرضون  
بعضهم بعضا على قتله . وكان يسمع بأذنيه عبارات كهذه  
صادرة من بعض الجنود : « اطلقوا عليه النار فنستريح  
منه ! » . ولكنه كان يلزم الصمت من فرط الغم والارهاق  
واستمرت الحرب في أعنف صورة عرفها نابوليون لمدة  
ست سنوات أو سبع ، خسرت فرنسا خلالها أكثر من مليون  
ومائتي ألف جندي ، فضلا عن ملايين عديدة من الفرنكات  
الذهبية

ولما عجز بوناپرت عن الحاق الهزيمة بالاسبان بصورة  
تضع نهاية حاسمة للحرب ، عاد الى فرنسا بدعوى ان  
تاليران يدبر مؤامرة ضده !

في تلك الفترة التي قضاها نابوليون في أسبانيا - بين يوم استسلام مدريد ويوم توغله المنكوب الى بنافنتي - كانت الفرصة سانحة امامه كي يستمتع ببعض المسرات في مدينة سامارتان . وكان ينفق المال كعادته على الفتيات دون حساب ، وظهرت في حياته الغرامية حينذاك فتاة التقطها له من احد المسارح محافظ قصره واكثر قواديه اخلاصا : دي بوسيه البدين . .

يحكى دي بوسيه القصة فيقول :

« كانت الفتاة ممثلة تعمل على مسرح مدريد الكبير ، صغيرة لا تزيد سنها على ستة عشر ربيعا . . جميلة كأنها السحر بعينه . وكانت ذات شعر اسود فاحم ، وعينين تفيضان جاذبية وعذوبة . وقد عرف عنها انها استطاعت - برغم ما كانت تتعرض له بحكم مهنتها - ان تحتفظ بمفافها وسط هذا الجو المشحون بالخطر والاغراء . ولما شاهدها جلالة الامبراطور تمثّل على المسرح ذات مساء ، أخذته الدهشة لفرط جمالها وحيويتها . . »

ويمضي دي بوسيه في قصته قائلا :

« وكانت هذه الفتاة يتيمّة الابوين تعيش مع عمتها العجوز ، وهي امرأة نحيلة سيئة الطبع . . وكانت العجوز لا تمل اطراء جمال الفتاة ومحاسنها في كل مكان ، ذلك لانها كانت تحلم بثروة تهبط عليها من رجل ثري ذي نفوذ يضع ابنة أخيها في رعايته . . !

« ولما علم صاحب الجلالة بهذه الصورة المثيرة عن الفتاة ، أبدى رغبته في رؤيتها . . فهرع دي بوسيه على الفور الى عمتها . وما كادت العجوز تعلم برغبة نابوليون حتى رقص قلبها طربا للفرصة السعيدة !!



« وفي مساء نفس اليوم ، ذهبت الفتاة الى قصر شامارتان وقد تزينت بطريقة ساحرة ، وكانت قد استعملت عدة أنواع من عطور قوية ، اعتقادا منها ان ذلك يدخل السرور على قلب الامبراطور . ولم تكن تعلم انه ينفر من رائحة العطر — بكل أنواعه — نفورا شديدا !

« وادخلت الفتاة على نابوليون في غرفته ، وما ان رآها حتى تلاشى نفوره من رائحة العطر التي تفوح منها ، نظرا لسحرها وفتنتها . .

« وجلسا يتناولان طعام العشاء ، وكانت الممثلة الصغيرة فخورا وسعيدة لانها ستكون محظية لجلالة الامبراطور ! ويا للأسف . . فان حماقتها التي قادتها في طريق الخطيئة، جعلتها تفقد أحلامها واعز أمنياتها ! »

يقول كونسنتان خادم الامبراطور الخاص الذي شاهد بقية القصة :

« دق الجرس في حجرة الامبراطور بعنف ، فهرولت مسرعا الى الغرفة ، وحينئذ لم أجد غير الفتاة الشابة . اما جلالتها ، فكان واقفا في غرفة صغيرة أخرى ملحقة بغرفة نومه ، وكان يمسك برأسه بين يديه من فرط الاعياء ! وصاح يقول بمجرد ان رآني :

— كونسنتان ! . . خذ هذه الصغيرة بعيدا . . اننى على وشك أن أختنق بسبب عطورها ! . . هيا افتح جميع النوافذ والابواب . . ولكن خذها بعيدا قبل كل شيء . .

وكان الوقت متأخرا لطرده فتاة صغيرة مثلها دون تدبير سابق ، فضلا عما كان في ذلك من اذلال لكرامتها . . ولكن الامر كان قاطعا لا يقبل الجدل . .

وذهبت لآخبر الصغيرة المسكينة بأمر صاحب الجلالة

.. ولم تفهم في بادئ الامر ، مما اضطرني لان اكرر لها القول عدة مرات :

« يا آنسة .. ان صاحب الجلالة يرغب في ان ترحلى على الفور .. »

واخذت الفتاة تبكى وتتوسل الى كى لا اطردها في مثل هذه الساعة المتأخرة من الليل . وعسى الرغم من انبى أخبرتها بأننى سأأخذ جميع الاحتياطات اللازمة ، وان هناك عربة أنيقة محكمة تنتظر في الخارج لتوصلها الى البيت ، فانها لم تكف عن بكائها وتوسلاتها الا حين أطلعتها على الهدية التى كلفنى الامبراطور بتقديمها اليها .. وكانت مبلغاً كبيراً من المال قدره عشرة آلاف فرنك ! »

وذهب الخادم لمصاحبة عذراء مدريد المعطرة الى بيتها .. وعند عودته الى القصر ، رأى سيده لا يزال جالساً في غرفته الخاصة وهو يدهك صدغيه بماء الكولونيا ..

ومن الغريب ان نابوليون الذى جاب العالم محرزاً النصر في مئات المعارك ، لم يستطع في هذه الليلة ان يصل الى سريره الا متكئاً على ذراع خادمه كونستان !



## الشفراء الحسناء

بعد عودة نابوليون الى باريس من اسبانيا ، بدأ على الفور في اعداد حملة لهزيمة النمسا هزيمة ساحقة .. وكانت حملة عنيفة يعكس ما كان يتوقع ، ولكنها توجت بالنصر آخر الامر . . .

وفي الفترة التي اقامها نابوليون في فيينا عام ١٨٠٩ ، وعلى الرغم من وجود ماري فاليفسكا هناك ، ظهرت في قائمة نابوليون الغرامية عدة نساء ، من بينهم فتاة شابة في التاسعة عشرة من عمرها تدعى ايفاكراوس ..

ففي ذات يوم - اثناء استعراض كبير بميدان شوبنرون - لاحظ نابوليون من بين جمهور النظارة الكبير فتاة حديثة السن .. طويلة القامة بديعة التكوين ، تتميز عن سائر السيدات بملائنسها السوداء التي تظهر بشرتها الناصعة البياض ، وخصلات شعرها الشفراء التي كانت تتطاير في الهواء فتداعب وجنتيها وتزيدها جمالا وسحرا

وسرعان ما عرف نابوليون أن الفتاة الجميلة قد جاءت الى المدينة في صحبة والدها بالتبني كي ترى نابوليون .. وكان والدها يدعى فيليب ميخوتى ويعمل قومسييرا في الحرب

\*\*\*

وأمر نابوليون بارسال دعوة الى الفتاة لتناول العشاء



على مائدة القصر ، وهذا معناه انه سوف يستقبلها في غرفة  
نومه مساء اليوم التالي . . !

وسارت المسألة سيرا حسنا لما كانت تتمتع به من  
سحر وجاذبية ، فضلا عن رقتها وسذاجتها ، وبلغ من  
تأثير الفتاة عليه انه احتفظ بها قريبة منه طيلة مدة اقامته  
في فيينا . .

وكانت ايفا كراوس تعرف اللغتين الفرنسية والاطالية  
معرفتها للغة بلادها الاصلية . . وكان الامبراطور يجد  
تسلية كبيرة في الانصات اليها . . وقصت عليه انها كانت  
ابنة لموظف صغير في مناجم اوريا . . وكانت اسرتها  
كبيرة العدد ، فتبناها مينوفي قوميسير الحرب هذا ؛  
الذي انعم عليه نابوليون بوسام اللجيون دونير في مقابل  
رضاه عن هذه المغامرة .

وقبل ان يغادر نابوليون مدينة فيينا ، منح ايفا  
راسمالا هاتلا ، ويدعى الرواة ان السبب في ذلك هو الجنين  
الذي كانت تحمله منه بين أحشائها . وفيما بعد ، لحقت  
به ايفا في باريس ، حيث وضعت مولودا ذكرا . .

\*\*\*

وفي منتصف القرن التاسع عشر تقريبا ، كان الناس  
في فيينا يشيرون الى عضو البرلمان اشتهر في ميهدان  
العلم والتقانون ، يدعو أوجين ميجرى . . يكاد يكون نسخة  
أخرى من نابوليون في ملامحه . وكان من يخالطونه  
يؤكدون أنه ثمرة غراميات بوناپرت مع ايفا ، الشقراء  
الحسنة





طلاق جوزينين





## طلاق جوزيفين

بعد أن انتهى نابوليون مؤقتا من حربه مع النمساويين، عاد الى فرنسا حيث أقام في قصر فونتنبيلو . . وكان مضطرب المزاج سييء الطبع ، فقد كان في حاجة لتركيز كل قواه لينتصر في معركة صعبة من نوع آخر ، ألا وهي معركة طلاقه من جوزيفين !

فمنذ أن انتهت حرب النمسا بالنصر لصالح نابوليون، أصبح زواج نابوليون من جوزيفين في حكم المقضى عليه . . ولم يتوان أعضاء أسرة بوناپرت عن استغلال أية فرصة لاذكاء نار الخلاف بين الزوجين . ولجأت بولين بوناپرت في ذلك الى حيلنها التقليدية ، فدفعت بين ذراعى شقيقها بعشيقة جديدة يغرم بها فترة من الوقت ، فتزدادقسوته على جوزيفين . وكانت هذه العشيقة تدعى كريستين ماتيس . .

وفي يوم الخميس الموافق ٣٠ نوفمبر عام ١٨٠٩ قرر نابوليون أن ينفصل بالطلاق عن زوجته التي كانت اول عشيقة دربته على فنون الحب . .

في ذلك اليوم ، جاء نابوليون ليتناول طعام العشاء مع جوزيفين ، وكانت تخفى عينيها المحمرتين من البكاء تحت قبعة كبيرة من الجلد الابيض تحجب جزءا كبيرا من وجهها . .

ومضت عشر دقائق وهما لا ينبران ببنت شفة . . وفجأة ، نهض نابوليون من مقعده وخطبها قائلا :

— كيف حال الطقس اليوم ؟

ولم تجب جوزيفين ، فتناول فنجان القهوة قبل ان تقدمه اليه زوجته ، ثم اشاح بيده آمرا للخدم . بالانصراف . . . وبعد ذلك بلحظات ، ذوت صيحات عنيفة ، وشوهد نابوليون يفتح باب الغرفة وقد بدأ كالتائه ، وقال مخاطباً منفذ رغباته دي بوسيه البدين :

— ادخل يادى بوسيه واغلق الباب . .

كانت جوزيفين ملقاة على الارض تصيح وتشكو وتقول في صوت يمزق نياط القلب :

— كلا ! اننى لن أعيش بعد ذلك . . .

لقد انتهى كل شيء واصبحت جوزيفين طالقا . . . وكان لا بد من كتمان الفضيحة ومنعها من الشجار والصياح قال نابوليون مخاطباً دي بوسيه :

— هل تستطيع ان تحمل جوزيفين الى جهة احدها عن طريق السلم الداخلى المؤدى الى هناك ؟ . . . ولا تنس ان تضعها تحت حراسة سيدات الحاشية .

ووضع دي بوسيه جوزيفين على اريكة ، ودق نابوليون الجرس ليستدعى سيدات حاشيتها ، ثم اسرع بالانصراف وهو يغمغم قائلاً : « اننى انا الذى استحق الرثاء ! . ان مصلحة فرنسا هي التى دفعتنى الى ان اكون عنيفا مع قلبى ، فأصبح الطلاق واجبا ثقيلالا مفر منه ! »

ولم يلبث نابوليون ان عاد الى غرفتها بعد قليل ، وبدأ في مساومتها من جديد . وعرض عليها ان يمنحها قصرا ومليوناً من الفرنكات في العام . . . ولكن جوزيفين لم ترض



بذلك . و اضاف نابوليون قصرا ثانيا الى العرض السابق ،  
ولكنها لم تتخرج عن موقفها . وضاعف عرضه حتى  
وصل الى مليار فرنك في العام (١) ، وثلاثة قصور هي قصر  
لاماليزون والاليزيه ونافار ، فضلا عن تسديد جميع  
ديونها . . . . . وحينئذ وافقت على الطلاق

وبعد قليل ، خرج تاليران - الذي كان حاضرا - عن  
صمته وبروده ، وصاح قائلا :

- ياله من شيء مريع حقا ! - ايطرد الرجل زوجته  
هكذا ؟! انه عمل يتطلب الانتقام ، وسأنتقم لها !  
ولكن تاليران كان يبغى الانتقام من اجل نفسه  
لا من أجلها . . . . .

لما نابوليون ، فقد سخر من تاليران ، وأسرع الى  
عشيقتة كريستين التي سبق أن ذكرنا أن شقيقته بولين  
قد دفعت بها بين ذراعيه لتزيد من قسوته على جوزيفين !



والمعروف أن نابوليون قد احتجب في قصر تريانون وقلبه  
مغمم بالحزن حينما غادرت جوزيفين قصر التويللوري  
ومعها بيغاؤها المفضل وعدد هائل من الفساتين . وقد  
تحدث الكثيرون عن « عظيم فضيحة » نابوليون وحزنه  
العميق الذي كان يريد اخفائه عن الجميع باحتجابه في  
قصر تريانون . ولكن هذا الكلام فيه كثير من المبالغة . . .  
اذ الواقع أن نابوليون كان يخفي عشيقتة كريستين في  
هذا القصر ، وكان يريد ان يكون معها على انفراد دون ان  
تزعجه تقاليد البروتوكول ! ولم تخرج من عنده الا قبل  
زواجه ب « ماري لويز » بيوم واحد

---

(١) اي ما يساوي الان مليون جنيه تقريبا

## أيهن أحبها نابوليون ؟

لقد اتصل نابوليون - في حياته - بنحو مائة امرأة وفتاة ، ولم تستغرق هذه الصلة في بعض الأحيان أكثر من بضع دقائق . وقد أهملنا ذكر النسوة اللاتي لم نعرف أسمائهن لأنهن مازلن مجهولات لنا . .

والآن نحب أن نتساءل : أي النساء كن أكثر وضوحا وظهورا في حياته ؟ . . انهن بالتأكيد : خطيبته الصغيرة أوجينى ديزيريه ، وجوزيفين ، والمثلة جورج ، ومارى فاليفسكا ، ومغنية الأوبرا جوزينا جراسينى ، ومارى لويز زوجته الشرعية الثانية

وعلى الرغم من أن أولئك النسوة قد ارتبطت أسمائهن بحياته ، لفترة من الزمن طويلة كانت أم قصيرة ، إلا انهن لم يكن يشعرن نحوه بعاطفة صادقة عميقة ، اللهم إلا ذلك الاندفاع العاطفى الذى أبدته نحوه خطيبته الصغيرة ديزيريه ، ولكنه كان اندفاعا ساذجا مؤقتا . . فضلا عن انهن يبدو عليهن الحزن العميق ساعة نهايته

ولقد كان نابوليون يطارحن الغرام . . فهل كان يحبهن حبا حقيقيا ؟

من المؤكد انه قد رغب فى تملكهن ، وانه ملهن بعد فترة من الوقت طالت أم قصرت . . بل ان مارى فاليفسكا نفسها ، التى أولع بها ولعا عنيفا حتى انه كان يؤكد انه

لا يستطيع ان يعيش بدونها ساعة واحدة ، فقدت مكانتها بعد أن استسلمت له بعدة أسابيع !

والواقع أن قنّب نابوليون تعلق بأمرأتين فقط ، وكان تعلقه بأحدهما أكثر بكثير من تعلقه بالأخرى . هاتان المرأتان هما : جوزيفين دى بوهارنيه ، ومارى لويز . .

وقد عاش نابوليون زوجته الثانية مارى لويز وقتاً طويلاً بكثير من أى فترة قضاها مع أى من عشيقاته . ولكن مارى لويز كانت لا تفرض شخصيتها عليه ، ومن ثم بدت فى عينيه طفلة صغيرة . والواقع أنها كانت طفلة ساذجة مراهقة حين تزوجته . . وكان من ناحيته لا يستطيع أن ينظر اليها كامرأة عشيقة . وكانت بدورها تشعر بالخرج فى وجوده ، وتبعث فى البلاط وفى الشعب شعوراً بالكآبة . . أنها لم تستطع أن تثيره وتبهره مثلما فعلت عمته مارى انطوانيت مع الملك لويس السادس عشر . . ذلك ان مارى انطوانيت كانت سيدة من نوع آخر . ولكن نابوليون ابتلع صدمته ، واخترع لمن يحيطون به وللأجيال التالية شخصية أضفها على زوجته الثانية . . فهل اعتقد بدوره فيما اخترعه بنفسه ؟ ان الإجابة عن سؤال كهذا صعبة للغاية . . ولكن الشئ المؤكد ، انه كان يعاملها كطفلة ، وزوجة صغيرة ، وفتاة تحت الوصاية !

ويبقى اسم جوزيفين بعد ذلك بارزاً . . وكانت أكاليل الفار تعود اليها على الدوام . . اذ لا جدال فى أن أية امرأة أخرى لم تشغل فى حياة نابوليون - وتحدد مصيرها مكاناً كبيراً هاما مثل الذى شغلته جوزيفين

لقد تقابلا فى عام ١٧٩٥ ، ودام زواجهما نحو خمسة عشر عاماً . . وأسهمت فى صعود نجمه وارتقائه لسلّم المجد ، انها منحته الحماية ، وأعطته حاشية ، وكانت



سيدة بلاطه . . وفوق كل ذلك علمته الحب وعودته على مواهبها في شئون الغرام ، حتى انه كان لا يملك الا ان يعود اليها خاضعا من حين الى آخر . .

ان جوزيفين هي التي سحرت روح فتى كورسيكاجين كان شابا صغيرا يجهل العالم . . واستمر تأثيرها الحسى عليه مدة طويلة ، حتى انه كان يتحدث عن جسمها بألفاظ صريحة بعد انفصالهما بعشر سنوات ، وقبل احتضاره بعدة ايام ، علق طويلا على ما ضيه مع هذه المرأة ، وعلى قصة علاقتهما وزواجهما ، وهذا آخر ما قاله في هذا الموضوع :

« هل كانت جوزيفين تعطى ؟! نعم . . ولكنها لم تكن تحرم نفسها من شيء لكى تعطى . . انها كانت تمد احدى يديها لمساعدة احد الناس ، وتمد اليه اليد الاخرى لتأخذ منه . . وكانت كاذبة ومسرفة الى اقصى حدود الكذب والاسراف . ومع ذلك ، فقد احببتها حبا حقيقيا واعجبت بها ايما اعجاب على الرغم من اننى لم اكن احترمها . . لقد كانت امرأة حقيقية بمعنى الكلمة »

لقد احتفظت جوزيفين بسلطانها على نابوليون لانها هي التي علمته ملذات الحب . . ولكنه كان يحتقرها من الناحية الاخلاقية احتقارا يكاد يكون تاما . ولم تكن جوزيفين على قدر يذكر من الثقافة أو القوة العقلية ، فقلد كانت لا تحب الكتب أو الموسيقى . والمرء لا يستطيع ان يعثر على كلمة واحدة خرجت من فمها اعجابا بتحفة فنية أو تعقيبا على حدث جليل !

ولم يكن نابوليون يغفر لها ضعف اخلاقها ويتساهل معها في كل شيء الا لانها كانت تتحول في خلوته معها الى انشى تتجسم فيها جميع هوامل الاغراء . .

# فهرس

## صفحة

مقدمة الكتاب ..... ٧

## غرام نابوليون قبل زواجه بجوزيفين

١٧	.....	اول غرام
٢٢	.....	ايام المرح والشباب
٢٥	.....	الادبية السويسرية
٢٧	.....	الوارثة الطموح
٣٠	.....	مدام بريور
٣٣	.....	نقطة ضعف
٣٦	.....	افكار عن الحب
٣٩	.....	زوجة القائد العام
٤٢	.....	مارجريت
٤٨	.....	حرب للتسلية
٥٢	.....	الخطيبة الصغيرة
٥٦	.....	زواج لم يتم

## غرام نابوليون بزوجه الاولى جوزيفين

جوزيفين ..... ٦٢

## غرام نابوليون أثناء زواجه بجوزيفين

٨٩	مغامرة في القاهرة
١٠٢	مفنية الاويرا
١٠٧	مفاجأة في الليل
١١٣	لويز
١١٩	ورطة
١٢٥	انطوانيت
١٣٠	فيليسيتيه اخرى
١٣٣	مؤامرة
١٣٧	امستيفانى
١٤٢	فتاة من برلين

## غرام نابوليون بالكونتيسة البولندية

١٤٩	مارى فاليفسكا
-----	---------------

## مغامرات نابوليون بعد معركة فريدلاند

١٩٣	بطولة فارس
٢٠٢	علاء مدريد
٢٠٦	الشقاء الحسناء

## طلاق جوزيفين

٢١١	طلاق جوزيفين
٢١٤	ايها ناپوليون ؟



# وكلاء مجلات دار النهضة

اللاذقية : السيد نخلة سمكاف

جدة : السيد هاشم بن علي نحاس - ص.ب ٩٣

البحرين : السيد مؤيد أحمد المؤيد - ص.ب ٢١

Sr. Miguel Maccul Cury,  
R. 25 de Marco, 994,  
Caixa Postal 7406,  
Sao Paulo, BRASIL

البرازيل :

Mrs. Allie Mustapha & Sons,  
P.O. Box 410,  
Freetown Sierra Leone

سيراليون :

Ahmed Bin Mohamed Bin Sami,  
Almaktab Attijari Asshargi,  
P.O. Box 2205,  
SINGAPORE

سنغافورة :

ARABIC PUBLICATIONS  
DISTRIBUTION BUREAU,  
7. Bishopsthorpe Road,  
London S. E. 26,  
ENGLAND

إنجلترا :

Mohamed Said Mansour,  
Atlas Library Company,  
25, Nnamdi Azikiwe Street  
LAGOS NIGERIA

نيجيريا :

# هذا الكتاب

يتناول هذا الكتاب (( غراميات نابوليون )) Les amours de Napoleon جانبا مجهولا من حياة عبقرى نادر الذكاء ، يصوره التاريخ قاهرا عتيذا وبطلا عسكريا مهيبا ، أحرز - بفصل نبوغه وعبقريته - في ميادين القتال ، انتصارات باهرة . ولمسكنه انتصر في الواقع - في معارك (( كيوبيد )) أكثر مما انتصر في معاركه الحربية !

وقد استطاع مؤلف الكتاب بفضل مراجعته لمئات الوثائق والرسائل ودراسته لكتابات معاونيه وأقوالهم ، أن يرسم صورة واقعية طريفة لهذه المعارك الغرامية العديدة ، تكشف عن الكثير من دخائله وتلقى ضوءا على الجوانب الخفية من حياته الخاصة وعلاقته بالمرأة ..